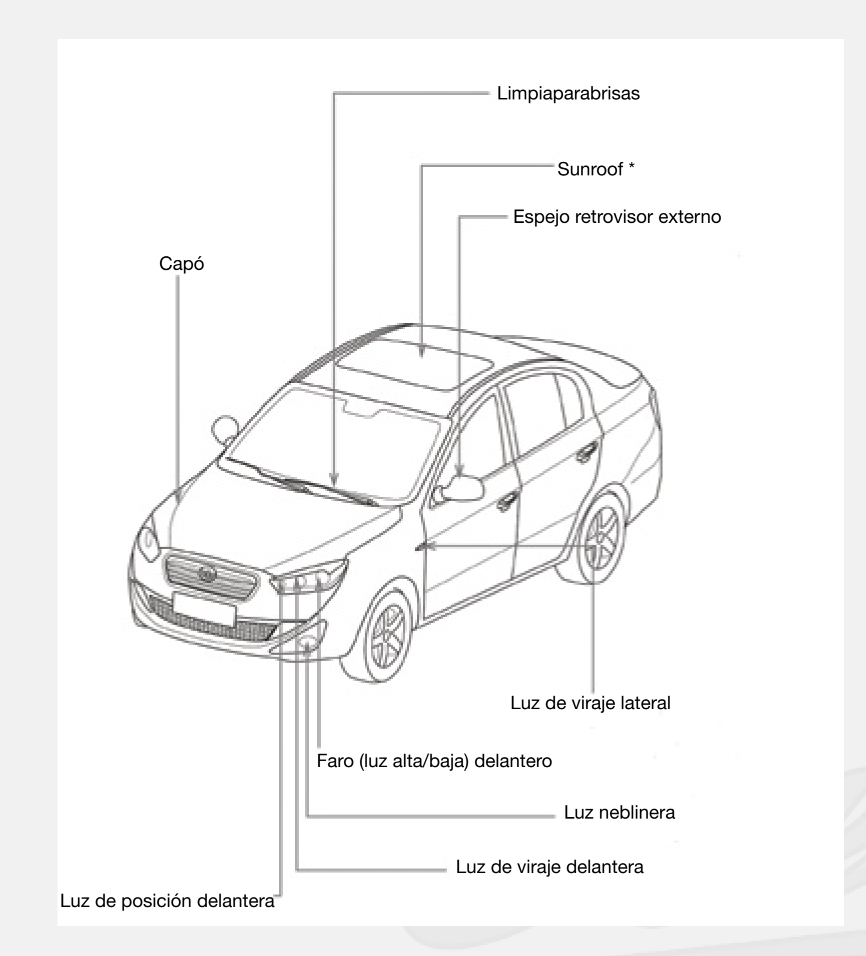
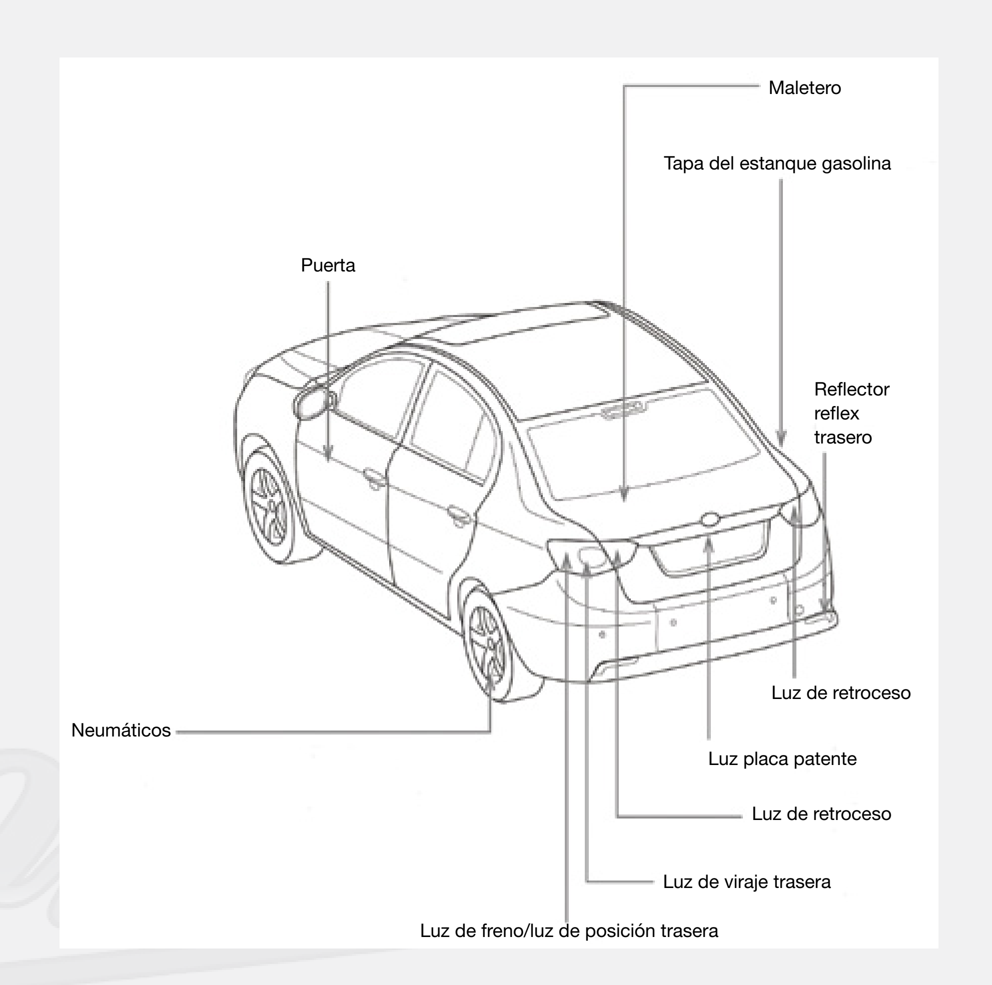



# Manual de Uso

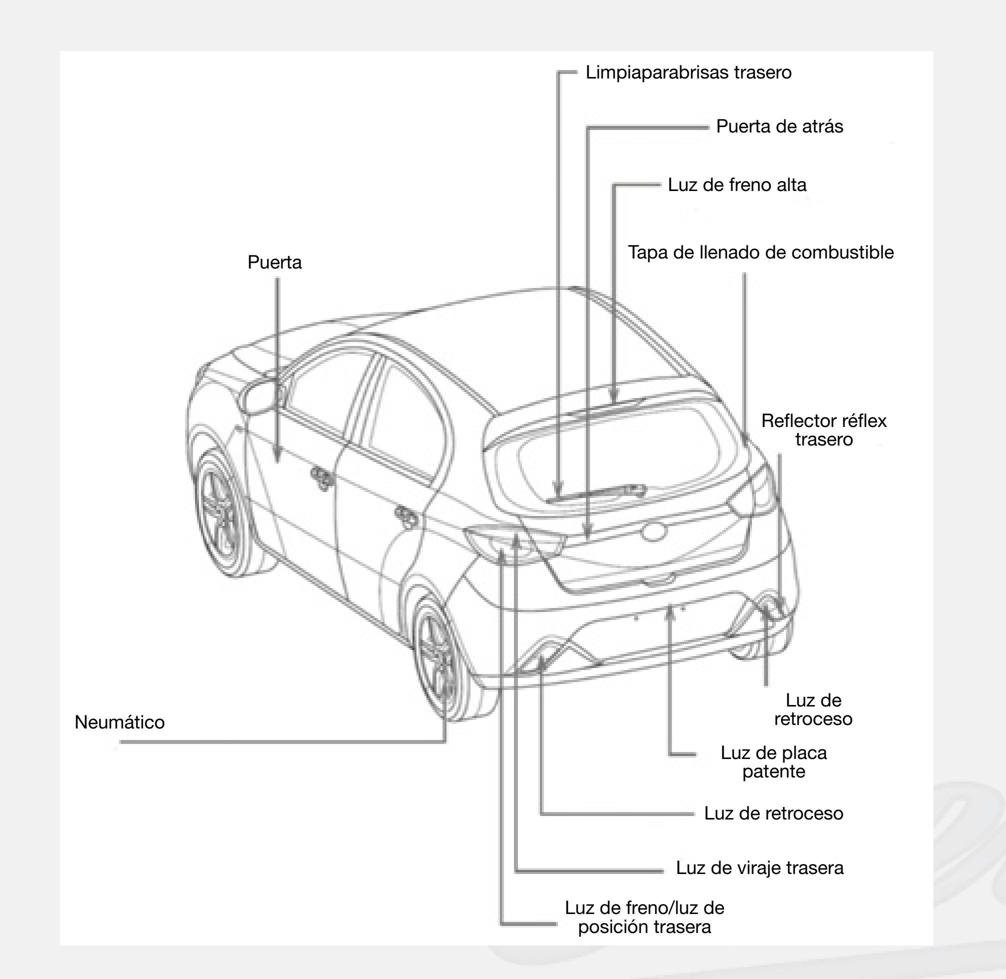


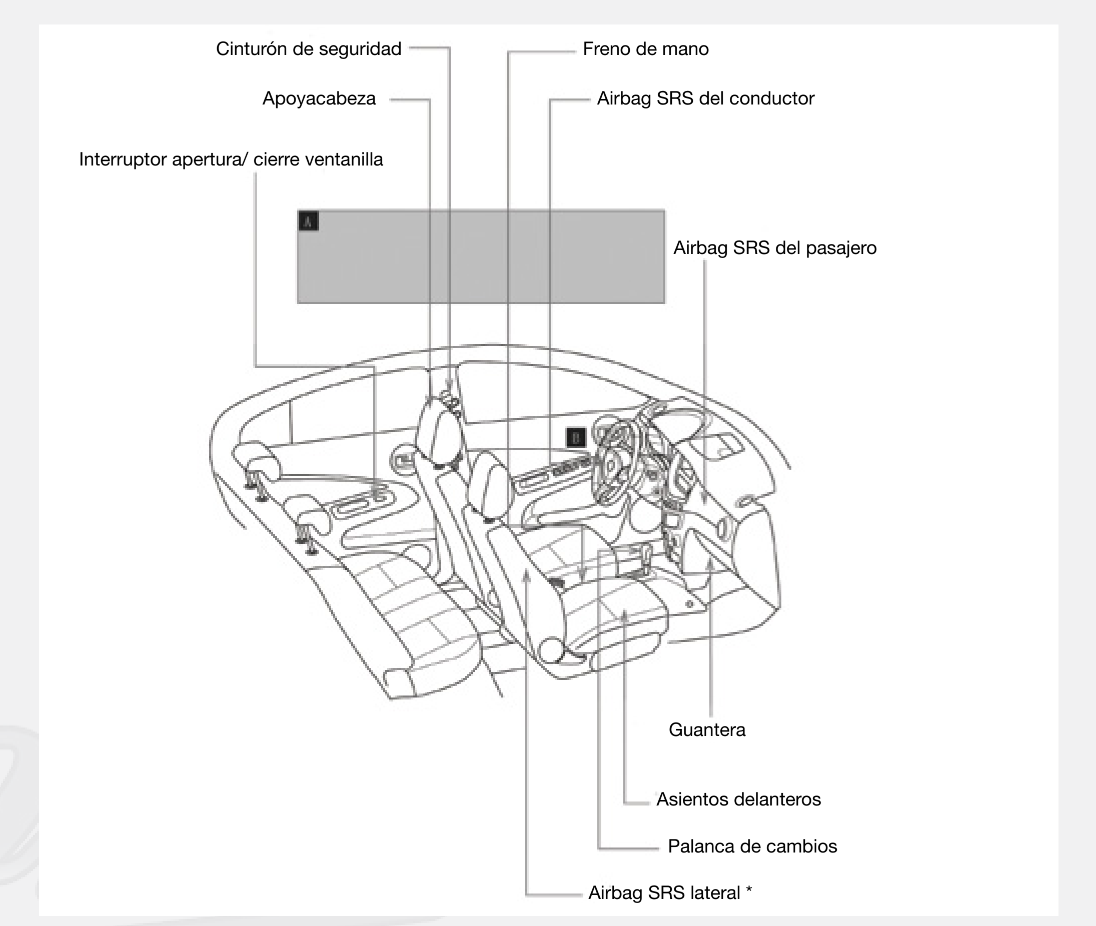

Limpiaparabrisas
Sunroof *
Espejo retrovisor externo
Capó
Luz de viraje lateral
Faro (luz alta/baja) delantero
Luz neblinera
Luz de viraje delantera
Luz de posición delantera

*: Si lo tiene


Maletero
Tapa del estanque gasolina
Puerta
Reflector
reflex
trasero
Luz de retroceso
Neumáticos
Luz placa patente
Luz de retroceso
Luz de viraje trasera
Luz de freno/luz de posición trasera



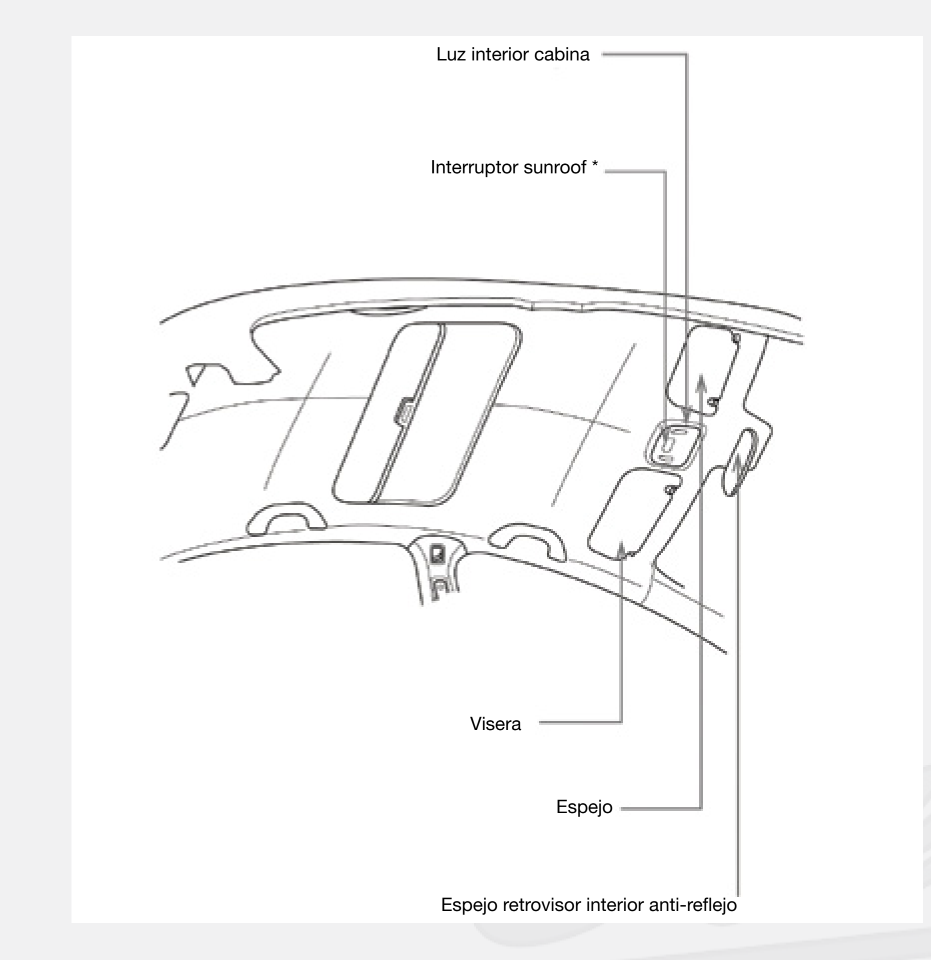

Limpiaparabrisas trasero
Puerta de atrás
Luz de freno alta
Tapa de llenado de combustible
Puerta
Reflector réflex
trasero
Luz de
retroceso
Neumático
Luz de placa
patente
Luz de retroceso
Luz de viraje trasera
Luz de freno/luz de
posición trasera



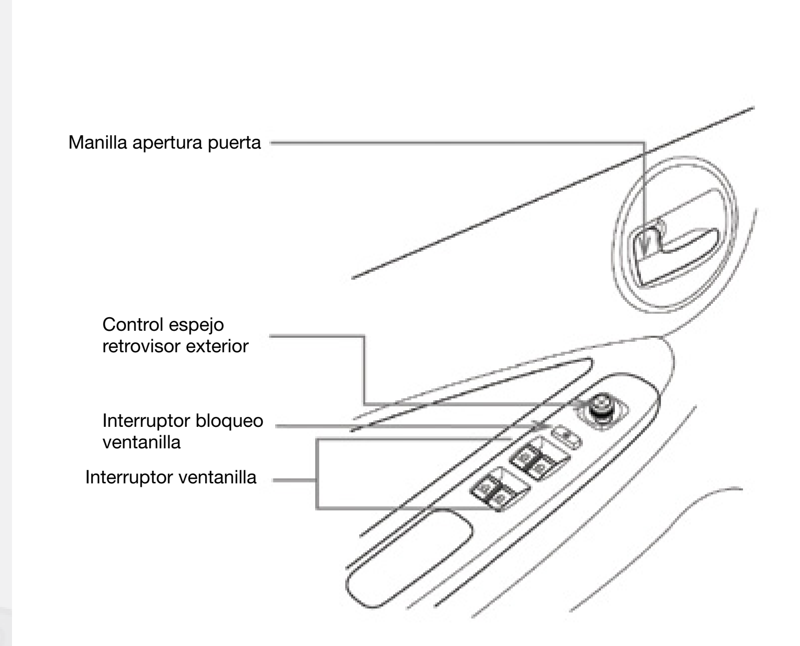
Cinturón de seguridad
Freno de mano
Apoyacabeza
Airbag SRS del conductor
Interruptor apertura/ cierre ventanilla
Airbag SRS del pasajero
Guantera
Asientos delanteros
Palanca de cambios
Airbag SRS lateral *


*: Si lo tiene

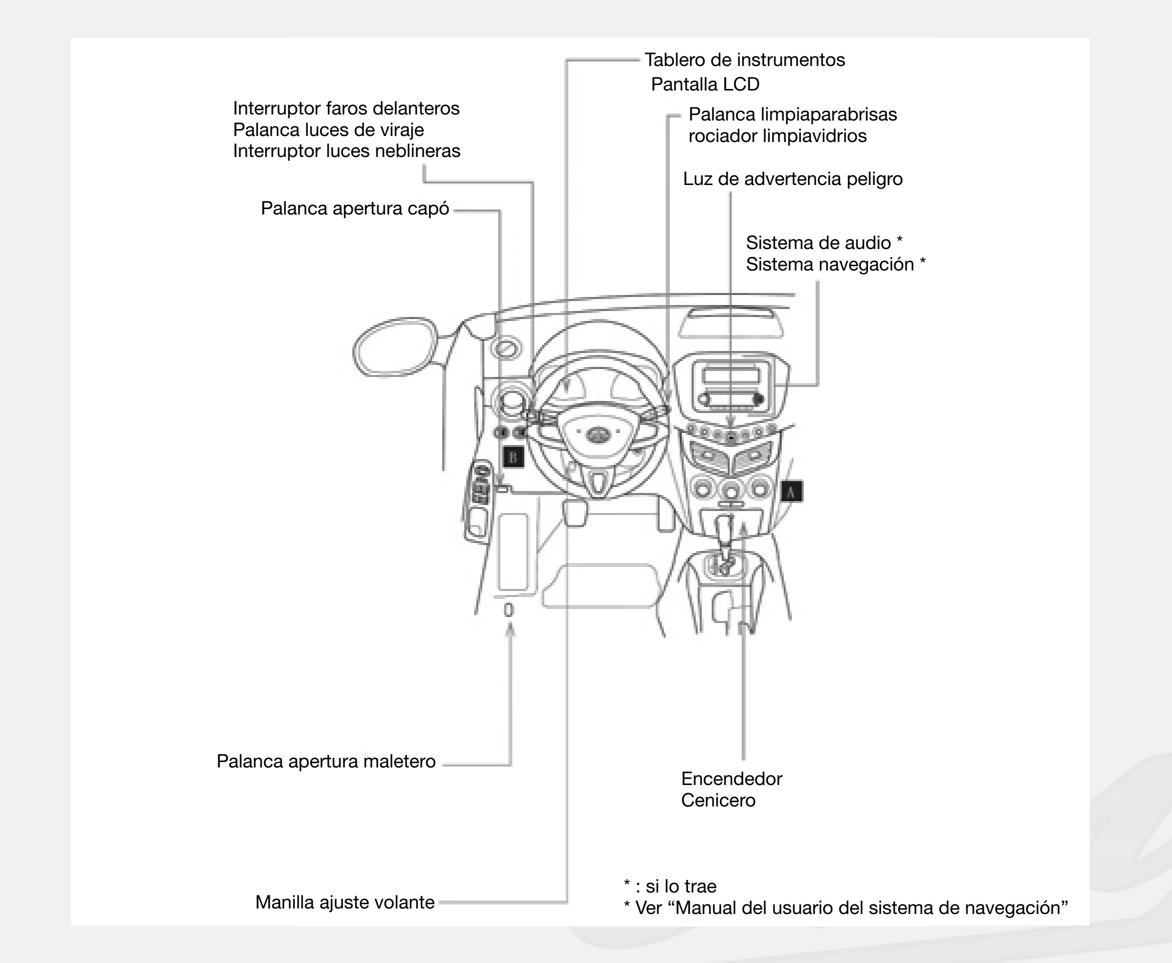




Luz interior cabina
Interruptor sunroof *
Visera
Espejo
Espejo retrovisor interior anti-reflejo

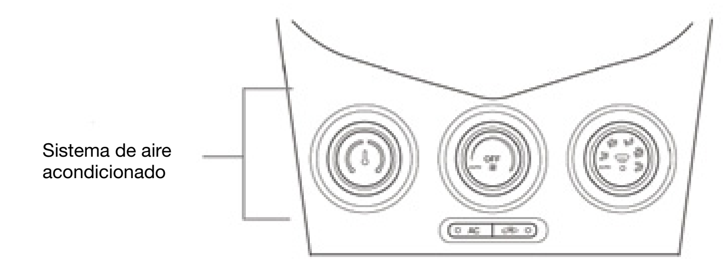

Manilla apertura puerta
Control espejo
retrovisor exterior
Interruptor bloqueo
ventanilla
Interruptor ventanilla



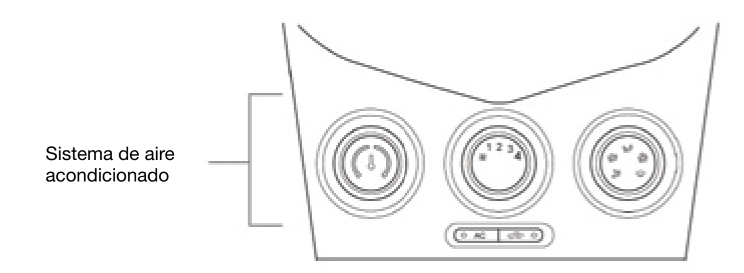

Tablero de instrumentos
Pantalla LCD
Interruptor faros delanteros
Palanca luces de viraje
Interruptor luces neblineras
Palanca limpiaparabrisas
rociador limpiavidrios
Luz de advertencia peligro
Palanca apertura capó
Sistema de audio *
Sistema navegación *
B
A
Palanca apertura maletero
Encendedor
Cenicero
Manilla ajuste volante
* : si lo trae
* Ver “Manual del usuario del sistema de navegación”

A

Vehículos con sistema de aire acondicionado automático



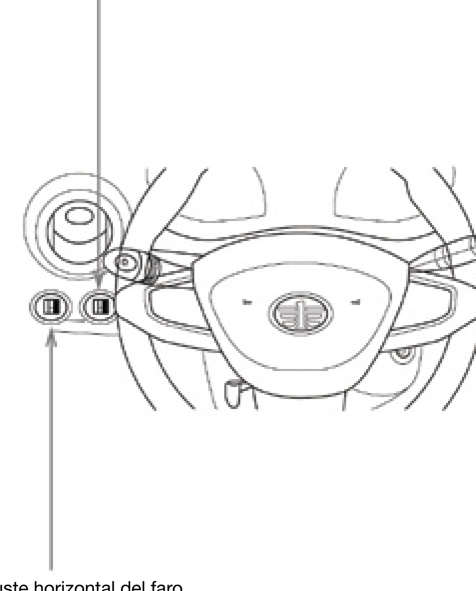

Vehículos con sistema de aire acondicionado manual





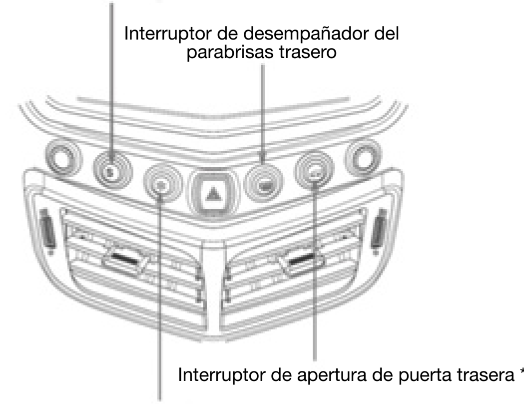

B

Perilla de ajuste de luz de fondo del tablero de instrumentos



Perilla de ajuste horizontal del faro




*: Versión AT o Hatchback



## Información de Referencia
## Manual del Usuario
### Accesorios, repuestos y reacondicionamiento del vehículo

Este Manual del Usuario constituye una guía para la conducción de vehículos de este tipo y es una referencia importante para conducirlos en forma segura. Además ilustra el equipamiento básico, el rendimiento y los accesorios opcionales.

**Atención:** Los accesorios opcionales son artículos comprados en forma voluntaria por los usuarios. No todos los vehículos están equipados con accesorios opcionales, por lo tanto, es posible que algunos equipos descritos en el Manual no estén instalados en su vehículo. Es más, si existen diferencias entre las ilustraciones de este Manual y el vehículo real, prevalece este último.

La búsqueda permanente de mejoramiento es nuestra mayor motivación. La empresa rediseña y mejora los vehículos FAW continuamente, de manera que nos reservamos el derecho a efectuar cambios en las especificaciones técnicas sin aviso previo y no asumiremos responsabilidad alguna por ello. Nos disculpamos sinceramente por cualquier inconveniente que esto pueda causar.

El Centro de Ventas FAW y su Servicio Técnico cuentan con los equipos y las herramientas más avanzadas para la reparación y la mantención de los vehículos, y disponen también de los repuestos originales. Le recomendamos encarecidamente que si es necesario reemplazar alguna pieza, emplee siempre repuestos originales de los vehículos FAW.

FAW no otorgará garantía por repuestos y accesorios no originales, ni por su reemplazo o instalación y no asumirá responsabilidad, ni obligación alguna por ello. Adicionalmente, los daños al vehículo o los problemas de rendimiento causados por el uso de piezas no originales FAW no están cubiertos con la garantía.

Está prohibido usar piezas no originales FAW para reacondicionar el vehículo, pues afectarán el rendimiento, la seguridad y la vida útil del vehículo. Incluso se infringirá la legislación y las regulaciones aplicables. Más aún, los daños al vehículo y los problemas de rendimiento causado por dicho acondicionamiento no estarán cubiertos por la garantía.

## Instalación del sistema de comunicaciones de radio bidireccional portátil

Antes de instalar un sistema de comunicaciones de radio bidireccional en el vehículos, consulte con el Centro de Ventas FAW y su Servicio Técnico y tome en cuenta las recomendaciones o las sugerencias de instalación; de lo contrario, puede afectar el uso normal del sistema eléctrico como el sistema de inyección de combustible, el freno ABS, el sistema Airbag o el sistema de tensión del cinturón de seguridad.

## Desguace del Vehículo

Antes de desguazar el vehículo, asegúrese de solicitar a un taller de reparaciones calificado o al Centro de Ventas o su Servicio Técnico desmantelar y descartar los sistemas SRS del Airbag y el sistema de tensión del cinturón de seguridad, puesto que poseen elementos químicos que pueden explotar. Si el vehículo se desguaza sin desmantelar estos sistemas, se pueden producir accidentes como incendios, por ejemplo.

### ADVERTENCIA

**Aviso al conductor**
El conductor debe conducir con su mente despejada, con la concentración que exige la conducción y tomando todas las precauciones.
• Conducir con la mente despejada: Se prohíbe conducir el vehículo después de consumir alcohol o ingerir medicamentos, que pueden afectar la capacidad de respuesta del conductor. Puesto que el alcohol y algunas medicinas retardan el tiempo de respuesta y afectan el buen juicio y la coordinación del conductor, pueden causar lesiones personales graves e incluso la muerte.
• Conducción con precaución: Asegúrese de conducir con la debida precaución. En todo momento preste atención a los demás vehículos y a los peatones que transitan en la ruta, de manera de evitar la ocurrencia de accidentes.
• Conducir concentrado: Asegúrese de estar concentrado mientras conduce. Está prohibido dedicarse a cualquier otra actividad que pudiera distraerlo, tal como ajustar el botón de control, responder o efectuar llamadas por el celular, o leer; de lo contrario es posible que ocurran colisiones que resulten en lesiones personales graves e incluso la muerte.

**Aviso para la seguridad de los niños**
• No deje niños sin el cuidado de un adulto, al interior del vehículo.
• No permita que un niño use o juegue con la llave del vehículo, de lo contrario puede encender el motor o mover inadvertidamente la palanca de cambios.
• No permita que el niño juegue con el encendedor, con las ventanas, ni ningún otro elemento, para evitar lesiones.
• Asegúrese que la temperatura del interior del vehículo es la correcta, para evitar daños fatales a los niños causados por el exceso de frío o el calor intenso.



## Señales que se utilizan en el manual

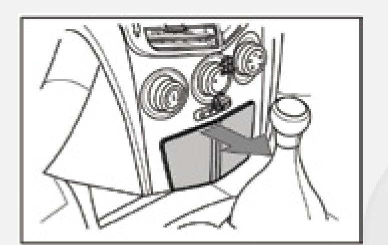
De advertencia y atención:

### ADVERTENCIA
Advierte que si se ignoran, se pueden producir lesiones personales graves e incluso la muerte. Asegúrese de acatarlas para evitar que usted o los demás sufran lesiones.

### ATENCIÓN
Representa un llamado de atención que si se ignora, puede causar daños al vehículo o a su equipamiento. Asegúrese de acatarlos para evitar posibles daños al vehículo.

### Señal de Seguridad
Esta marca representa lo “estrictamente prohibido”, “se prohíbe” o “está estrictamente prohibido”.

Flecha que indica acciones a realizar (empujar y girar, etc.) de mecanismos de operación y demás equipo.



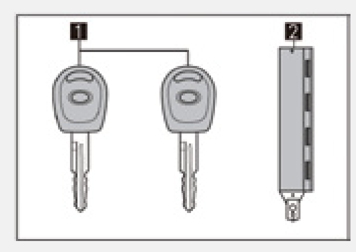
# Índice

## Contenidos

# 1-Antes de Conducir

## 1-1 Llave de Contacto

### Llave



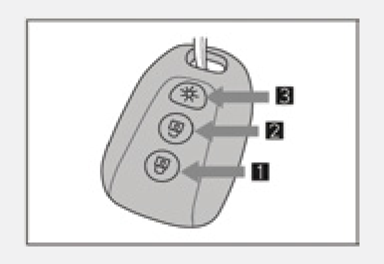

1. Llave principal
2. Placa con el número de la llave

**• Placa del número de la llave**
La placa del número de la llave sirve para solicitar al Centro de Ventas o su Servicio Técnico un duplicado de la llave del vehículo, por lo que deberá guardarse en lugar apropiado, fuera del vehículo.

## 1-2. Apertura, Cierre y Bloqueo de las Puertas

### Función de control inalámbrico a distancia

Esta función sirve para bloquear y desbloquear el vehículo desde el exterior.




1. Bloquea todas las puertas
2. Desbloquea todas las puertas
3. Función de búsqueda del vehículo

**• Señal de operación**
Al bloquear las puertas con el control remoto, si todas las puertas están cerradas, la luz irá apagándose gradualmente. Si hay alguna puerta que no está debidamente cerrada, la alarma le recordará cerrarla. Cuando se emplea el control remoto para desbloquear las puertas, la luz interna se desvanecerá y todas las luces de viraje parpadearán dos veces al mismo tiempo.

Cuando se oprime el botón de búsqueda del vehículo, todas las luces de viraje parpadearán tres veces.



**• Duración de las pilas del control remoto**
La vida útil normal de las pilas del control remoto es de dos años, aun cuando no se ocupe. Si el control remoto inalámbrico no funciona, tal vez las pilas están descargadas. Reemplácelas si es necesario.

**• Función de seguridad**
Si las puertas no se abren dentro de los 30 segundos posteriores al desbloqueo con el control remoto, la función de seguridad bloqueará nuevamente las puertas. La luz interna se apagará inmediatamente y las luces de viraje parpadearán una vez al mismo tiempo.

Si alguna de las cuatro puertas o la puerta del maletero están abierta, las luces de viraje parpadearán si usted bloquea el vehículo.

Si el automóvil está con la alarma encendida, ésta se puede apagar presionando la llave de bloqueo/desbloqueo en el control remoto.

Cuando las pilas no tienen energía suficiente, las luces de viraje parpadearán 10 veces para avisar al conductor que es necesario reemplazarlas.

Cuando las pilas del control remoto están totalmente agotadas

**Condiciones que afectan la operación**
Las siguientes condiciones pueden afectar el funcionamiento normal del control remoto inalámbrico:

• Cuando hay torres de TV, radioemisoras, estaciones de poder, aeropuertos u otras instalaciones que generan ondas de radio poderosas en la cercanía.

• Cuando se porta una radio portátil, un celular u otro equipo de radiocomunicaciones.

• Cuando hay varias llaves de control remoto inalámbrico cerca del vehículo y cuando la llave del control remoto está en contacto con la superficie de metal o está cubierta por éste,

• Cuando se porta otras llaves a control remoto, un PC u otro equipo electrónico.

• Especificaciones del aparato de control remoto.
Distancia de operación ≥ 15m (rango efectivo ≥95%)
La frecuencia de la señal es de 433 MHz

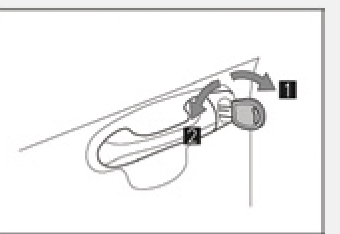
**ATENCIÓN**

- No se permite cambiar la frecuencia de transmisión ni aumentar su potencia (incluyendo la instalación de un amplificador de radiofrecuencia) en forma arbitraria; tampoco se permite instalar una antena externa o usar otro tipo de antena de transmisión arbitrariamente.
- No se permite generar interferencia a todo tipo de comunicaciones radiales legítimas; al descubrirse el fenómeno de interferencia, éste deberá detenerse inmediatamente. Sólo se podrá utilizar una vez que se adopten medidas para eliminar la interferencia.
- Tenga en cuenta que deberá afrontar todo tipo de servicios de radio o de interferencia irradiada por equipos de tratamiento médico, científico o industrial cuando utiliza equipos de radio de microenergía.
- No se permite usar en las cercanías de aeropuertos o de aviones.

**Puertas del vehículo**

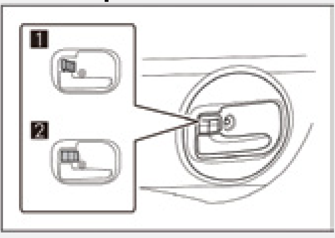
Las puertas del vehículo se bloquean y desbloquean empleando el control remoto inalámbrico, la llave o el cerrojo en su interior.

**• Control remoto inalámbrico**
**• Llave**



1. Bloquea todas las puertas
2. Desbloquea todas las puertas

**• Interruptor al interior del vehículo.**

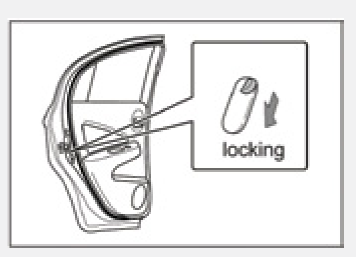


1. Desbloquea todas las puertas
2. Bloquea todas las puertas

No use la llave para cerrar las puertas delanteras desde el exterior.
Paso 1. Mueva el interruptor del interior del vehículo a la posición de bloqueo
Paso 2. Tire de la manilla de la puerta y cierre la puerta (a la vez).



**Bloqueo de seguridad para niños en las puertas traseras**



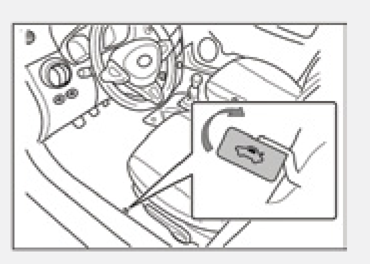

Cuando los cerrojos de las puertas están bloqueados, éstas no se pueden abrir del interior. Esto es para efectos de seguridad y evitar que los niños abran las puertas traseras.

**ADVERTENCIA**

**Prevención de accidentes**
Para evitar que los pasajeros caigan al pavimento por la apertura accidental de las puertas mientras el vehículo está en movimiento, y evitar así lesiones graves, observe cuidadosamente los siguientes consejos:
- Asegúrese de tener colocado el cinturón de seguridad.
- Asegúrese de bloquear las puertas desde el interior al conducir.
- No tire de las manillas de las puertas cuando el vehículo está en movimiento, pues se pueden abrir accidentalmente y caer al pavimento, causando lesiones graves e incluso la muerte.
- Preste atención especial a la puerta del conductor. La puerta puede abrirse aunque tenga puesto el cerrojo de bloqueo.
- Si lleva niños como pasajeros, asegúrese que las puertas traseras tengan puestos el cerrojo de seguridad que las bloquea desde el interior.

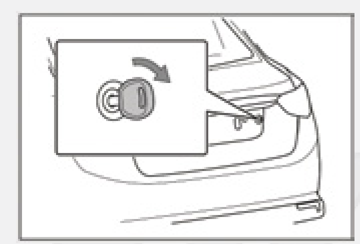
El maletero puede abrirse con la llave o con el interruptor que se encuentra al interior de la cabina.

**• Apertura del maletero desde la cabina.**



Apertura de la tapa del maletero

**• Apertura del maletero desde el exterior del vehículo**



Gire la llave en el sentido de las manecillas del reloj para abrir la puerta del maletero

## ADVERTENCIA

**Al conducir**
Asegúrese de cerrar debidamente la puerta del maletero para evitar que los objetos al interior de éste salgan expelidos y para evitar que los gases del tubo de escape ingresen a la cabina.

**Niños como pasajeros**
Jamás deje niños al interior del vehículo sin el cuidado de adultos. Pueden encerrarse en el vehículo o en el maletero, y sufrir sofocación por las altas temperaturas que alcanza el interior del vehículo, con las graves consecuencias de lesiones personales o incluso la muerte.

# 1.3 Elementos Ajustables (Asientos, Espejos Retrovisores y Volante)

## Asientos Delanteros




1. Palanca de ajuste de la posición del asiento
2. Palanca de ajuste del respaldo
3. Palanca de ajuste de la altura vertical (solo el asiento del conductor).

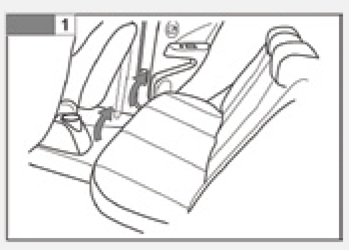
## ADVERTENCIA

**Ajuste del asiento**
- Asegúrese de no inclinar excesivamente el asiento al conducir para evitar que el cuerpo se deslice fuera del cinturón de seguridad. Si el cuerpo se desliza, el cinturón puede ejercer presión directamente en el abdomen en lugar de la cintura o en el cuello en lugar de los hombros, lo que incrementa notablemente el riesgo de lesiones personales e incluso la muerte).
- Luego de ajustar el asiento, asegúrese que quede firmemente sujeto en esa posición.

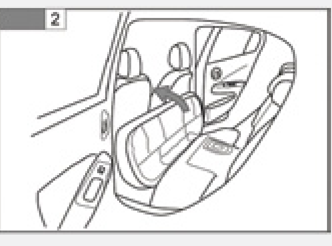


## Asiento Trasero

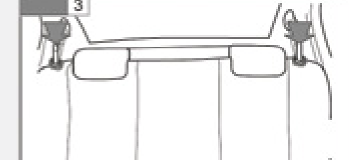
El respaldo del asiento trasero es abatible.




Como lo indica el diagrama, levante el extremo anterior del cojín del asiento trasero.




Mueva el cojín hacia adelante y bájelo.




Empuje el respaldo hacia adelante y bloquee el pasador de enganche.

Recuerde retirar los apoyacabeza al abatir el respaldo.

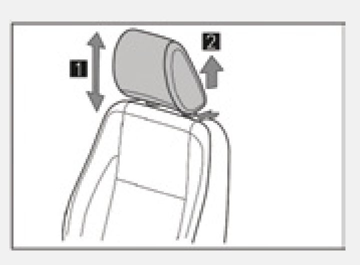
## ADVERTENCIA

**Asiento en posición original**
- Una vez que coloque nuevamente el asiento en su posición original, asegúrese de moverlo levemente hacia adelante y hacia atrás para que quede debidamente enganchado y evite lesiones personales e incluso la muerte.
- Verifique y confirme que el cinturón de seguridad no ha quedado atrapado bajo el asiento.

## ATENCIÓN
**Cuando el asiento está abatido:**

• Asegúrese que el equipaje en el maletero no dañe los cinturones de seguridad del mismo.

## Apoyacabeza



1. Ajuste vertical
Presione el botón de sujeción del apoyacabeza para aflojarlo y poder bajarlo.
2. Quitar el apoyacabeza
Presione el botón para aflojar el apoyacabeza y tire de él hacia arriba para retirarlo.

Al ajustar el apoyacabeza, asegúrese que el centro está nivelado con la parte superior de las orejas.

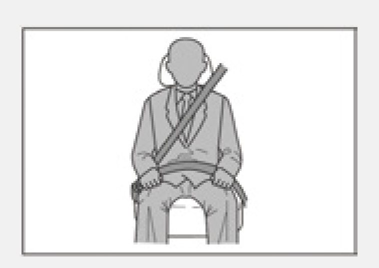
### ADVERTENCIA

**Apoyacabeza**

Observe y acate las advertencias siguientes para evitar causar lesiones personales e incluso la muerte.
• Emplee los apoyacabeza que están especialmente diseñados para los distintos asientos.
• Asegúrese de ajustarlos a la posición correcta.
• No conduzca sin apoyacabeza.

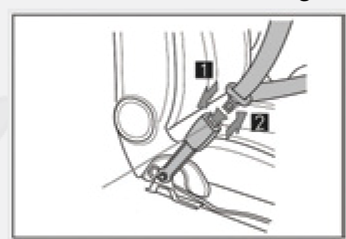
## Cinturón de Seguridad

Antes de conducir el vehículo, asegúrese que todos los pasajeros se han colocado el cinturón de seguridad.



• Estire el cinturón de seguridad a partir de los hombros y crúcelo por el frente, sin tocar el cuello y sin resbalar del hombro.
•Estírelo a la altura de la cintura a la altura de la cadera lo más bajo posible.
•Ajuste la posición del respaldo, siéntese derecho y apóyese en el respaldo.
•No deforme el cinturón de seguridad

## Uso del cinturón de seguridad



1. Abroche el cinturón de seguridad.
Inserte la lengüeta metálica en la cerradura hasta que se escuche el sonido de enganche.
2. Para soltarlo, presione el botón.



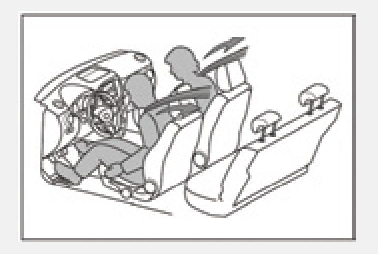
## Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad (asientos delanteros)




1. Mover hacia abajo
2. Mover hacia arriba

Presione el botón de ajuste, mueva hacia arriba o hacia abajo según desee, hasta que escuche un ruido.

## Pretensor del cinturón de seguridad (asientos delanteros)



Cuando el vehículo sufre una colisión frontal grave, el pretensor ajustará el cinturón de seguridad de forma automática, sujetando el cuerpo del pasajero y tirándolo hacia el respaldo

Sin embargo, es posible que el pre-tensor no se active con colisiones frontales leves, colisiones laterales o por detrás.

## Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)

Al frenar de emergencia  o ante una colisión, el ELR bloqueará el cinturón de seguridad. Si se inclina hacia adelante demasiado rápido, también se bloqueará. El cinturón de seguridad se extiende y le permite moverse con facilidad, si se mueve lentamente y de forma estable.

## Mujeres embarazadas



Coloque el cinturón de seguridad, tomando en cuenta los consejos del médico.

Las mujeres embarazadas también deben extender el cinturón de seguridad lo más bajo posible, a la altura de la cadera, al igual que los otros pasajeros. Se estira oblicuamente a la altura de los hombros se estira oblicuamente cruzando el pecho. Se deberá evitar que el cinturón de seguridad toque el abdomen abultado.

Si el cinturón de seguridad no está ubicado correctamente, al frenar de emergencia o en una colisión, la mujer embarazada y el feto pueden sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

## Traslado de pacientes

Sírvase seguir los consejos del médico y abroche correctamente el cinturón de seguridad.

## Uso del cinturón del asiento para niños

Los cinturones de seguridad en el vehículo están diseñados según la anatomía de los adultos.
• Los niños deben usar los dispositivo de protección apropiados ellos, a menos que tengan la edad suficiente para adaptarse a los cinturones de seguridad del vehículo.
• Cuando los niños tienen la edad suficiente para adaptarse a los cinturones de seguridad del vehículo, deberán respetar sus recomendaciones de uso.

## Sustitución de los cinturones de seguridad después de que el pretensor se ha activado

Si el vehículo se ve involucrado en varias colisiones, el pretensor de cinturón de seguridad se activará en la primera colisión, pero no se activará nuevamente. Por lo tanto, perderá efectividad después de la primera colisión. Cuando esto sucede, debe ser reemplazado por un nuevo cinturón de seguridad.



## Leyes pertinentes y reglamentos relacionados con el cinturón de seguridad

Si existen leyes y regulaciones pertinentes sobre el cinturón de seguridad en su país, entonces usted debe consultar al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO sobre el reemplazo o la instalación de los cinturones de seguridad.

## ATENCIÓN

Con el fin de reducir la posibilidad de lesiones durante el frenado de emergencia o en caso de accidentes y evitar que se produzcan lesiones graves e incluso la muerte, recomendamos acatar las siguientes consideraciones:

### Fijación de los cinturones de seguridad

• Asegúrese de que todos los pasajeros se han abrochado el cinturón de seguridad.
• Asegúrese de mantenerlos abrochados en todo momento.
• Cada cinturón de seguridad es sólo para una persona. Asegúrese que los pasajeros no lo compartan (incluyendo niños)
• FAW recomienda que los niños se sienten en los asientos traseros y utilizar cinturones de seguridad y/o dispositivos apropiados para niños.
• No recline demasiado el asiento. El cinturón de seguridad protege mejor cuando el pasajero se encuentra con su espalda recta contra el respaldo.
• Al ajustarlo a nivel de hombros, asegúrese de no colocar el cinturón de seguridad debajo de los brazos.
• Ajuste el cinturón de seguridad sobre la cadera, lo más bajo posible.

## ATENCIÓN

### Pretensor del cinturón de seguridad

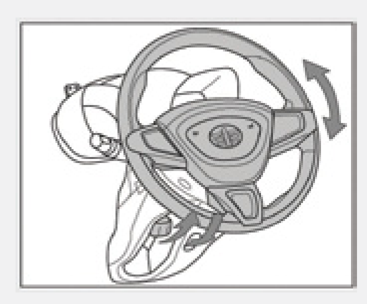
-Si se activa el pretensor, el cinturón de seguridad se bloqueará. No será posible estirarlo más o retraerlo a su posición normal.
-El cinturón de seguridad ya no puede usarse nuevamente y se debe reemplazar en el CENTRO DE VENTAS FAW o en su SERVICIO TÉCNICO.

### Daños y abrasión del cinturón de seguridad

- Cuide que la puerta no atrape parte del cinturón de seguridad; de otro modo, éste puede dañarse.
- El dispositivo de cinturón de seguridad deberá revisarse periódicamente. Compruebe si existen roturas, abrasión y el aflojamiento de las piezas que lo componen. Asegúrese de no utilizar el cinturón de seguridad cuando esté dañado; tendrá que reemplazarlo. Los cinturones de seguridad dañados no pueden cumplir su papel en la protección de los pasajeros contra lesiones graves e incluso la muerte. Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente, póngase inmediatamente en contacto con el CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO.
- Si el vehículo sufre un accidente serio, incluso si no hay daños evidentes, el cinturón de seguridad y el conjunto del asiento deberán ser ambos reemplazados.
- Asegúrese de no acondicionar, desmantelar, volver a montar, desmontar o descartar los cinturones de seguridad de manera arbitraria. Póngase en contacto con el CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO, para llevar a cabo las reparaciones necesarias. La disposición inadecuada del pretensor puede afectar su funcionamiento normal, lo que puede resultar en lesiones graves e incluso la muerte.

## Volante

El volante de dirección se puede ajustar a una posición cómoda



Paso 1: Sostenga el volante y presione la palanca de ajuste hacia abajo.

Paso 2: Mueva el volante verticalmente y colóquelo en la posición que desea.

Paso 3: Tire la palanca de ajuste completamente hacia arriba para bloquear el volante.

### ATENCIÓN

**Tenga en cuenta mientras conduce**

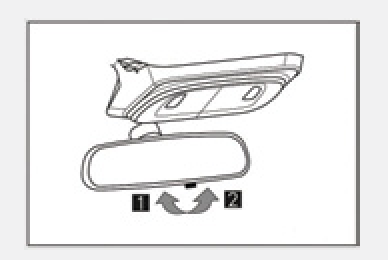
Asegúrese de no ajustar el volante mientras conduce; de lo contrario, puede perder el control del vehículo, resultando en lesiones graves e incluso la muerte.

**Después de ajustar el volante**

Asegúrese de que el volante esté debidamente bloqueado para evitar que se desplace involuntariamente; de lo contrario, puede perder el control del vehículo y sufrir lesiones graves e incluso la muerte.

## Espejo Retrovisor Interior Anti-reflejo

Las siguientes funciones se pueden utilizar para reducir el resplandor de los vehículos que le siguen:



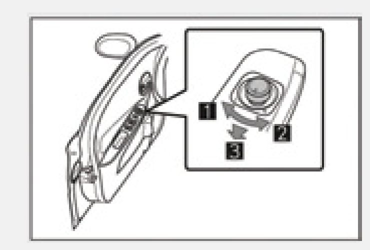

1. Posición normal
2. Posición anti-reflejo

### ATENCIÓN

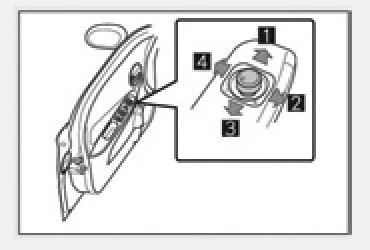
Asegúrese de no ajustar a posición del espejo retrovisor durante la conducción; de lo contrario, puede perder el control del vehículo, resultando en lesiones graves e incluso la muerte.



## Espejo Retrovisor Externo



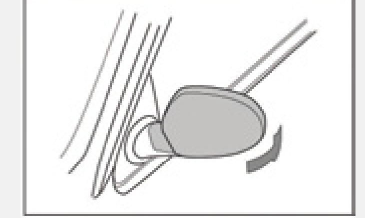

Seleccione el retrovisor que desea ajustar.
1 Izquierda
2 Derecha
3 Cerrar función de ajuste.




Ajuste el espejo retrovisor

1 Mover hacia arriba
2 Mover hacia la derecha
3 Mover hacia abajo
4 Mover hacia la izquierda

## Abatir el espejo retrovisor



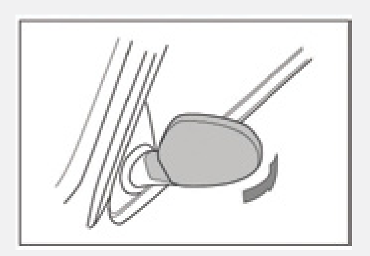
Empuje el espejo retrovisor hacia atrás para plegarlo.

### ATENCIÓN

**Al conducir**

Observe cuidadosamente los siguientes consejos cuando se conduce; de lo contrario, puede perder el control y producir un accidente, resultando en lesiones graves e incluso la muerte.
• Asegúrese de no ajustar los espejos retrovisores mientras conduce.
• No conduzca el coche cuando los espejos retrovisores estén plegados.
• Asegúrese de desplegar los espejos retrovisores a ambos lados del vehículo y ajustarlos adecuadamente antes de conducir.

### Abatir el espejo retrovisor



Empuje el espejo retrovisor hacia atrás para plegarlo.

## ATENCIÓN

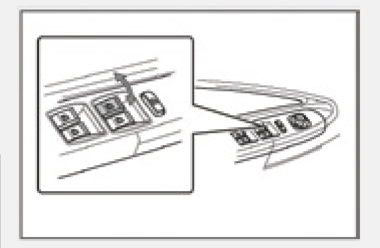
**Al conducir**

Observe cuidadosamente los siguientes consejos cuando se conduce; de lo contrario, puede perder el control y producir un accidente, resultando en lesiones graves e incluso la muerte.

• Asegúrese de no ajustar los espejos retrovisores mientras conduce.
• No conduzca el coche cuando los espejos retrovisores estén plegados.
• Asegúrese de desplegar los espejos retrovisores a ambos lados del vehículo y ajustarlos adecuadamente antes de conducir.

# 1-4 Apertura y cierre de las ventanillas y el sunroof (si equipa)

### Alzavidrios eléctricos
### Apertura y cierre de las ventanillas eléctricas



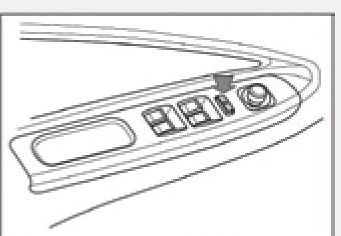
**Elevación automática *:**
Presione el alzavidrios correspondiente hacia arriba/abajo (suelte inmediatamente luego de presionar), el cristal de la ventana subirá/bajará automáticamente.

**Elevación manual *:**
Presione el alzavidrios correspondiente hacia arriba/abajo (mantenga presionado), el vidrio de la ventana subirá/bajará manualmente.

*: La versión Comfort está equipada con la función automática de elevación de ventanilla solo en la puerta del conductor.



### Bloqueo de las ventanillas



Al presionar el interruptor de bloqueo, las ventanillas de los pasajeros se pueden bloquear. Este interruptor se utiliza para evitar que los niños abran o cierren las ventanas.

La ventanilla eléctrica de la puerta del conductor es independiente y no queda bajo el control de interruptor de bloqueo.

### Condiciones de operación para las ventanillas eléctricas

Coloque el interruptor de encendido en la posición ON.

**• Haga funcionar las ventanillas eléctricas después de apagar el interruptor de encendido**

Incluso si el interruptor de encendido está apagado, si la puerta del conductor está cerrada, entonces las ventanas eléctricas pueden todavía ser operadas durante 43 segundos; si la puerta del conductor se abre dentro de este lapso, entonces no se podrán operar las ventanillas eléctricas.

**• Bloqueo del ascenso de la ventanilla por medio del control remoto**

Al apagar el interruptor de encendido y cerrar la puerta del conductor, este último puede bloquear el vehículo a través del mando a distancia, las ventanas eléctricas subirán en forma automática.

La secuencia de subida de las ventanillas es puerta del conductor, puerta de copiloto, puerta trasera derecha, puerta trasera izquierda, en secuencia.

**• Función anti-pinzamiento ***

Si hay un objeto atrapado entre la ventana y el marco de la ventana, la ventana se detendrá y bajará hasta la mitad del recorrido.

*: Sólo en la versión Deluxe (cuatro puertas) y en versión Comfort (puerta del conductor).

## ATENCIÓN

Para evitar lesiones, al cerrar las ventanillas tenga en cuenta lo siguiente:
• Al cerrar las ventanas extreme las precauciones para evitar lesionar a algún pasajero.
• Evite que los niños usen las ventanas eléctricas.
Si la ventanilla eléctrica se cierra cuando alguien se ha quedado atascado, pueden ser causar lesiones graves e incluso la muerte.

**Función anti-pinzamiento**

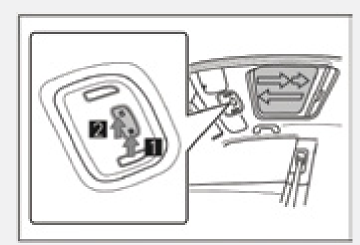
Cuide de no operar la función anti-pinzamiento en forma intencional.

Si un objeto queda atascado cuando la ventana está a punto de cerrarse por completo (4 mm), es posible que la función anti-pinzamiento no funcione.

## Sunroof (si lo trae)

La ventana del techo se puede abrir, cerrar e inclinarse hacia arriba y abajo con el interruptor.

### • Apertura y cierre



1. Abrir /inclinar hacia abajo

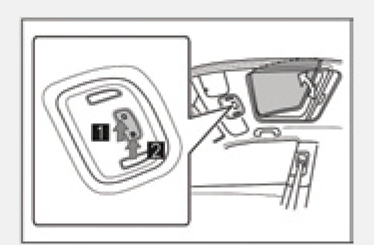
Presione el botón y luego suelte, el sunroof se abrirá de forma automática.

Presione el botón, el sunroof entrará en modo de operación manual; suelte el botón, para detener.

2. Cerrar/inclinación hacia arriba
Presione el botón y luego suelte, el sunroof se cerrará en forma automática.

Presione el botón, el sunroof entrará en modo de operación manual; suelte el botón para detener.

## Inclinación hacia arriba y hacia abajo



1 Inclinación hacia arriba (close/updip)

Cuando el sunroof está cerrado, presione el botón y luego suelte para moverlo hasta la máxima inclinación hacia arriba.

Presione el botón, el sunroof entrará en modo de operación manual; suelte el botón para detener la inclinación.

2. Inclinación hacia abajo (open/downdip)
Con el sunroof cerrado, presione el botón y entrará a modo manual; suelte el botón para detener la inclinación.

**Notas:** En el proceso de la operación automática del sunroof, ésta se detendrá al presionar el interruptor.



## Condiciones de uso del sunroof
El contacto debe estar en la posición ON.

## Operación del sunroof después de apagado el contacto
Dentro de los 45 segundos después de que el contacto está apagado, se podrá operar el sunroof en forma continua con el interruptor, pero transcurrido ese tiempo ya no podrá.

## Función anti-pinzamiento
Si hay cuerpos extraños que bloqueen el cierre automático, éste se detendrá y se abrirá hasta la mitad.

## Función de cierre automático después de bloquear el vehículo
Después del cierre del automóvil, si el sunroof no está cerrado, se cerrará automáticamente.

## Función de protección ante el sobrecalentamiento
Si al comprobar que se ha operado continuamente el sunroof por más de 118 segundos o la temperatura del motor alcanza 110 ~ 120 °C, habrá un lapso de tiempo durante el cual éste no se podrá operar, para evitar el sobrecalentamiento del motor.

## Protección del rotor
Cuando el sunroof se encuentra con un cuerpo extraño que bloquea su funcionamiento, se ejecutará la función de protección del rotor. Esto significa que el motor del sunroof se energizará por 120ms en forma continua. Si el sunroof recupera la movilidad dentro de los 120ms, continuará con el cierre. Si el sunroof no recupera la movilidad dentro de los 120ms, detendrá su funcionamiento.

## Modo básico
Cuando el sunroof no iniciado o se produce una falla, el sistema entra en modo básico, en que sólo se puede operar manualmente. Las funciones como protección del rotor, cierre automático después de que el automóvil está cerrado y operación automática no estarán disponibles.

Al iniciarse nuevamente, el sunroof recuperará su funcionamiento normal.

## Método de inicialización:
• Inicialización del primer encendido: mueva manualmente el sunroof a la posición de máxima inclinación hacia arriba, presionando el botón durante un segundo; el sunroof completará la acción de inicialización y se podrá utilizar normalmente.

• Inicialización manual: en el modo de funcionamiento normal, mueva manualmente el sunroof a la posición máxima de inclinación hacia arriba, pulse la tecla “close/updip “ por 5 segundos, el sunroof completará la inicialización y se podrá utilizar normalmente.

## Corrección automática de cero
Transcurridas cien veces que se ejecuta el sunroof y al momento de moverse hacia el próximo punto de máxima inclinación hacia arriba, se activa la función de corrección automática de cero, el sunroof se moverá continuamente hasta que se detenga el motor; a continuación, ejecutará la acción descendente hasta el punto límite del sunroof, completando la corrección automática del cero.

**Memoria de apagado**
El controlador del sunroof cuenta con la función de memoria de apagado. Cuando se desconecta la fuente de alimentación, el controlador del sunroof recordará el estado actual de éste, y lo recuperará nuevamente en la siguiente conexión de la fuente de alimentación y no habrá necesidad de realizar una nueva operación de inicialización.

## ATENCIÓN

**Al abrir el sunroof, y para evitar lesiones e incluso la muerte, tenga en cuenta lo siguiente:**
Está prohibido para los pasajeros sacar las manos o la cabeza fuera del automóvil cuando éste está en movimiento.
No permita que nadie se siente en el sunroof.
**Al cerrar el sunroof**
Antes de operar el sunroof para cerrarlo, asegúrese que los pasajeros se encuentran alejados de éste.
Evite que los niños operen el sunroof.
Si el sunroof se cierra atrapando a algún pasajero, puede causar lesiones graves e incluso la muerte.
**Función anti-pinzamiento**
Asegúrese de no tratar de activar la función anti-pinzamiento de forma de hacer que cualquier parte del cuerpo quede atrapado intencionalmente.

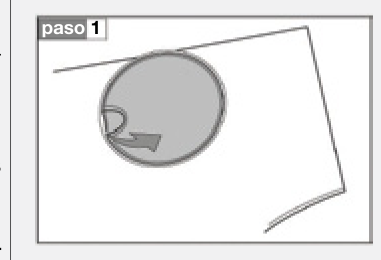
Si un objeto queda atascado cuando la ventana está a punto de cerrarse por completo, la función anti-pinzamiento podría no funcionar.

# 1-5 Llenado del depósito del combustible

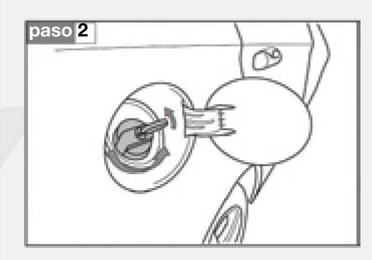
### Apertura de la tapa del tanque de combustible

Pasos a seguir:
**Antes de cargar combustible**
Apague el interruptor de encendido, para asegurar que todas las puertas y ventanas están cerradas.

**• Apertura de la tapa del tanque de combustible**

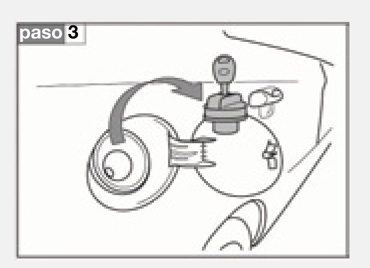



Abra la tapa del depósito.



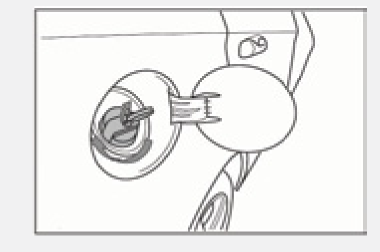

Inserte la llave y sostenga el tapón del tanque de combustible con la mano, gire la llave en sentido anti-horario hasta el punto muerto, sostenga la tapa y gire hacia la izquierda para abrir.






Cuelgue el tapón del tanque de combustible en la parte posterior de la tapa de llenado.

### Cierre de la tapa del depósito de combustible



Sostenga el tapón del tanque de combustible y gire hacia la derecha hasta que oiga un ruido, fije el tapón del depósito combustible con la mano y gire la llave en sentido horario hasta el punto muerto; a continuación, tire de ella.

**• Tipos de combustible**
Gasolina sin plomo con octanaje de 93 o superior; o gasolina de etanol 93 o superior.
**• Uso de gasolina de etanol en el motor de gasolina**
FAW permite el uso de gasolina de etanol. Asegúrese de que la gasolina de etanol a usar se ajusta a las normas mencionadas anteriormente.
**• Capacidad del depósito de combustible (nominal)**
48L (litros)

## ATENCIÓN

**Al cargar combustible**
Para evitar lesiones graves e incluso la muerte, tome en cuenta las siguientes recomendaciones:

• Toque con la mano el automóvil u otra superficie metálica para descargarse de electricidad estática; de lo contrario, la chispa de descarga estática puede inflamar los vapores de combustible.
• No permita que una persona con estática se acerque al depósito de combustible abierto.
• Sujete el tapón del tanque de combustible y gírelo lentamente para retirarlo; se puede escuchar un silbido. **Solo después que el sonido ha desaparecido por completo**, retire el tapón. Esto es para evitar que por la sobrepresión interna, debido al calor interno, el combustible se vea expulsado repentinamente y le salpique, lo que puede provocar lesiones graves.
• No inhale el vapor de combustible, pues contiene sustancias tóxicas.
• Está prohibido fumar durante la carga del combustible; de lo contrario se puede producir un incendio por inflamación.
• Asegúrese de no volver al coche o tocar a otras personas u objetos con estática; de lo contrario, se producirá acumulación de electrostática e inflamación del combustible.

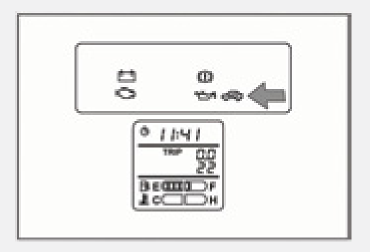
**Al reemplazar la tapa del depósito de combustible**
Se deberá utilizar el tapón del tanque de combustible original FAW, que está especialmente diseñado para este tipo de vehículo; de lo contrario, se pueden producir incendios u otros accidentes, lo que puede causar graves daños personales e incluso la muerte.

**ATENCIÓN**
**Carga del combustible**
No deje que el combustible rebalse al llenar el depósito; de lo contrario, puede dañar el vehículo, por ejemplo, causando el funcionamiento anormal del sistema de escape, daños a los componentes del sistema combustible o el acabado de la pintura del automóvil.



## 1-6 Sistema Antirrobo

### Sistema de apagado del motor



La llave del vehículo tiene integrado un chip transponder, si la clave no ha sido registrada previamente en la computadora del vehículo, entonces este chip evitará que el motor se ponga en marcha.

**Condiciones que pueden originar una falla del sistema**
• La llave está en contacto con objetos metálicos
• La llave está próxima o en contacto con las llaves de sistemas de seguridad de otro vehículo (las llaves con una función de chip transponder)

**ATENCIÓN**
**Evite daños a la llave**
Asegúrese de no acondicionar, desmantelar o inhibir el sistema de detención del motor. No se puede asegurar la operación normal del sistema, si se cambia o se acondiciona en forma arbitraria.

### Alarma
Cuando el sistema detecta que alguien está forzando la entrada, se activará la alarma y hará parpadear las luces de viraje en forma continua.

### Activación de la alarma
La alarma puede activarse en las siguientes condiciones.
• Con la apertura de las cuatro puertas cuando la alarma está puesta.
• Al volver a conectar la batería.

### Configuración del sistema de alarma
Cierre las cuatro puertas y pulse la tecla de bloqueo del mando a distancia; el sistema de alarma quedará activado automáticamente. Las luces de viraje se iluminarán dos veces cuando se ha puesto la alarma.

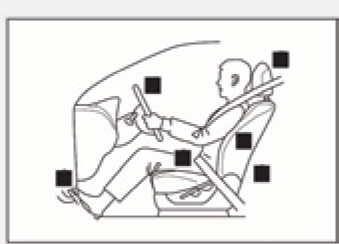
### Desactivación o detención de la alarma
La alarma se puede desarmar o detener mediante cualquiera de las siguientes maneras:
• Pulse la tecla de desbloqueo del mando a distancia.
• Cambie el contacto a la posición ON con la llave original (la alarma se eliminará o detendrá después de varios segundos)

### Activación de la alarma
La alarma se activa en las siguientes condiciones.
Al detener la alarma se inactivará el sistema de alarma.
• Utilice la llave mecánica para abrir las cuatro puertas.
• La persona en el interior del vehículo abre las puertas.
• Recargue o reemplace la batería cuando el vehículo está bloqueado.

### Cuando la batería está desconectada
Asegúrese de inactivar el sistema de alarma.
Si la batería está desconectada, al momento de volver a conectarla, se activará la alarma.

# 1-7 Información de seguridad

## Postura correcta de conducción



1. Siéntese con la espalda recta y apóyese en el respaldo.

2. Ajuste la posición del asiento para asegurarse de que pueda pisar el pedal con facilidad.

3. Ajuste el respaldo con el fin de poder operar los distintos interruptores de control con facilidad.

4. Ajuste la inclinación del volante de conducción hacia abajo y haga que el airbag quede contra el pecho del conductor.

5. Ajuste y bloquee el apoyacabeza y haga coincidir su centro con la parte superior de las orejas.

6. Abróchense el cinturón de seguridad correctamente.

**ATENCIÓN**

**Al conducir, tenga en cuenta lo siguiente:**

Asegúrese de no ajustar la posición del asiento del conductor durante la conducción; de lo contrario, puede perder el control del vehículo.

• No coloque un cojín entre el cuerpo y el respaldo; de lo contrario, reducirá la utilidad del cinturón de seguridad y del apoyacabeza, lo que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

• No coloque objetos bajo los asientos delanteros, para evitar que se queden atascados entre los rieles de los asientos y obstaculizar su bloque, lo que puede provocar un accidente.

**Ajuste de la posición del asiento**

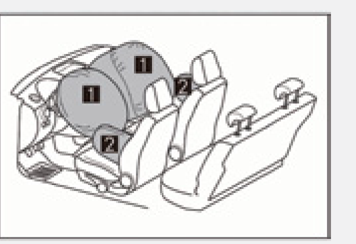
• Sea cuidadoso cuando ajuste la posición del asiento; cuide de no hacer daño a otros pasajeros cuando mueva el asiento.

• No coloque las manos debajo del asiento o ni mueva sus componentes, cuando ajuste el asiento; de lo contrario, puede apretarse los dedos en el proceso.



## Airbags SRS

Los airbags SRS se abrirán cuando el vehículo sufra alguna colisión seria, que pueda causar lesiones graves a los pasajeros. Los airbags y cinturones de seguridad trabajan en conjunto para reducir los riesgos de lesiones de los pasajeros al interior del vehículo.




1. Airbags delanteros (airbag del conductor / airbag del copiloto)

Son útiles para proteger la cabeza y el pecho del conductor y del copiloto, del impacto de los componentes al interior del automóvil.

2. Airbags laterales

Son útiles para proteger las partes laterales del conductor y del copiloto y evitar sufrir lesiones graves.

## Componentes del SRS

El SRS se compone principalmente de cubierta del airbag, airbag, sensor y generador de gas. Cuando se produce alguna colisión frontal o lateral seria, se activa el sistema, los componentes inflables generarán gas con el que se rellenará el airbag, haciendo que se expanda. La computadora da la orden de encendido y el circuito del alambre de encendido se activa, colocándose al rojo vivo rápidamente y detona el cebado que genera calor, lo que a su vez, hará que el producto se descomponga y libere el gas para llenar el airbag.

## Cuando se activan los airbags SRS (al llenarse de gas)



• A veces, la expansión demasiado rápida del SRS airbag puede causar lesiones.

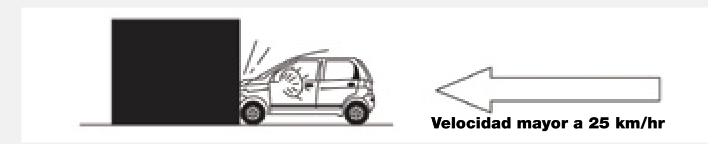
• Cuando el airbag SRS se expande irá acompañado con el sonido de la detonación del airbag y el smog, pero no se puede producir un incendio. Si pacientes con enfermedades respiratorias tales como el asma inhalan este gas, sentirán dificultad para respirar. En ese momento, es relativamente seguro escapar del coche. Si no es posible abandonar el coche, abra la ventana o la puerta para respirar aire fresco.

• Cuando el residuo (gas y otros) salpica en los ojos o se fija sobre la piel (al expandirse el airbag), lave con agua limpia lo antes posible. Puede haber una reacción alérgica en personas con piel sensible.

**Condiciones de operación del airbag SRS (airbags frontales) (la siguiente representación gráfica es sólo para referencia)**

Si la fuerza externa está dentro del rango de 30° (grados) de la línea central de vehículo y cumple con las siguientes condiciones de operación de los airbags frontales, entonces los airbags se abrirán con normalidad.

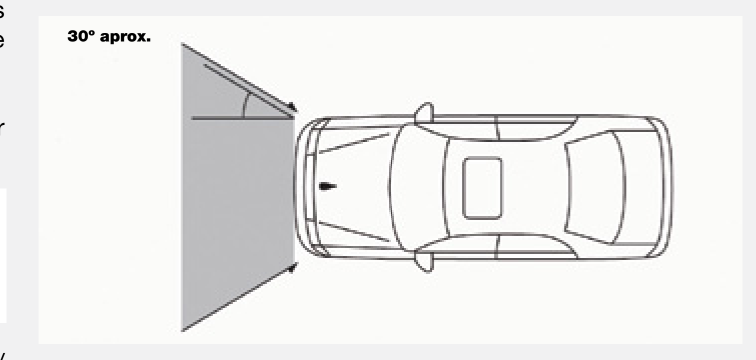
- Choque frontal con una pared rígida y la velocidad es superior a 25 km/h (kilómetros / hora);




- Ambos coches con velocidad superior a 25 km/h (kilómetros / hora);




- La velocidad de la colisión frontal es superior a 50 km/h (kilómetros/hora);
- La colisión ocurre en un rango de 30° (grados) hacia la izquierda y hacia la derecha.




**ATENCIÓN**

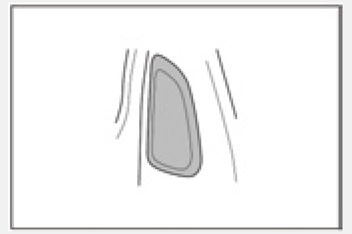
**Alcances acerca de la velocidad**

La velocidad anterior se refiere a la monitorizada por el sensor, no a la velocidad real del vehículo. La velocidad monitoreada por el sensor tiene algo que ver con la velocidad real, el efecto de la función del parachoques y la deformación de la viga.



**Condiciones para la activación de los airbags SRS (airbags laterales-si los trae) (las siguientes representaciones gráficas son sólo para referencia)**

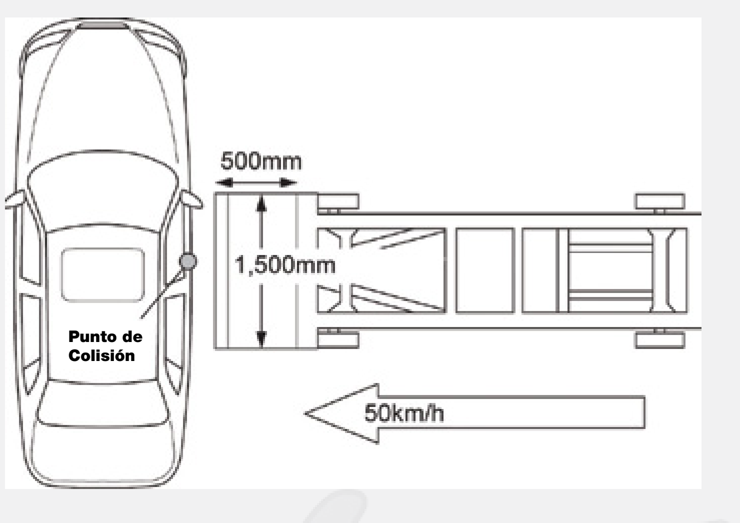




- Cuando se produce un choque lateral, los airbags laterales se abrirán a su debido tiempo para proteger al conductor y al copiloto en caso de lesiones graves.

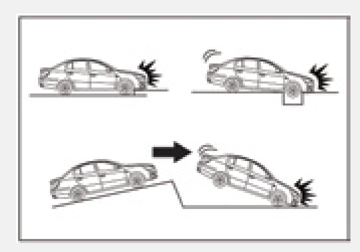
- El sensor del airbag lateral monitorea en tiempo real. Al producirse una colisión lateral grave, enviará una señal de activación del airbag lateral vía ECU y se abrirán las bolsas de aire laterales.

En colisiones laterales graves, la expansión de los airbags laterales reducirá la compresión y el impacto sobre el cuerpo humano causado por la rigidez de la carrocería, la que amortiguará y absorberá la energía de la colisión; por su parte, proporcionará espacio suficiente para las personas en el interior del coche, consiguiendo así mayor protección.



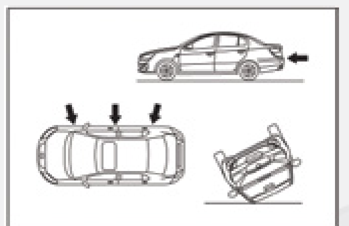
**Otras condiciones (a excepción de las colisiones) que causan la apertura de los airbags SRS frontales**

Si la parte inferior del vehículo sufre un incidente grave, también se pueden activar los airbags delanteros SRS.



Choque contra el borde de la cuneta, de la acera o una superficie dura
• Caída dentro de un hoyo o pasar sobre uno.

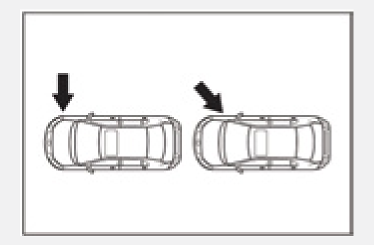
• Aterrizaje duro de las ruedas o caída del vehículo.



• Choque por la parte posterior
• Choque lateral
• Volcamiento

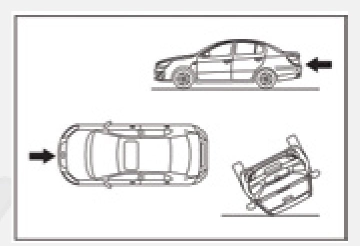
**Condiciones en las que es posible que no se activen los airbags SRS laterales (si los trae)**

Es posible que los airbags laterales SRS no se abran, si el vehículo sufre una colisión lateral que forma un cierto ángulo con la carrocería del vehículo, o sufre una colisión lateral en una parte distinta de la cabina.



• Colisión lateral en un compartimento distinto de la cabina de pasajeros.

• Colisión lateral que forma un cierto ángulo incluido con la carrocería del vehículo.



• Choque posterior
• Choque frontal
• Volcamiento



**Póngase en contacto con el CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO si se dan las siguientes condiciones:**

-Si es necesario reemplazar el tapiz del asiento delantero y desmantelar, instalar, desmontar o reparar los asientos delanteros.
-Si es necesario instalar la placa de protección y el deflector de aire en la parte delantera del vehículo.
Los cambios en la parte delantera del vehículo pueden afectar el sensor del airbag SRS, lo que puede gatillar su activación por error.
-Una vez abiertos los airbags SRS, ya no funcionarán ante otra colisión y deberá reemplazarlos.
-Ante el desguace el vehículo, el Servicio Técnico deberá retirarlos para evitar que los airbags SRS se abran por accidente, causando lesiones.
-Si detecta grietas o arañazos en el volante con airbag SRS delantero, en las columnas delanteras, traseras y los costados del techo. De otro modo, los airbags SRS no podrán trabajar normalmente cuando ocurra una colisión, lo que puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

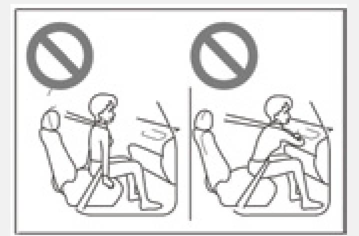
**Consulte con el CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO antes de realizar las siguientes operaciones, para evitar que los airbags SRS se abran por accidente, lo que puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte.**

1. Instalación, desmantelamiento, desmontaje y reparación de los airbags SRS.
2. Reparación, acondicionamiento, desmantelamiento o sustitución del volante, panel de instrumentos, tablero de instrumentos, asientos o accesorios de los asientos, columna frontal, columna lateral, columna trasera o la viga lateral del techo.
3. La reparación o acondicionamiento del guardafangos delantero, parachoques delantero o ambos lados de la cabina.
4. Instalación de herramientas en la rejilla delantera, tales como quitanieves y cabestrante.
5. Adecuación del sistema de suspensión del vehículo.
6. La instalación de equipos electrónicos, como intercomunicador portátil de dos vías o reproductor de CD.

## ATENCIÓN

**A tomar en cuenta sobre los airbags SRS:**
**Uso del cinturón de seguridad**
SRS airbag es un dispositivo auxiliar del cinturón de seguridad; no lo sustituye. Al conducir el vehículo deberá acatar lo siguiente para obtener la máxima eficacia de los airbag SRS. Tenga en cuenta, además que el fuerte impacto que se genera cuando airbag SRS se expande puede causar lesiones graves e incluso la muerte.

• El conductor y todos los pasajeros del vehículo deben usar el cinturón de seguridad correctamente; de lo contrario, cuando el cuerpo del vehículo se inclina hacia delante debido a la frenada de emergencia, los airbags SRS se expandirán y los pasajeros pueden fácilmente sufrir un fuerte impacto.
• El conductor y todos los pasajeros del vehículo deben sentarse correctamente; de lo contrario, si están demasiado cerca de los airbags SRS, cuando éstos se expandan, los pasajeros pueden fácilmente sufrir un fuerte impacto, lo que puede resultar en lesiones graves e incluso la muerte.

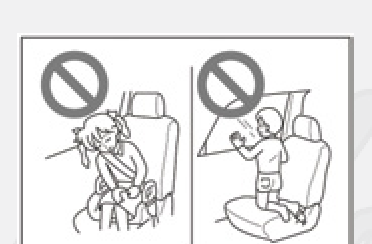


• El conductor no debe conducir demasiado cerca del volante.
• El copiloto debe sentarse apoyado en el respaldo, alejándose del airbag. Evite apoyarse en el tablero de instrumentos. .

## ATENCIÓN

**A tomar en cuenta sobre los airbags SRS**
**Durante la conducción**

No conduzca con objetos sobre las rodillas; es decir, si hay objetos entre el pasajero y el airbag SRS. De lo contrario, cuando el airbag SRS se expande, los artículos pueden volar por el aire o impedir el funcionamiento normal del airbag SRS.



• No se apoye contra la puerta o la viga superior de la columna frontal y la columna trasera del coche; de lo contrario, cuando se abre el airbag del copiloto, puede impactar en la cabeza, lo que puede resultar en lesiones graves e incluso la muerte. (Extreme las precauciones cuando viajan niños en el coche).



## ATENCIÓN

**A tomar en cuenta sobre los airbags SRS**
**Cuando hay niños viajando en el automóvil**

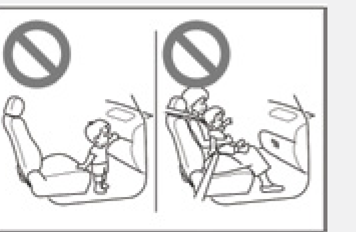
Evite lesiones graves e incluso la muerte acatando las siguientes recomendaciones:



• Debe usar el cinturón de seguridad apropiado para el niño. Asegúrese de ubicar al niño en el asiento trasero, que es la posición más segura para los niños.
• Cuando un niño no puede usar el cinturón de seguridad para adultos, instale una silla de bebé, silla infantil o silla especial para los niños en el asiento trasero.

Está prohibido instalar una silla para niños en el asiento delantero del pasajero, hacia atrás. De lo contrario, cuando el airbag del copiloto se abre, puede provocar un fuerte impacto en la parte posterior de la silla especial para niños.

Si en circunstancias especiales, se instala una silla para niños en el asiento del acompañante, por favor instálela hacia adelante y fíjela en la posición trasera del asiento, asegurando que el respaldo de la sillita esté completamente apoyado y firmemente fijado al respaldo del asiento del copiloto.



• No permita que el niño se ponga de pie frente al airbag del copiloto o ni viaje en las rodillas de un adulto.

## ATENCIÓN

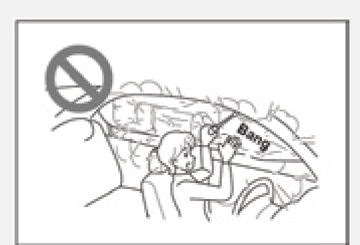
**A tomar en cuenta sobre los airbags SRS**
**Al reparar y efectuar los servicios de mantenimiento del vehículo**

Preste atención a lo siguiente al reparar y efectuar servicio para evitar gatillar el airbag y causar lesiones, e incluso la muerte.




• No desmantele, instale, desmonte ni repare el airbags SRS, el tablero de mandos y la guantera.

Póngase en contacto con el CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO si es necesario reemplazar el tapiz del asiento delantero y desmantelar, instalar, desarmar y reparar los asientos delanteros. No acondicione los asientos delanteros.




• No desmonte ni instale la columna frontal, la columna trasera o sus zonas periféricas; es decir, no desmonte y repare las piezas que rodean los airbags SRS.
• No haga cambios en la suspensión; de lo contrario, causará que los airbags SRS se abran por accidente, si se cambia la altura del vehículo o la dureza de la suspensión.
• No repare la parte delantera de la carrocería del vehículo o el interior de la cabina del conductor. Si la reparación no es adecuada, tendrá un impacto en el sensor de los airbags SRS y es posible que estos no puedan funcionar normalmente.

## ATENCIÓN

**A tener en cuenta sobre los airbags SRS**
**Al instalar accesorios para el automóvil**

Para evitar lesiones graves e incluso la muerte, acate las siguientes recomendaciones:

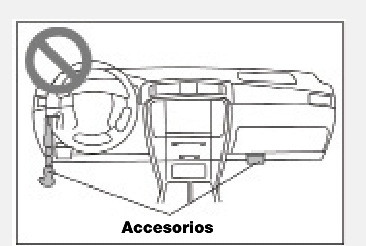



• No cubra la salida de la expansión de los airbags SRS, ni pegue accesorios al tablero, pues puede impedir su funcionamiento.



• No coloque objetos en el panel de instrumentos ni en la consola, ni coloque el paraguas verticalmente frente al tablero de instrumentos; de lo contrario, el airbag no podrá funcionar, e incluso los objetos volarán cuando el airbag se expanda.






• No cuelgue objetos pesados, instrumentos afilados u objetos duros en el llavero; de lo contrario, pueden salir volando cuando el airbag SRS se expanda.
• No instale accesorios en el panel de los instrumentos impidiendo la expansión del airbag SRS; de lo contrario, pueden salir volando cuando el airbag SRS se expanda.

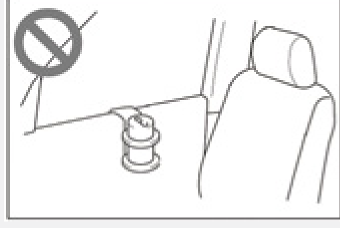



• No instale ningún dispositivo en los asientos delanteros, excepto productos originales especiales. Si la parte de expandible del airbag frontal está obstruida, el airbag no podrá funcionar correctamente.
• Lea cuidadosamente las instrucciones de instalación pertinentes e instale correctamente las cubiertas de asientos fabricadas especialmente.

## ATENCIÓN

**A tener en cuenta sobre los airbags SRS**
**Al instalar productos para el automóvil**

• No instale portavasos ni otros productos para el automóvil en la puerta principal y sus alrededores. De lo contrario, existe el peligro de que salgan volando cuando el airbag del copiloto se expande.



• No instale accesorios, micrófonos HF y otros artículos cerca de la zona de expansión de los airbags SRS, tales como parabrisas frontal, cristal de la ventanilla lateral, columna frontal, columna trasera, parte del borde lateral del techo y el mango auxiliar, etc. De lo contrario, los artículos saldrán expelidos cuando los airbags SRS se expandan.




• Las ondas de los equipos de radio tienen un grave impacto en la ECU de los airbags SRS.

•Contacte al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO al instalar la placa de protección y el deflector de aire en la parte delantera del vehículo, pues si la modifica, puede verse afectado el sensor de airbag SRS, lo que puede resultar en la apertura de los airbags SRS por error.

**ATENCIÓN**
**A tener en cuenta sobre los airbags SRS**
**Otras indicaciones**

• No ejerza fuerza externa excesiva en las partes de expansión de los airbags SRS como la parte central del volante de conducción, el panel de instrumentos, la columna frontal, la columna trasera, los lados del techo y los laterales de los asientos delanteros, etc. De lo contrario, podrá afectar el funcionamiento normal de los airbag SRS, causando lesiones graves e incluso la muerte.

• Cuando el motor se apaga y los airbags SRS se han expandido, la bomba de combustible detendrá el suministro y controlará el consumo de combustible al rango mínimo. Cuando se inicia nuevamente el suministro de combustible, se puede restaurar la fuente de alimentación a la posición OFF, sólo después de confirmar que no hay fugas de combustible.

• No toque los componentes del airbag SRS después de que éste se abre; ya que estarán calientes después de su expansión, lo que puede producir quemaduras.



## 2.1-Normas de Conducción

### Conducción del vehículo

Se deberán observar las siguientes normas de conducción para mayor seguridad.

### Conducción

#### Transmisión automática

Paso 1. Pise el pedal del freno. Mueva la palanca de cambios a la Marcha D.
Asegúrese que la luz indica efectivamente la Marcha D.
Paso 2. Suelte el freno de mano.
Paso 3. Suelte el pedal del freno en forma gradual y pise suavemente el pedal del acelerador para avanzar el vehículo.

#### Transmisión manual

Paso 1. Al pisar a fondo el pedal del embrague, ponga Primera (1)
Paso 2. Suelte el freno de mano.
Paso 3. Suelte lentamente el pedal; a la vez, pise suavemente el acelerador para avanzar el vehículo.

### Estacionamiento

#### Transmisión automática

Paso 1. Con la palanca de cambios en la Marcha D, pise el pedal del freno.
Paso 2. Si es necesario, coloque el freno de mano.
Al estacionar por un tiempo prolongado, cambie la palanca a Marcha P o N.

#### Transmisión manual

Paso 1. Al pisar a fondo el embrague, pise el pedal del freno.
Paso 2. Si es necesario, coloque el freno de mano.
Al estacionar por un tiempo prolongado, coloque la palanca de cambios en Neutro (N).

### Estacionamiento

#### Transmisión automática

Paso 1. Con la palanca de cambios en la Marcha D, pise el pedal del freno.
Paso 2. Coloque el freno de mano.
Paso 3. Coloque la palanca en Marcha P.
Paso 4. Apague el contacto.
Asegúrese que la luz indica efectivamente la Marcha P.
Paso 5. Cierre las puertas y asegúrese de llevar con usted la llave del vehículo.

#### Transmisión manual

Paso 1. Al pisar a fondo el embrague, pise el pedal del freno.
Paso 2. Coloque el freno de mano (ver P.80)
Paso 3. Coloque la palanca de cambios en Neutro (N)
Al estacionar en pendiente, ponga Primera (1) o Reversa (R).
Si es necesario, coloque cuñas en las ruedas.
Paso 4. Coloque la llave de contacto en posición LOCK y apague el motor.
Paso 5. Cierre las puertas y asegúrese de llevar con usted la llave del vehículo.

**Partir desde una pendiente**
**Transmisión automática**
Paso 1. Con el freno de mano puesto, cambie la marcha a D. Asegúrese que la luz indica efectivamente la Marcha D.
Paso 2. Pise suavemente el acelerador.
Paso 3. Quite el freno de mano para avanzar.

**Transmisión manual**
Paso 1. Coloque firmemente el freno de mano, pise a fondo el pedal del embrague y ponga la palanca de cambios en Primera (Marcha 1).
Paso 2. Pise suavemente el acelerador y suelte gradualmente el embrague.
Paso 3. Suelte el freno de mano.

**Conducción bajo la lluvia**
Cuando llueva, conduzca cuidadosamente debido a la baja visibilidad, el empañamiento de las ventanillas y el pavimento resbaladizo.

Al llover, se forma una película de agua sobre la superficie del pavimento que afecta la dirección y el agarre de los neumáticos al frenar, de modo que extreme las precauciones al conducir.

**Rodaje del vehículo nuevo**
Recomendamos observar lo siguiente para prolongar la vida útil del vehículo.
Dentro de los primeros 300km: Evite frenar bruscamente.
Dentro de los primeros 1.000km: No conduzca a alta velocidad.
No acelere bruscamente
No conduzca continuamente en marchas menores.
No conduzca a una velocidad constante por periodos prolongados.

**Conducción del vehículo en el extranjero**
Considere las leyes y regulaciones del tránsito y del vehículo y asegúrese que podrá cargar el combustible especificado en el extranjero.

## ADVERTENCIA

**Al arrancar el vehículo**
En los vehículos con transmisión automática, debe mantener el pie sobre el freno todo el tiempo que esté en marcha el motor y el vehículo detenido. De esta forma, se evita que el vehículo se ponga en movimiento en forma accidental.

**Al conducir**
No conduzca si usted no está familiarizado con el pedal del freno y el acelerador, de lo contrario puede confundirlos. Si pisa el acelerador en lugar del freno, el vehículo acelerará repentinamente, y resultar en lesiones personales graves o incluso la muerte.

Al retroceder el vehículo, no es conveniente operar los pedales debido a la torsión del cuerpo del conductor. Asegúrese que está operando los pedales debidamente.



Pise el freno con el pie derecho. En caso de emergencia, si pisa el freno con el pie izquierdo, puede resultar en un accidente.
No conduzca sobre productos inflamables, ni estacione cerca de ellos, puesto que el sistema de gases de escape está muy caliente y puede generar un incendio.

En caso de vehículos con transmisión automática, no haga retroceder el vehículo cuando la palanca de cambio está en marcha adelante, ni mueva el vehículo hacia adelante con la palanca de cambio en reversa (Marcha R). De lo contrario puede causar incendio o mermar las capacidades de frenado o de dirección, originando accidentes o daños al vehículo. Si dentro de la cabina se detecta olor a gases del tubo de escape, abra las ventanas y confirme que el maletero esté cerrado.

El gas residual puede hacer que el conductor sienta somnolencia y puede ocasionar un accidente con lesiones o incluso muertes. Recurra inmediatamente al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO para su revisión.

Para vehículos con transmisión automática, por ningún motivo coloque la palanca de cambios en Marcha P cuando el vehículo está en movimiento. De lo contrario, dañará seriamente el sistema de transmisión y puede perder el control del vehículo.

Cuando el vehículo avanza, por ningún motivo coloque la palanca de cambios a Marcha R, de lo contrario dañará seriamente el sistema de transmisión y puede llevar a perder el control del vehículo.

No coloque la palanca de cambios en Marcha N cuando el vehículo está en movimiento, de lo contrario, puede causar que el sistema de frenos del motor no trabaje normalmente y ocasione un accidente.

## ADVERTENCIA

No apague el motor mientras está conduciendo. Si apaga el motor, los sistemas de dirección y de refuerzo de frenado no trabajarán normalmente.

Al conducir colina abajo, use la función de frenado del motor (hacia abajo) para mantener una velocidad segura. El uso continuo del freno puede causar sobrecalentamiento y falla en el freno.

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente, coloque el freno de mano antes de soltar el pedal del freno para evitar el desplazamiento del vehículo y causar un accidente.

No ajuste la posición del volante, asiento, espejos retrovisores internos o externos mientras conduce el vehículo; de lo contrario puede perder el control de vehículo y causar un accidente con resultado de lesiones graves o incluso la muerte.

**Al conducir en superficies resbaladizas**
Frenar, acelerar y girar repentinamente, pueden causar que los neumáticos patinen y reducir la maniobrabilidad del vehículo, causando un accidente.

El cambio repentino de la velocidad del motor también puede causar que el vehículo patine y originar un accidente.

Cuando el vehículo pase sobre un charco de agua, pise suavemente el pedal del freno para confirmar que funcionan correctamente. Cuando los frenos están mojados, no frenan como corresponde y causar un accidente.

**Al operar la palanca de cambios**
Para los vehículos con transmisión automática: cuide de no pasar el cambio cuando esté pisando el acelerador. De lo contrario, puede hacer que se acelere involuntariamente, causando un accidente y producir lesiones graves e incluso la muerte.

## ADVERTENCIA

**Al detener el vehículo**
No haga funcionar el motor a alta revolución. Si el vehículo de transmisión automática accidentalmente está en una marcha distinta a la Marcha P (o N en los vehículos manuales) puede avanzar o retroceder repentinamente y causar un accidente.

No abandone el vehículo con el motor en funcionamiento. Si no puede evitarlo, asegúrese que el vehículo esté en un lugar abierto y revise que los gases residuales no ingresen a la cabina.

En los vehículos con transmisión automática con el motor en funcionamiento, el pie debe mantenerse constantemente sobre el pedal del freno para evitar que el vehículo se desplace y cause un accidente.

**Al estacionar el vehículo**
Si el lugar está expuesto a alta temperatura, no deje sus anteojos, encendedores, aerosoles o latas de bebidas gaseosas al interior del vehículo; de lo contrario puede ocasionar que
-El combustible que escurra del encendedor o del aerosol puede causar un incendio.
-Los plásticos al interior del vehículo pueden deformarse o quebrarse por las altas temperaturas.
-Las latas pueden reventarse, manchando el interior del vehículo y la tapicería y puede causar un corto circuito en los elementos eléctricos del vehículo.



En vehículos de transmisión automática, cerciórese de colocar el freno de mano, poner la palanca de cambios en Marcha P, apagar el motor y cerrar el vehículo.

Cuide de no tocar el tubo de escape con el motor en funcionamiento o recién apagado, pues puede quemarse.

No permita que el motor esté funcionando por largo tiempo donde hay nieve o está nevando. Si la nieve obstruye el tubo de escape, los gases residuales pueden ingresar a la cabina y causar grave daño a la salud e incluso la muerte.

**Gases residuales del tubo de escape**
Los gases residuales contienen gases incoloros y inodoros como el monóxido de carbono (CO), que al inhalarse pueden producir daños serios a la salud o incluso la muerte.

Si estaciona el vehículo en un lugar con mala ventilación, el motor puede detenerse. En lugares cerrados, como un garaje, el gas residual puede acumularse e ingresar a la cabina, causando daños graves a la salud o incluso la muerte.

Se debe revisar con regularidad los gases del tubo de escape. Solicite a CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO revisar y reparar el vehículo si éste presenta puntos o arañazos debido a la corrosión, el conector está dañado o el ruido del tubo de escape es anormal. De lo contrario, los gases residuales pueden ingresar a la cabina causando daños graves a la salud o incluso la muerte.

**Al dormitar dentro del automóvil**
Asegúrese de apagar el motor. De lo contrario, en forma inadvertida puede mover la palanca de cambios o pisar el acelerador y ocasionar un accidente o un incendio por sobrecalentamiento del motor. Adicionalmente, si el vehículo está estacionado en lugar con mala ventilación, el gas residual puede acumularse e ingresar a la cabina, causando daños graves a la salud o incluso la muerte.

**Al aplicar el freno**
Extreme los cuidados al conducir cuando los frenos están mojados, pues la distancia de frenado aumenta y puede afectar en forma diferente a ambos lados del vehículo, y el freno de mano puede que no tenga el suficiente agarre.

Si no funciona el sistema auxiliar de frenos, no conduzca muy cerca del vehículo que lo antecede, y evite pendientes cerro abajo o giros repentinos que exigen frenar. En dichas circunstancias, se puede frenar, pero se necesita más fuerza que la que se aplica normalmente al pisar el pedal del freno. La distancia necesaria para frenar también aumentará.

Si el motor se ahoga, no pise el pedal del freno. Cada vez que pisa el freno, se consume parte de la presión del sistema auxiliar de frenado.

**ATENCIÓN**

**Al aplicar el freno (vehículos automáticos)**

No oprima el acelerador para estacionar en rampas, ni se pise simultáneamente el acelerador y el freno para detener el vehículo en una rampa.

**Al conducir (vehículos de transmisión manual)**

No conduzca con el pie sobre el embrague, pues puede desgastarlo y producir fallas.
Solo utilice Primera (1) para poner en marcha el vehículo, de lo contrario puede dañar el embrague.

**Al estacionar**

En los vehículos de transmisión automática, asegúrese que la palanca de cambios esté en Marcha P.
De lo contrario, el vehículo se puede desplazar si se pisa inadvertidamente el acelerador y causar un accidente.
Se debe evitar dañar los elementos y las partes del vehículo.
No mantenga por más de 15 segundos, una vuelta completa del volante en cualquier dirección (derecha o izquierda), pues puede dañar la bomba hidráulica de dirección.
Al conducir en un camino con baches, conduzca a baja velocidad para evitar dañar las ruedas y la base del vehículo, entre otros.

**ATENCIÓN**

**Si escucha un chirrido o arañazo al frenar**

Solicite a CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO que revise y reemplace las pastillas de freno a la brevedad.

Si no reemplaza las pastillas cuando corresponde, se pueden dañar los discos de freno.
Es muy peligroso conducir cuando las pastillas o los discos de freno están gastados en forma excesiva.

**Si pincha un neumático**

Sujete con firmeza el volante y pise el pedal del freno con suavidad para reducir la velocidad
Un neumático pinchado hará:
Más difícil controlar el vehículo
El vehículo tendrá un sonido anormal
El vehículo avanzará en forma anormal
Reemplace el neumático pinchado con uno nuevo.

**Cuando el camino está con pozones de agua**

No conduzca en caminos con pozones de agua acumulada después de la lluvia, de lo contrario el vehículo puede sufrir daños y causar:
-Cortocircuitos en los componentes eléctricos
-Incendio en el motor
- El motor se dañe al sumergirse en el agua.



Asegúrese que el CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO revisen los siguientes ítems luego de conducir por caminos con pozones y el agua ha ingresado al vehículo:

-Si el vehículo frena normalmente.
-Si la cantidad o la calidad del aceite del motor han cambiado.
-Si las condiciones de lubricación en las junturas (posiciones posibles) de los cojinetes y la suspensión y las funciones de todos los conectores y los rodamientos son normales.

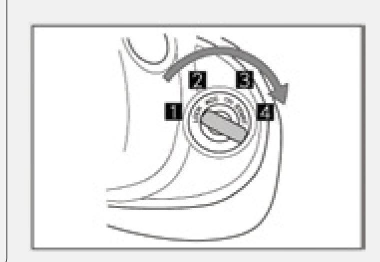
### Encendido del motor
### Transmisión automática

Paso 1. Revise y confirme que el vehículo tiene puesto el freno de mano.
Paso 2. Revise y confirme la palanca de cambio está en Marcha P.
Paso 3. Siéntese en el lugar del conductor y pise firmemente el freno.
Paso 4. Gire la llave de contacto a la posición START y encienda el motor.

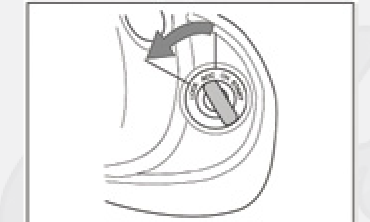
### Transmisión manual

Paso 1. Revise y confirme que el vehículo tiene puesto el freno de mano.
Paso 2. Revise y confirme que la palanca de cambios está en NEUTRO (N).
Paso 3. Pise el embrague a fondo.
Paso 4. Gire la llave de contacto a la posición START y encienda el motor.

### Giro de la llave de contacto



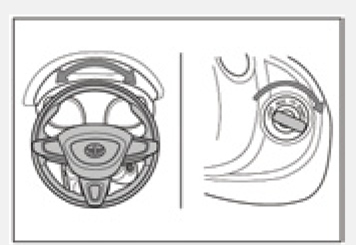

1. "LOCK"
Bloquea el volante y se puede retirar la llave.
(En los vehículos con transmisión automática la llave puede retirarse sólo cuando la palanca de cambios está en Marcha P).
2. "ACC"
Permite usar algunos de los equipamientos eléctricos, como por ejemplo, el sistema de audio.
3. "ON"
Permite usar todos los equipamientos eléctricos.
4. "START"
Enciende el motor.



Paso 1. Gire la palanca de cambios a Marcha P (vehículo automático) o NEUTRO (vehículo manual).

Paso 2. Inserte la llave y gírela hasta la posición LOCK.

### Como desbloquear el volante



Al encender el motor, el volante puede estar trabado con la llave en posición LOCK. Gire levemente el volante hacia la izquierda y hacia la derecha, mientras gira la llave de contacto, para liberar el volante.

### Si no logra encender el motor

El dispositivo del sistema de apagado del motor puede no haberse retirado aún.

**ADVERTENCIA**

**Al encender el motor**

Asegúrese de encender el motor sólo cuando se encuentra usted debidamente sentado en el asiento del conductor. Por ningún motivo pise el acelerador al encender el motor, de lo contrario puede ocasionar un accidente con consecuencias graves e incluso la muerte.



**ATENCIÓN**

**Evite que se descargue la batería.**

Cuando el motor está apagado, no coloque la llave de contacto en posición ACC o ON durante un tiempo prolongado.

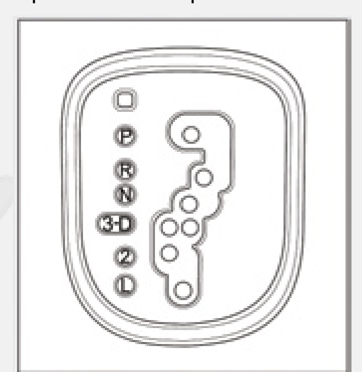
**Al encender el motor**

Evite dar el contacto por más de 30 segundos cada vez; de lo contrario podrá recalentar el motor de encendido y el cableado.
No aumente la velocidad con el motor frío.
Si el motor enciende con dificultado o se apaga con frecuencia, debe llevarlo a revisión inmediatamente.

### Cuando el vehículo cuenta con Transmisión Automática

### Selección de la marcha apropiada para la conducción.

Operación de la palanca de cambios




Cuando la llave de contacto está ON, pise el freno y mueva la palanca de cambios.

### Funciones de las distintas marchas

| MARCHA | Función |
|---|---|
| P | Estacionamiento |
| R | Reversa |
| N | Neutro o encendido del motor |
| D | Conducción normal* |
| 3 | Se emplea para acelerar por poco tiempo y sube pendientes suaves por distancias largas. Proporciona mayor fuerza a los frenos al desacelerar que la marcha D. |
| 2 | Se usa para subir las pendientes por distancias largas; entrega aún más fuerza de frenado al desacelerar. |
| L | Se emplea para subir pendientes pronunciadas por largo tiempo; proporciona además, la mayor fuerza posible de frenado al desacelerar. |

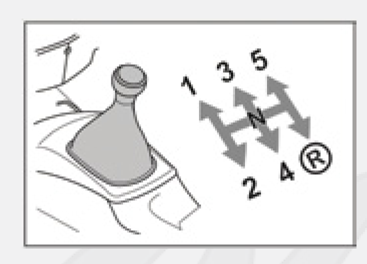
*: Para reducir el consumo de combustible y del ruido, al conducir normalmente, coloque la palanca de cambios en Marcha D.

## Límite de velocidad para reducir marchas

Si se exceden los límites indicados a continuación, la palanca de cambios no podrá reducir marchas.

| Reducción de marchas | Velocidad Max. km/h CA4GA5 |
|---|---|
| 3 ➔ 2 | 99,2 |
| 2 ➔ L | 49,8 |

**Transmisión Manual (Si la trae)**
**Operación de la palanca de cambios**
Tipo de cinco velocidades




Al encender el motor, el volante puede estar trabado con la llave en posición LOCK. Gire levemente el volante hacia la izquierda y hacia la derecha, mientras gira la llave de contacto, para liberar el volante.



## Velocidades máximas permitidas

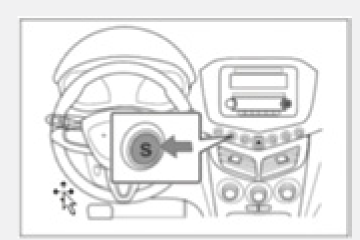
Cuando se necesita acelerar en gran medida, estas son las velocidades permitidas en marcha:

| MARCHA | Velocidad máxima km/h<br>Tipo de cinco velocidades |
|---|---|
| 1 | 49 |
| 2 | 91 |
| 3 | 132 |
| 4 | 170 |
| 5 | - |

**ATENCIÓN**
**Evitar que resbalen las marchas**
Antes de poner Reversa, confirme que el vehículo esté detenido. Enganche Reversa después de pisar el embrague por 3 segundos para evitar que resbale la transmisión.

## Interruptor de caja de cambios en modo Sport (si lo trae)

Tras configurar el modo de Sport, se mejora el sentido deportivo y dinámico del vehículo.




Configure la caja AT en modo Sport:

Apriete el interruptor del modo de Sport (el indicador de inicio del modo de Sport se iluminará), la caja de cambios estará en modo Sport.

Libere la caja AT del modo Sport:

Apriete el interruptor del modo Sport otra vez (el indicador de inicio del modo Sport estará apagado), la caja de cambios AT estará fuera del modo Sport.

*: Sólo la versión Comfort AT, la versión Deluxe AT y la versión Luxury AT equipan el sistema.

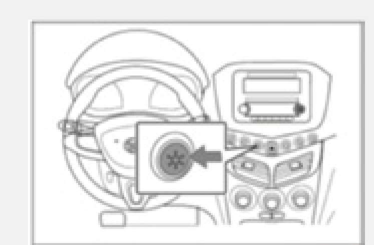
**ATENCIÓN**

**Atenciones para usar el modo Sport**

Tras configurar el modo Sport, el rendimiento de aceleración del coche se mejora. Favor de confirmar que se usa el modo Sport garantizando la seguridad de conducción.

## Interruptor de caja de cambios en modo Nieve (si lo trae)

Tras configurar el modo de nieve, el coche va a adquirir la fuerza de tracción más fuerte bajo condiciones de nieve.



Configure el modo de nieve:

Apriete el interruptor del modo de nieve (el indicador de inicio del modo de nieve estará iluminado), quedará la caja de cambios en modo nieve.

Libere el modo de nieve:

Apriete el interruptor del modo de nieve otra vez (el indicador de inicio del modo de nieve estará apagado), la caja de cambios quedará fuera del modo de nieve.

*: Sólo la versión Comfort AT, la versión Deluxe AT y la versión Luxury AT equipan el sistema.

**Condiciones de activación**

- Apriete el interruptor del modo de nieve;
- La palanca de cambios está bajo el modo P, R, N, D o la marcha 3.

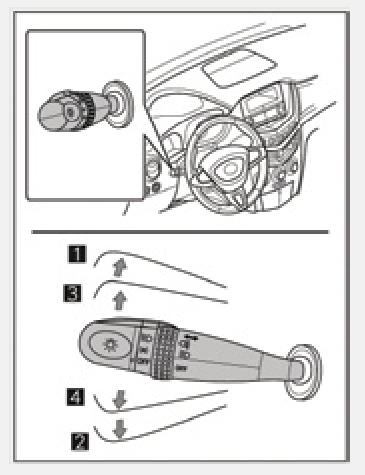


**ATENCIÓN**

**Atenciones para uso del modo de nieve**

El modo de nieve es más adecuado para la conducción en el camino con nieve y hielo, favor de liberarlo en camino normal.

## Palanca de luces indicadoras de viraje



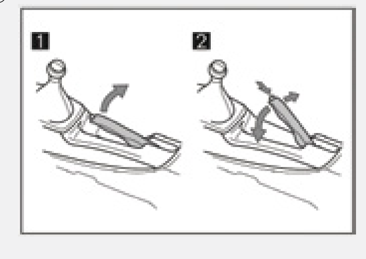

1. Gírela a la derecha
2. Gírela a la izquierda
3. Al mover la palanca a su posición central y soltarla, la luz indicadora de viraje parpadeará tres veces.
Si se mantiene la palanca en posición central la luz de viraje derecha se mantendrá parpadeando hasta que la palanca vuelva a su posición original.
4. Al mover la palanca a la posición central y soltarla, las luces de viraje parpadearán tres veces.

Si la palanca se mantiene en el centro la luz de viraje izquierda se mantendrán parpadeando hasta que la palanca vuelva a su posición original.

## Funcionamiento de las luces de viraje

La llave de contacto debe estar en ON.

### Freno de mano




1. Coloque el freno de mano. Mientras pisa el pedal de freno, tire firmemente del freno de mano hacia arriba.

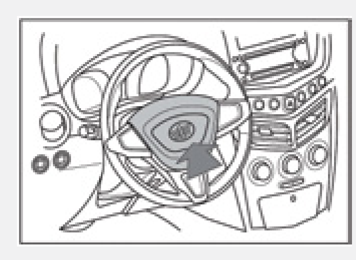
2. Suelte el freno de mano Levante levemente la palanca y bájela completamente mientras presiona el botón.

**ATENCIÓN**

**Antes de comenzar a conducir**

Suelte completamente el freno de mano.
Si conduce con el freno de mano puesto puede recalentar piezas internas, afectar su efectividad y generar abrasión.

### Bocina



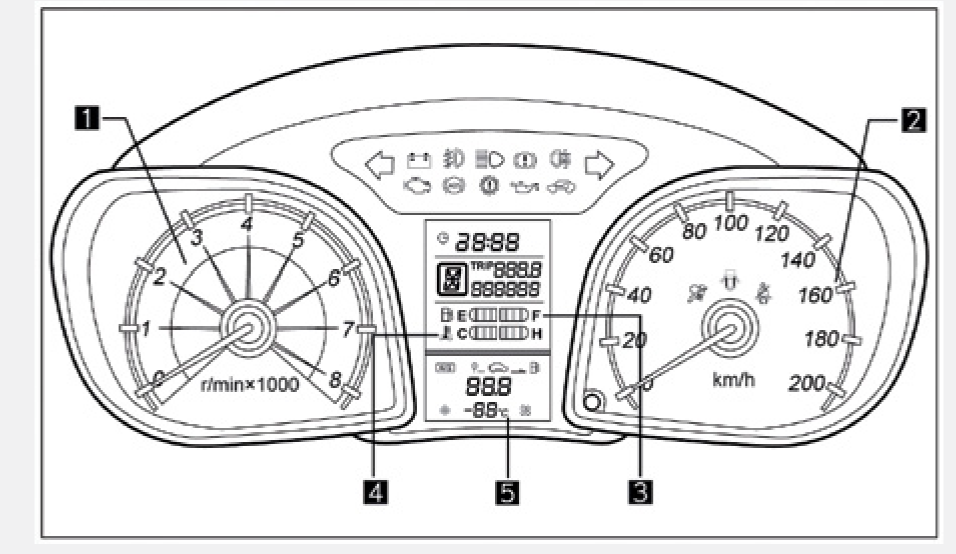
Presione la marca del centro del volante y su periferia para hacer sonar la bocina.

### Después de ajustar el volante

Asegúrese que el volante quedó firmemente ajustado.
Es posible que la bocina no suene si el volante no está firme.



## 2 – 2 Tablero de instrumentos




1. Tacómetro
Despliega las RPM (revoluciones por minuto) del motor
2. Velocímetro
Despliega la velocidad del vehículo
3. Medidor de combustible
Despliega la cantidad del combustible residual
4. Medidor de la temperatura del agua
Despliega la temperatura del agua del motor
5. Pantalla LCD

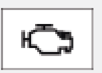
**ATENCIÓN**

**Evite daños al motor y a sus partes**

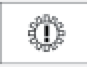
Para evitar daños en el motor y sus partes, no permita que el tacómetro entre en el área roja, que indica la velocidad de rotación máxima del motor.

## Luces indicadoras y de advertencia
## Luces de advertencia

La luz de advertencia indicará al conductor que hay una falla en algún sistema del vehículo.

 Luz indicadora Check engine (revisar motor)

 Luz de alarma ABS

 Luz alarma de la transmisión automática

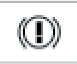
 Luz recordatoria del cinturón de seguridad

 Luz de alarma de la presión del aceite

 Luz de advertencia de falla en el AIRBAG

 Luz indicadora de sistema inmovilizador

 Luz indicadora de la carga de la batería

 Falla en el sistema de frenos y recordatorio del freno de mano puesto

 Luz indicadora de puerta abierta

Cuando la llave de contacto está en posición ON, las luces se encenderán para indicar que el sistema se está autorevisando. Al encender el motor las luces se apagarán. Si hay alguna que siga encendida puede indicar falla en algún sistema. Solicite una revisión al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO.

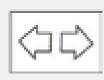
**ADVERTENCIA**

**Si la luz de advertencia de algún sistema no se enciende.**
Si no se enciende alguna de las luces del sistema de seguridad al encender el motor, el sistema afectado no podrá jugar su rol de protección cuando ocurra alguna falla, lo que puede producir accidentes o lesiones graves. En este caso, solicite una revisión inmediata a CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO.



## Luces indicadoras

Las luces indicadoras muestras las condiciones de funcionamiento del sistema de dirección del vehículo.

 Luz de viraje

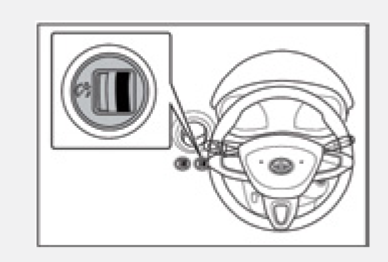
 Indicador de luz neblinera trasera (si lo equipa)

 Indicador de luces altas del faro delantero

 Indicador de neblineros delanteros

Si alguna luz no enciende o se mantiene encendida, puede indicar que hay una falla en alguno de los sistemas. Solicite una revisión exhaustiva a CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO.

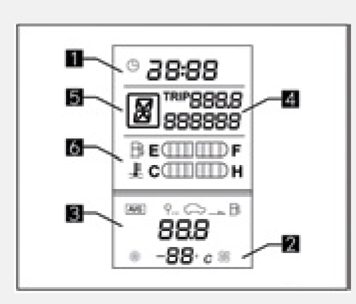
## Perilla de ajuste de la luz de fondo del tablero de instrumentos.



Se puede ajustar el brillo del tablero de instrumentos girando la perilla correspondiente.

## Pantalla LCD

La pantalla muestra información relacionada con el conductor, el kilometraje total y diario, la temperatura externa, la hora, el estado del vehículo, etc.



1. Reloj, para ver la hora y ajustar los parámetros.
2. Ver la temperatura externa y establecer la temperatura del aire acondicionado (si lo equipa).
3. Ver el estado del vehículo (si tiene esta aplicación), y desplegar el consumo de combustible, la velocidad promedio, el consumo de combustible instantáneo y los kilómetros a recorrer con el remanente de combustible.
4. Ver el kilometraje total y diario recorrido.
5. Ver las marchas del sistema de transmisión y las eventuales fallas.
6. Ver el medidor de combustible que queda en el estanque y el medidor de temperatura del agua del motor.

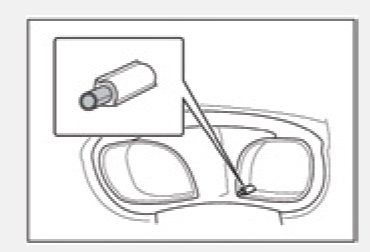
**ATENCIÓN**

**Evite daños al motor y a sus partes**

Para evitar daños en el motor y sus partes, no permita que el tacómetro entre en el área roja, que indica la velocidad de rotación máxima del motor.

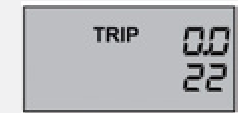
**Cambio de información de la pantalla**

La pantalla LCD puede borrar el kilometraje, configurar el reloj, cambio de la información de la temperatura desplegada en pantalla, el estado del vehículo, reseteo de la información, etc. a través de la perilla INFO.



La perilla INFO es un interruptor de tres vías y puede realizar tres acciones: en el sentido del reloj, contrarreloj y presión hacia abajo.

**Reseteo del kilometraje**




Presione la perilla INFO más de 1,5 segundos; se borrará el kilometraje diario y la pantalla mostrará (0.0).





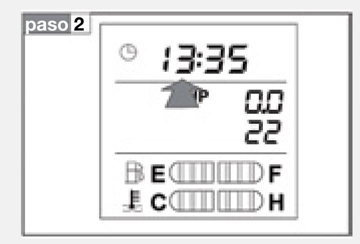
Configurada de fábrica, la pantalla muestra la temperatura externa. Presione la perilla INFO más de 50 milisegundos y menos de 0.5s, y mostrará la temperatura externa y la temperatura del aire acondicionado.

Cuando la pantalla muestra la temperatura establecida del aire acondicionado y no hay acción alguna por 10 segundos, entonces la pantalla pasará automáticamente a mostrar la temperatura externa.

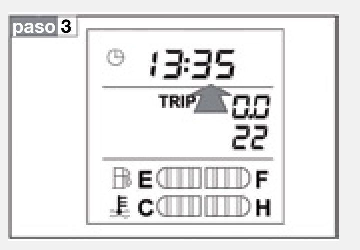
Al apagar el motor, el tablero de instrumentos registrará la temperatura establecida del aire acondicionado cuando el motor está en la posición ON.

**Configuración del reloj***

Paso 1. Gire la perilla INFO hacia la izquierda más de 1,5 segundos para entrar en el modo de ajuste del reloj.




Cuando comienza a parpadear la hora, auméntela girando la perilla INFO hacia la izquierda.

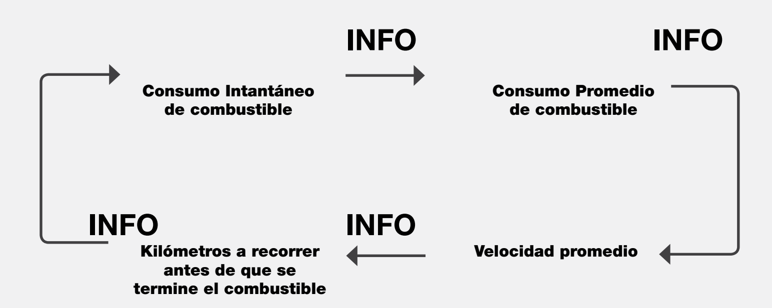



Si no hay acción alguna, transcurridos tres segundos, el cursor pasará a los minutos en forma automática y comenzará a parpadear esta sección. Auméntelos girando la perilla INFO hacia la izquierda.

Si no hay acción alguna, transcurridos tres segundos, el sistema abandonará el modo de ajuste del reloj.

*: En modo de ajuste del reloj, gire la perilla INFO por un breve tiempo (50ms~0,5s) para efectuar un solo ajuste al reloj. Gire la perilla hacia la izquierda por más de 1,5s para realizar varios ajustes continuos al reloj (la frecuencia es para aumentar cinco numerales por segundo).

## Información del estado del vehículo




Se puede cambiar la información del estado del vehículo (consumo instantáneo de combustible, consumo promedio de combustible, velocidad promedio y kilómetros a recorrer antes de vaciar el estanque) uno por uno, girando la perilla INFO hacia la derecha (dentro de un lapso de 50ms a 0.5s).

Gire la perilla INFO hacia la derecha por 1,5s o más para resetear la información que se muestra.



Diagrama indicador del consumo de combustible.



Diagrama indicador del consumo de combustible promedio.

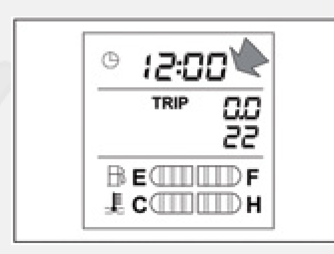


Diagrama indicador de la velocidad promedio.



Diagrama indicador de los kilómetros a recorrer con el remanente de combustible en el estanque.

### Reloj




La hora se muestra en una modalidad de 24 horas; inicialmente se muestra 12:00.

A una temperatura de 22 a 24°C, la diferencia diaria del reloj es de ±1 segundo/día.



## Temperatura externa y temperatura establecida del aire acondicionado (si lo trae)

Cuando la pantalla despliega -88 c o -88 c, indica la temperatura externa actual.



El rango de la temperatura externa que se muestra es: -40 ~ 50°C.

Cuando la temperatura ambiente está entre -40 ~ 4°C, la pantalla muestra la temperatura externa y además indica el símbolo copo de nieve, que advierte sobre hielo fino.

Además del sonido continuo de 1s, el símbolo copo de nieve quedará fijo, luego de parpadear por 5 segundos (frecuencia de parpadeo de 1Hz). Cuando la temperatura supera los 4°C, desaparecerá el símbolo de la pantalla.

Si la pantalla muestra -88°c, indica que la temperatura actual es la temperatura configurada en el aire acondicionado.

La pantalla muestra la temperatura externa por defecto, de manera que sólo mostrará la temperatura indicada del aire acondicionado cuando se indique la temperatura interna y volverá a mostrar la temperatura externa después de 5 segundos de finalizada la configuración.

## Información del estado del vehículo (si lo trae)

### Consumo promedio de combustible



El consumo promedio de combustible se calcula con el consumo acumulado de combustible y el kilometraje acumulado recorrido.

El consumo de combustible se actualiza cada 10 segundos. Rango de la pantalla: (0,0 ~30,0) L/100km

Para resetear, gire la perilla INFO hacia la derecha por 1,5s o más.

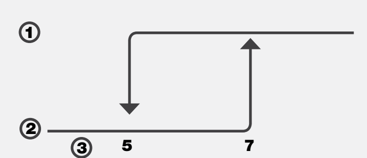
Luego de reseteado el dato, se desplegará (---L/100km), el valor normal se mostrará al conducir.

### Consumo de combustible instantáneo



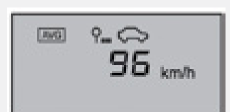
El consumo instantáneo de combustible se calcula en base al combustible consumido en los dos primeros segundos y el kilometraje recorrido y se actualiza cada dos segundos.

El rango que se muestra va de (0,0 ~30,0) L/100km
Cuando el motor está inactivo o la velocidad del vehículo es baja, el consumo instantáneo de combustible indicará “---“.




| | |
|---|---|
| ① | A mostrar en L/100 km |
| ② | Muestra “_________” |
| ③ | Velocidad |

## Velocidad promedio




La velocidad promedio se calcula en base al kilometraje recorrido y el tiempo total y se actualiza cada 10 segundos.
El rango es de (0~300) km/h
Para resetear, gire la perilla INFO hacia la derecha por 1,5s o más.

Luego de reseteada la información, se desplegará (---km/h); luego de un minuto se mostrará Okm/h (gire la perilla INFO hacia la derecha por 1,5s o más y el temporizador comenzará otra vez); el valor normal se desplegará al conducir.

## Kilómetros a recorrer con el remanente de combustible existente




Los kilómetros a recorrer antes de que se vacíe el estanque de combustible se actualizan cada 10 segundos.

Rango: (0~999) km
Cuando queden igual o menos de 50km para que el estanque de combustible quede en cero, la pantalla mostrará “---“.

## Transmisión y eventual falla en las marchas



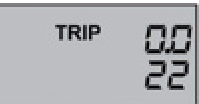




**Para desplegar la posición de la palanca de cambios**
Cuando la marcha no se ha colocado en forma exitosa o no está en marcha normal, comenzará a parpadear en forma continua, con una frecuencia de 1Hz.
Para los vehículos con transmisión manual, al colocar la palanca de cambios en REVERSA, mostrará R y no mostrará las demás marchas.



## Información del odómetro




La precisión es: kilometraje total es 1km y el kilometraje diario es de 0,1km.

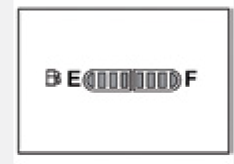
El valor máximo de conteo es: kilometraje total es 999999km y el kilometraje diario es 999.9km.

Para resetear el kilometraje diario: presione la perilla INFO por más de 1,5 segundos.

## Información sobre el remanente de combustible




Cuando es insuficiente, S1 parpadeará para alertar del nivel de combustible en el estanque.



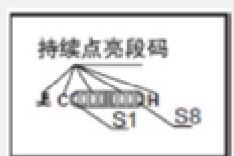

Cuando el estanque de combustible está lleno.




Las características de la medición de combustible que se indican son:

| Nivel de combustible | Alarma del nivel de combustible | 1/4 | 3/8 | 1/2 | 5/8 | 3/4 | 7/8 | Estanque lleno |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Capacidad (L) | 7 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 45 |
| Pantalla | S1 parpadea | S1~S2 | S1~S3 | S1~S4 | S1~S5 | S1~S6 | S1~S7 | S1~S8 |

## Información sobre la temperatura del agua




Cuando la temperatura del agua llega a 115°C pero menos que 130°C, se encenderá S1~S7 y comenzará a parpadear al mismo tiempo, con una frecuencia de 1Hz.

Cuando la temperatura del agua alcance 130°C o más, se encenderá S1~S8 y comenzará a parpadear al mismo tiempo, con una frecuencia de 2Hz).
La medición de la temperatura del agua es la siguiente:

**ATENCIÓN**
**Evite daños al motor y a sus componentes**
Si la medición de la temperatura del motor S1~S8 parpadea al mismo tiempo, indica que el motor puede estar sobrecalentado. Estacione de inmediato el vehículo en un lugar seguro y espere que se enfríe. Una vez frío, revise el motor.

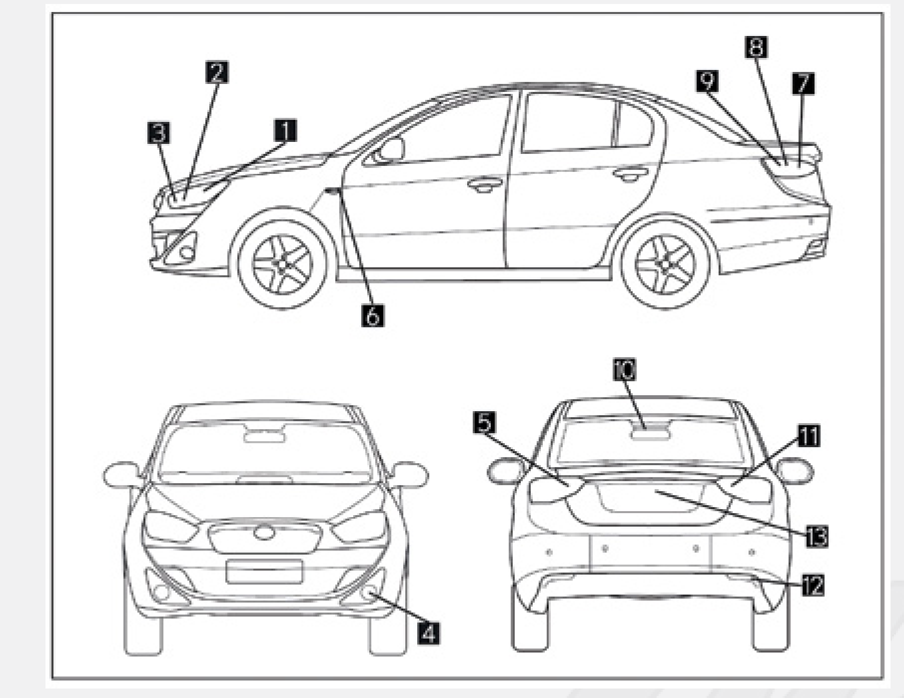
| Temperatura (ºC) | 50 | 60 | 75 | 90 | 100 | 110 | 115 | 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pantalla | S1 | S1~S2 | S1~S3 | S1~S4 | S1~S5 | S1~S6 | S1~S7 | S1~S8 |

Nota. No muestra temperaturas iguales o menores a 40°C.

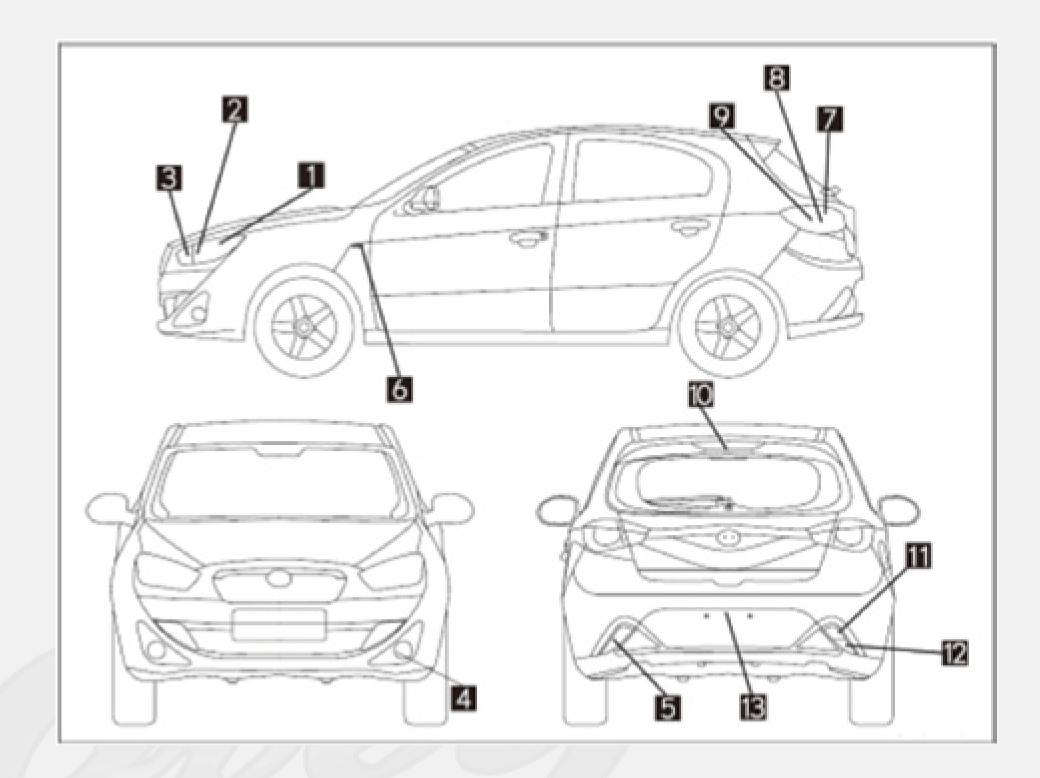


## 2-3 Luces del vehículo y Limpiaparabrisas

### Lista de las luces del vehículo




1. Faros (de tipo integral de luces altas y bajas
2. Luz indicadora de viraje delantera
3. Luz de posición delantera
4. Luz neblinera delantera
5. Luz de retroceso
6. Luz indicadora de viraje lateral
7. Luz indicadora de viraje trasera
8. Luz de posición trasera
9. Luz de frenos
10. Luz alta de frenos
11. Luz de retroceso
12. Reflector reflex trasero
13. Luz de la placa patente




1. Faros (de tipo integral de luces altas y bajas
2. Luz indicadora de viraje delantera
3. Luz de posición delantera
4. Luz neblinera delantera
5. Luz de retroceso
6. Luz indicadora de viraje lateral
7. Luz indicadora de viraje trasera
8. Luz de posición trasera
9. Luz de frenos
10. Luz alta de frenos
11. Luz de retroceso
12. Reflector reflex trasero
13. Luz de la placa patente



## Sistema de aviso de las luces del vehículo

| | |
|---|---|
| Aviso de luz de alarma | Las luces de viraje izquierda y derecha parpadearán por 30 segundos, cuando se cumplan las condiciones. |
| Aviso de puerta abierta | Las luces de viraje izquierda y derecha parpadearán por 10 segundos cuando alguna de las puertas está abierta, el motor está apagado y el vehículo ha sido cerrado con el control remoto. |
| Función de búsqueda del vehículo | Al presionar el botón, las luces de viraje izquierda y derecha parpadearán tres veces. |
| Aviso de colisión | Al producirse una colisión, las luces de viraje izquierda y derecha parpadearán. |
| Aviso de peligro | Luego de presionar el botón doble flash, las luces de viraje izquierda y derecha parpadearán. |
| Aviso del viraje | Al doblar hacia la derecha o la izquierda, la luz de viraje correspondiente parpadeará. De producirse una falla en la ampolleta, la luz de viraje correspondiente parpadeará con doble frecuencia. |
| Aviso de cambio de pista | Cuando la palanca de viraje está en ON/OFF por una vez, la luz de viraje correspondiente parpadeará por tres veces. |
| Aviso de peligro por reducción de velocidad | Al aplicar el freno de emergencia, la luz de viraje izquierda y derecha parpadeará. |

## Sistema de apagado automático de las luces

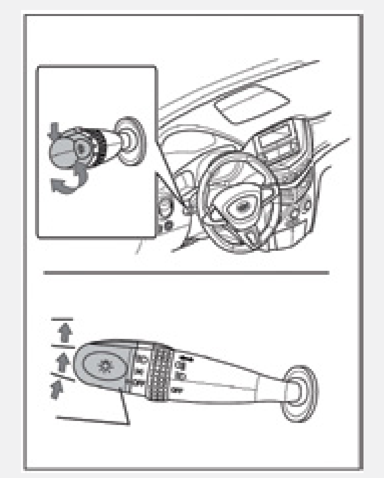
La luz al interior de la cabina se apagará gradualmente cuando:
- Se apaga el contacto, todas las puertas están cerradas y se cierra el vehículo con el sistema control remoto.
- El contacto está en posición ON y todas las puertas están cerradas.
- Cualquiera de las puertas se mantiene abierta por más de 30 segundos.

## Sistema de control de iluminación automática (se enciende al abordar el vehículo)

La luz interior de la cabina está relacionada con las puertas, de manera que se encenderá cuando;
- Se abren las puertas para abordar el vehículo.
- Cuando la llave de contacto se apaga (OFF), el vehículo se abre con control remoto y alguna de las puertas está abierta.
- Cuando la llave de contacto cambia de la posición ON a la posición OFF.

**ATENCIÓN**
**Evitar la descarga de la batería**
Cuando el motor está apagado, si la luz no es necesaria, apáguela.

## Encendido de los faros delanteros



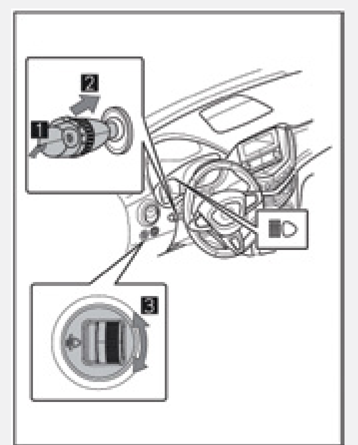
Se enciende la luz de posición delantera, luz de posición trasera, luz de la placa patente y luz del tablero de instrumentos.



Se encienden los faros y todas las luces indicadas más arriba.



## Encendido de las luces altas



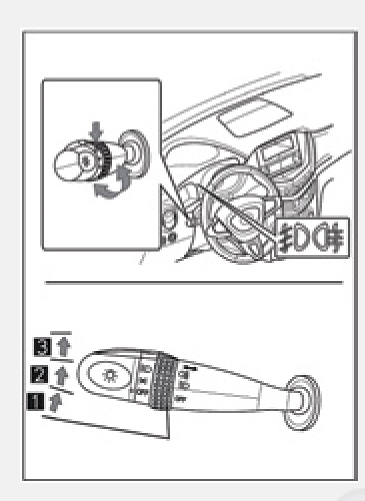

1. Cuando se encienden los faros, se encenderán las luces altas empujando la palanca hacia adelante. Las luces altas se apagarán al tirar de la palanca hacia la posición central.

2. Las luces altas se encenderán al tirar de la palanca hacia usted, y se apagarán soltando la palanca.

3. Se puede ajustar la altura del haz de luz del faro rotando horizontalmente la perilla de regulación de altura de luces, ajustándola.

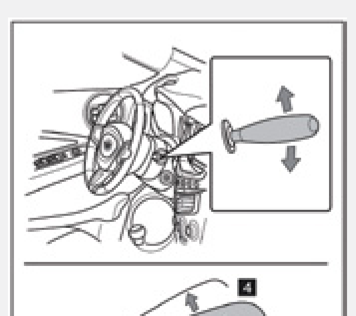
## Encendido de las luces neblineras

Las luces neblineras mejoran la visibilidad en condiciones poco favorables, como lluvia y neblina. Se puede emplear las luces neblineras cuando están encendidos los faros delanteros y las luces de posición.

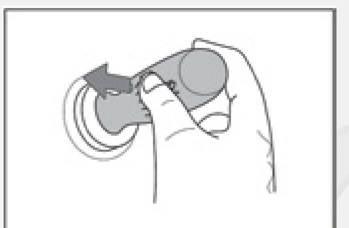



1. Cierre
2. Se enciende la luz neblinera delantera
3. Se encienden las luces neblineras delanteras y traseras (si las equipa).

## Limpiaparabrisas y rociador de limpiavidrios



1. Operación de los limpiaparabrisas en forma intermitente
2. Operación de los limpiaparabrisas a baja velocidad.
3. Operación de los limpiaparabrisas a alta velocidad
4. Operación temporal



Operación de limpieza
Rociado de limpiavidrios y operación automática del limpiaparabrisas

**ATENCIÓN**

**Cuando no hay líquido para limpieza**
No use el limpiaparabrisas, de lo contrario puede dañarlo.
**Cuando la boquilla del líquido no rocía**
Si la palanca está hacia usted y se mantiene así, se puede dañar la bomba de rociador.
**Cuando la boquilla está bloqueada**
No use una aguja ni otro objeto para quitar elementos extraños, de lo contrario puede dañarla.

## 2-4 Sistemas de Dirección Asistida

Con el fin de mejorar la seguridad y el rendimiento del vehículo, los sistemas que se detallan a continuación trabajan en forma automática según las condiciones de conducción. Sin embargo, recuerde que estos sistemas sólo son funciones auxiliares; cuando conduzca, no dependa demasiado de ellos.

### ABS (Sistema Antibloqueo de Frenos)

Es útil para prevenir el bloqueo de las ruedas ante frenadas de emergencia o al frenar sobre pavimento resbaladizo.

### Sistema de asistencia de frenos

Una vez que el sistema detecta una detención de emergencia, generará fuerza adicional de freno al pisar el pedal.



### Sonidos y vibraciones gatilladas por los sistemas ABS y de asistencia de frenos

Cuando arranca el motor o inmediatamente después, puede escuchar un ruido del compartimento del motor. El sonido no significa que haya alguna falla.

Se pueden presentar las siguientes condiciones cuando operan los sistemas mencionados. Esto no indica fallas.
-Ud. puede sentir que la carrocería del vehículo y el manubrio vibran.
-Puede sentir el sonido del motor funcionando cuando el automóvil está detenido.
-El pedal del freno puede vibrar levemente después que se activa el ABS.
-El pedal del freno puede moverse levemente hacia abajo después que se activa el ABS.

**ADVERTENCIA**

**El sistema ABS no funciona eficientemente bajo las siguientes condiciones:**
- El agarre de los neumáticos es insuficiente (por ej., en un camino con nieve y cuando están excesivamente gastados).
- El vehículo patina cuando avanza por un camino resbaladizo a alta velocidad.

**Distancia necesaria de frenado en caminos resbaladizos cuando funciona el ABS**
El sistema ABS no está diseñado para acortar la distancia de frenado para el vehículo. Asegúrese de mantener una distancia segura con el vehículo precedente, especialmente en las siguientes condiciones:
-Al conducir en un camino con barro, gravilla o nieve.
-Al conducir con cadenas en los neumáticos.
-Al conducir en caminos con baches.
-Al conducir en caminos con grietas o disparejo.

**Reemplazo de los neumáticos**
Asegúrese que todos los neumáticos sean del mismo modelo, marca, dibujo y capacidad de carga
total. Asegúrese además, que la presión es la correcta.
Si el vehículo cuenta con neumáticos diferentes entre sí, es posible que el ABS no opere en forma normal.
Para mayor información sobre los neumáticos o el reemplazo de las ruedas, contacte al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO.

**Tratamiento de los neumáticos y la suspensión**
El uso de algún neumático defectuoso o el reacondicionamiento de la suspensión afectarán a los sistemas de asistencia y pueden causar fallas.

## 2-5 Información sobre la Conducción

### Carga y Equipaje

Al cargar el vehículo con objetos y equipaje, preste atención a lo siguiente:
Guarde los objetos y el equipaje en el maletero lo más al fondo posible.
Asegúrese que todos los artículos queden bien sujetos.
Preste atención a mantener un nivel parejo de carga del vehículo.
Ponga el peso hacia adelante tan lejos como sea posible para mantener el equilibrio en el vehículo.
Para ahorrar combustible, no lleve carga innecesaria.

**ADVERTENCIA**

Se prohíbe almacenar los siguientes artículos en el maletero, pues pueden inflamarse:
- Bidones con gasolina
- Latas de aerosol.

**Almacenaje**
Preste atención a lo siguiente, para evitar lesiones personales serias o incluso la muerte.
Para evitar que objetos puedan bloquear el pedal del freno, el acelerador e impidan su operación normal; bloquear la visibilidad del conductor o golpear al conductor o a los pasajeros, causando una accidente, no ponga los artículos o el equipaje en:
- A los pies del conductor
- En los asientos delanteros o traseros (artículos amontonados)
- En la repisa de la luneta trasera
- Sobre el tablero de instrumentos
- En el tablero
- En la guantera auxiliar o bandeja sin cubierta

Coloque los artículos en el compartimento que corresponde, de lo contrario pueden desplazarse y causar lesiones personales en un accidente o al frenar repentinamente.

### Conducción durante los meses de invierno

Antes de conducir, realice los preparativos y las inspecciones necesarias. Adáptese a las nuevas condiciones climáticas del camino.

### Preparaciones antes del invierno

Use el aceite y el fluido apropiado a la temperatura exterior en el:
-Aceite de motor
-Refrigerante del motor
-Líquido limpiavidrios

Consulte a los técnicos de mantenimiento para verificar el nivel de los líquidos y la densidad relativa de la batería.

Instale cuatro neumáticos especiales para nieve o adquiera un juego de cadenas para los neumáticos delanteros.

Asegúrese que los neumáticos son uniformes en marca y modelo y que las cadenas son las apropiadas para el tamaño de éstos.



### Antes de conducir el vehículo

Adopte las siguientes recomendaciones según las condiciones que se presenten:

No abra las ventanillas si están congeladas, ni fuerce los limpiaparabrisas. Vierta agua helada en las partes congeladas para derretir el hielo. Limpie el agua inmediatamente para evitar que se congele.

Para asegurar la operación normal del ventilador del sistema de control de temperatura, quite la nieve de las entradas de aire del parabrisas.

Quite el hielo sobre la carrocería del vehículo.

Revise regularmente y quite el hielo y la nieve que puede acumularse en la rueda o en el freno.

### Al conducir

Acelere lentamente y baje la velocidad para adecuarse a las condiciones del camino.

### Al estacionar

Estacione el vehículo y coloque la palanca de cambios en Marcha P (vehículo automático) o en Reversa (R) (vehículo manual). No coloque el freno de mano, pues puede congelarse y no responder al intentar quitarlo.

### Selección de las cadenas para nieve

Al colocar cadenas en los neumáticos, asegúrese que estén ajustadas de acuerdo al tamaño de éstos.

### Legislación y normativa acerca del uso de cadenas para nieve

La legislación y la normativa variarán según los distintos lugares y los tipos de caminos. Antes de instalar las cadenas, asegúrese que cumplen con dichas regulaciones.
-Instale las cadenas en los neumáticos delanteros.
-Ajuste las cadenas nuevamente una vez que avance 0,5 ~ 1,0km

### Medidas de seguridad para la instalación y el retiro de las cadenas

Acate las siguientes consideraciones al instalar y retirar las cadenas de los neumáticos.
-Instalarlas y retirarlas en un lugar seguro
-Instalar las cadenas en los neumáticos delanteros
-Instalarlas según las instrucciones del manual.

**ADVERTENCIA**

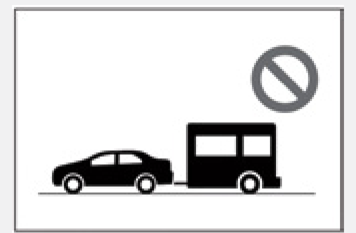
**Conducción del vehículo equipado con neumáticos para nieve.**
Se deberán acatar las siguientes instrucciones para reducir el riesgo de accidentes; de lo contrario llevarán al descontrol del vehículo y causar lesiones graves o incluso la muerte.
- Usar los neumáticos de los modelos estipulados.
- Mantener la presión de aire recomendada.
- No exceder la velocidad reglamentaria en la ruta ni el límite especificado para los neumáticos de nieve al conducir.

Los neumáticos para nieve deben instalarse en todas las ruedas.

**Conducción del vehículo equipado con cadenas para nieve**
Se deberán observar las siguientes instrucciones para reducir el riesgo de accidentes; de lo contrario podrán causar inseguridad en la conducción o lesiones personales graves o incluso la muerte.
- No exceda la velocidad especificada para los neumáticos con cadenas o los 50km/h.
- Evitar conducir en caminos disparejos o con grietas.
- Evitar giros agudos o frenadas repentinas.
- Desacelerar completamente antes de tomar una curva para asegurar el control del vehículo.

## Remolque de tráiler

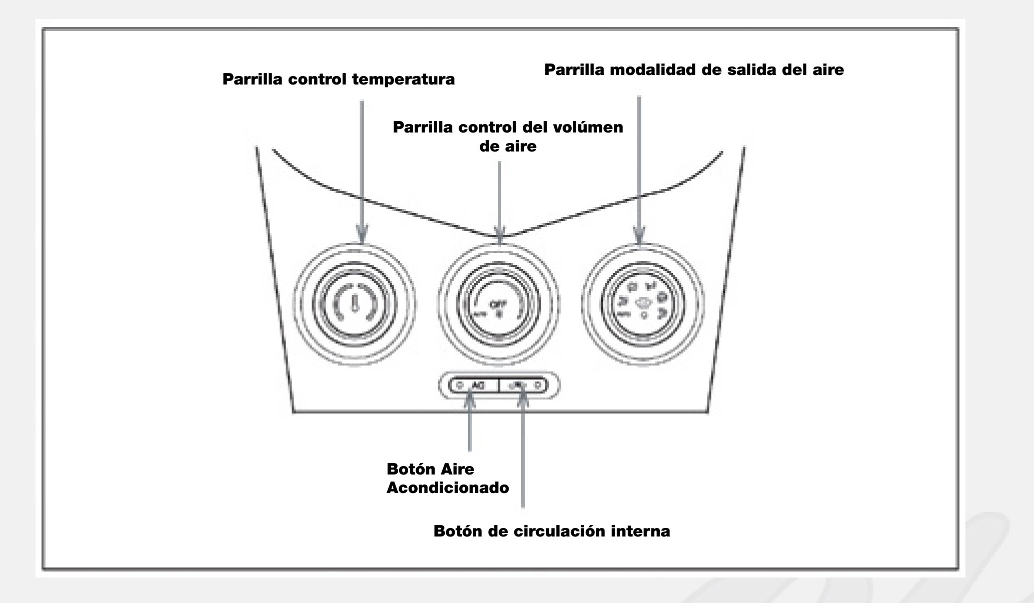
FAW aconseja no utilizar su vehículo para remolcar tráiler, scooters, bicicletas, etc. mediante la instalación de un carrito de remolque, ya que el vehículo no está diseñado para remolcar.





# 3 – 1 Uso del sistema de aire acondicionado y desempañador

## Sistema de Aire Acondicionado Manual



## Configuración de los ajustes

Ajuste de los parámetros de temperatura
Gire la perilla de control de la temperatura en el sentido del reloj (aire caliente) o contrarreloj (aire frío).

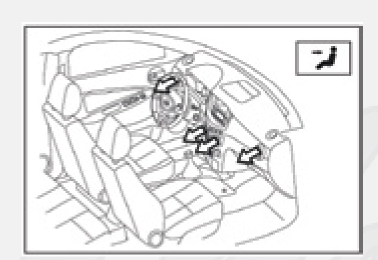
Si no se presiona [botón A/C], el sistema soplará aire a temperatura ambiente o aire caliente.

## Ajuste del volumen de aire

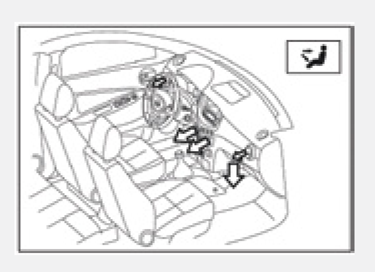
Gire la perilla de control del volumen del aire en el sentido del reloj (hacia arriba) o contrarreloj (hacia abajo).

## Selección del modo de salida de aire

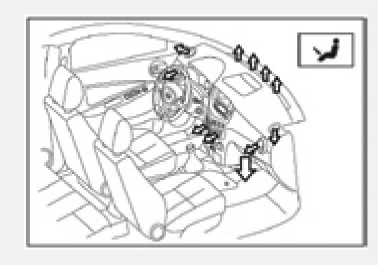
Coloque la perilla de modo de salida de aire en la opción correspondiente. El flujo de aire soplará como sigue:



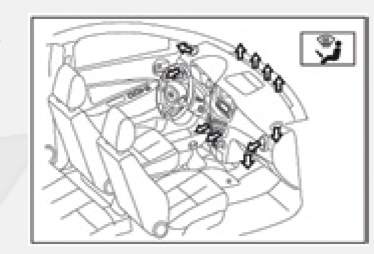
El flujo de aire sopla hacia la parte superior del cuerpo.



El flujo de aire sopla hacia la parte superior del cuerpo.



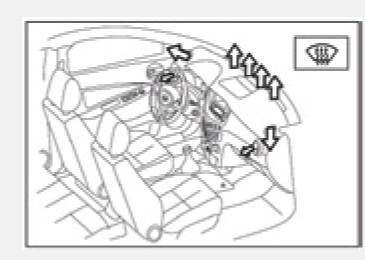
El flujo de aire sopla hacia los pies.



El flujo de aire sopla hacia los pies y comienza a funcionar el desempañador del parabrisas.

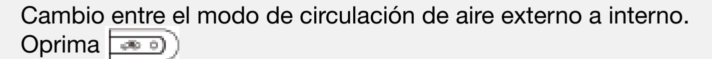
El modo de circulación interno cambiará automáticamente a externo.





El desempañador comienza a funcionar.

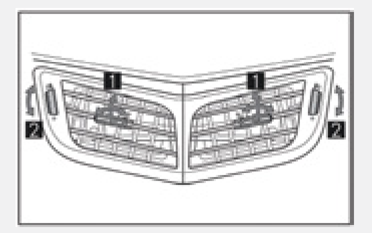
El modo de circulación interno cambiará automáticamente a externo.



Cambio entre el modo de circulación de aire externo a interno.
Oprima [botón]

Cada vez que oprima [botón], cambiará el modo de circulación de aire desde externo (las luces indicadoras se apagan) a interno (las luces indicadores se encienden).

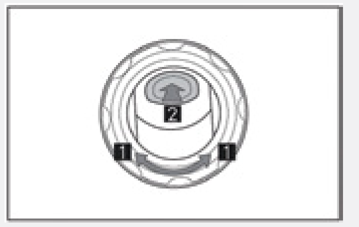
## Apertura y cierre y ajuste de las salidas de aire.




1. Dirija el flujo de aire a la izquierda, la derecha, hacia arriba y hacia abajo.

2. Gire la perilla hacia arriba para abrir la salida de aire y gírela hacia abajo para cerrarla.

## Salidas de aire izquierda y derecha




1. Dirija el flujo de aire hacia la izquierda, la derecha, hacia arriba y hacia abajo.

2. Abra la salida de aire para controlar el volumen de aire.

## Uso de modo de circulación interna en el sistema de aire acondicionado.

Es fácil que se empañen las ventanas si se mantiene el sistema de circulación interna por un período prolongado.

## Funcionamiento del desempañador

Cuando el parabrisas esté empañado, el modo de circulación interna cambiará automáticamente a externa.

## Cuando la temperatura externa se acerca a 0° C

Cuando la temperatura externa se acerca a 0°C, aun cuando esté presionado el botón [botón A/C], el aire acondicionado no funcionará.

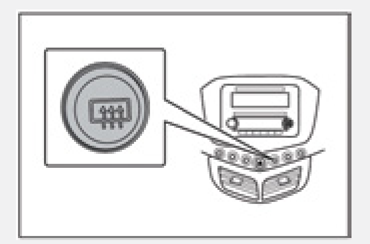
## Uso del modo de salida de aire

Según el parámetro de temperatura fijado, el flujo de aire hacia los pies puede ser más caliente que el que sopla hacia la parte superior del cuerpo, para efectos de conducir con mayor confort.

> **ADVERTENCIA**
>
> **Evite que se empañe el parabrisas**
> Cuando el tiempo está muy húmedo, no use en modo de refrigeración. La diferencia entre la temperatura externa e interna puede empañar el parabrisas, afectando su visibilidad.

> **ATENCIÓN**
>
> **Evite que se consuma la batería**
> Una vez apagado el motor, apague el aire acondicionado para evitar que se consuma la batería.

## Desempañador de la Luneta
## Operación del desempañador en la luneta

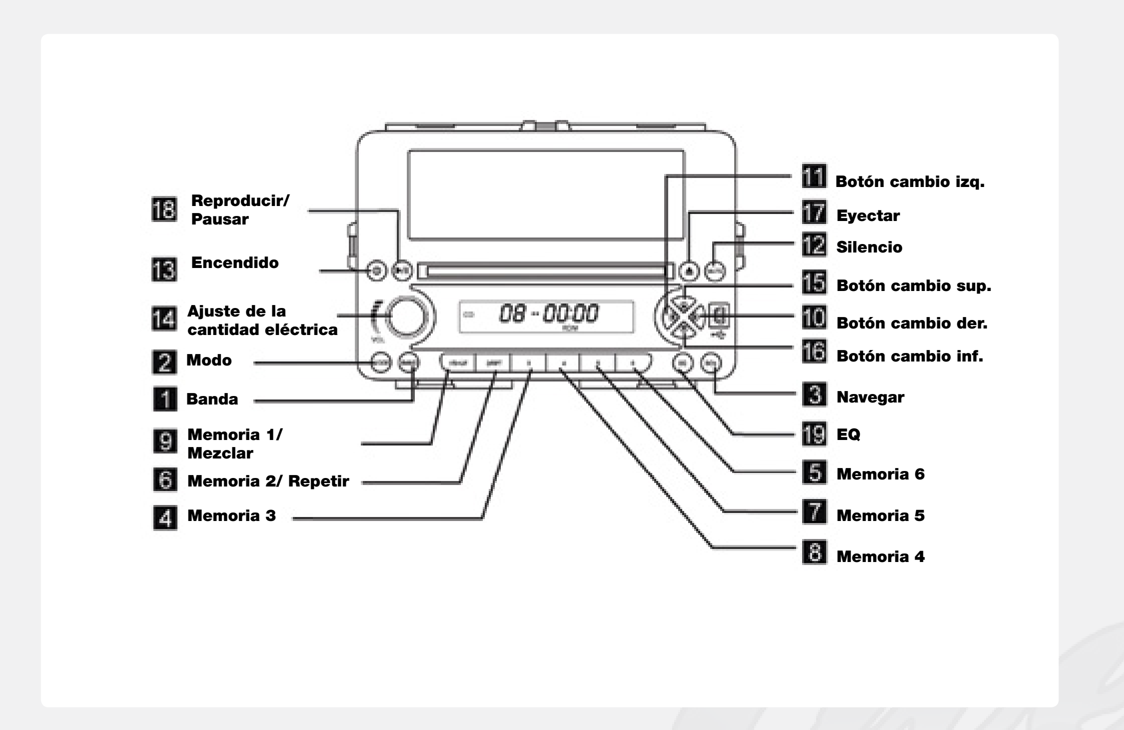


Oprima el botón del desempañador de la luneta para encenderlo o apagarlo.

**Para los vehículos con temporizador:**
El desempañador se apagará automáticamente después de funcionar por 15 minutos.



## 3 – 2 Uso del sistema de audio



| Nº | Símbolo del tablero | Nombre de la perilla/botón | Instrucciones de operación |
|---|---|---|---|
| 1 | BAND | Band | **En modo radio,** presionar el botón permite seleccionar la banda, por ej.: AM1, AM2, FM1, FM2 y FM3. Este botón no opera bajo los modos CD y USB. |
| 2 | MODE | Mode | Al presionar este botón, selecciona radio, CD y USB (disco U) en forma cíclica. |
| 3 | SCN | Scan | **En modo radio,** al presionar este botón se puede escuchar cada radioemisora guardada en la memoria por 5 segundos. Para salir de esta búsqueda de emisora, presiónelo otra vez.<br><br>Al finalizar el ciclo, sintoniza la radioemisora de la memoria 1. En los modos CD y USB, al presionar el botón se puede escanear los primeros 10 segundos. Para salir de la función escaneo, presione nuevamente el botón. |
| 4 | 3 | Memoria 3 | **En modo radio,** este botón corresponde a la radioemisora guardada con este número. Al presionarlo por dos segundos, el sistema memorizará la radioemisora sintonizada en ese momento. Mientras tanto, las estaciones de radio memorizadas con anterioridad se perderán. |



| Nº | Símbolo del tablero | Nombre de la perilla/botón | Instrucciones de operación |
|---|---|---|---|
| 5 | 6 | Memoria 6 | **En modo radio,** este botón corresponde a la radioemisora guardada con este número. Al presionarlo por dos segundos, el sistema memorizará la radioemisora sintonizada en ese momento. Mientras tanto, las estaciones de radio memorizadas con anterioridad se perderán. |
| 6 | 2/RPT | Memoria 2/repetir | **En modo radio,** este botón corresponde a la radioemisora guardada con este número. Al presionarlo por dos segundos, el sistema memorizará la radioemisora sintonizada en ese momento. Mientras tanto, las estaciones de radio memorizadas con anterioridad se perderán.<br><br>**En modo CD o USB**, se puede repetir (RPT) presionando el botón. Para cancelar la repetición, presione nuevamente este botón. |
| 7 | 5 | Memoria 5 | En modo radio, este botón corresponde a la radioemisora guardada con este número. Al presionarlo por dos segundos, el sistema memorizará la radioemisora sintonizada en ese momento. Mientras tanto, las estaciones de radio memorizadas con anterioridad se perderán. |

| Nº | Símbolo del tablero | Nombre de la perilla/botón | Instrucciones de operación |
|---|---|---|---|
| 8 | 4 | Memoria 4 | **En modo radio,** este botón corresponde a la radioemisora guardada con este número. Al presionarlo por dos segundos, el sistema memorizará la radioemisora sintonizada en ese momento. Mientras tanto, las estaciones de radio memorizadas con anterioridad se perderán.<br>9 memoria 1/Shuffle |
| 9 | 1/SHUF | Memoria 1/aleatorio | **En modo radio,** este botón corresponde a la radioemisora guardada con este número. Al presionarlo por dos segundos, el sistema memorizará la radioemisora sintonizada en ese momento. Mientras tanto, las estaciones de radio memorizadas con anterioridad se perderán.<br><br>**En modo CD o USB,** presione este botón para ingresar al modo reproducción aleatoria. Para volver a la reproducción normal, presiónelo nuevamente. |
| 10 | | Botón de cambio a la derecha | **En modo CD o USB,** presione este botón para adelantar (FF). Vuelva a la reproducción normal presionándolo otra vez.<br><br>**En modo radio,** presione este botón para buscar frecuencias de gama alta. |



| Nº | Símbolo del tablero | Nombre de la perilla/botón | Instrucciones de operación |
|---|---|---|---|
| 11 | | Botón de cambio a la izquierda | **En modo CD o USB,** presione este botón para retroceder (REW). Para retomar la reproducción normal presiónelo nuevamente.<br>**En modo radio,** presione este botón para buscar frecuencias de gama baja. |
| 12 | MUTE | Silenciar | Al presionar este botón el sistema de audio entrará en silencio. Para cancelar, presiónelo nuevamente. |
| 13 | | Boton de encendido / apagado | Este botón enciende o apaga el sistema de audio. |
| 14 | | Volúmen/ Sonido/ Equalizador | **En modo radio, USB o CD,** girar esta perilla permite aumentar o reducir el volumen.<br><br>**En modo radio, USB o CD,** este botón permite seleccionar las preferencias de ajustes de sonido "BASS/ TREBLE/BAL/FADER/LOUD". Al presionarlo, las opciones se despliegan en forma cíclica. Una vez desplegadas las opciones, gire la perilla para ajustar los valores.<br><br>Cuando la opción EQ está activa, no se pueden ajustar las opciones bajos (BASS) y agudos (TREBBLE). |

| Nº | Símbolo del tablero | Nombre de la perilla/botón | Instrucciones de operación |
|---|---|---|---|
| 15 | | Botón de cambio hacia arriba | **En modo radio,** presione el botón para buscar otra radioemisora de frecuencia de gama alta.<br><br>**En el modo CD o USB,** seleccione para retroceder a la pista anterior. |
| 16 | | Botón de cambio hacia abajo | **En modo radio,** presione el botón para buscar otra radioemisora de baja frecuencia.<br>**En modo CD o USB,** permite retroceder a otra pista. |
| 17 | | Expulsar | Eyecta el CD al presionar el botón. |
| 18 | | Reproducir/ Pausar | **En modo CD o USB,** si dispone del disco o del dispositivo, presione el botón para reproducir y oprímalo nuevamente para pausar. |
| 19 | EQ | Equalizador predeterminado | Presione este botón para seleccionar los modos de ajuste de los efectos de sonido "FLAT/CLASSIC/POP/ROCK". Al presionar una vez, despliega y permite ingresar a los efectos de sonido en forma cíclica. |



**ATENCIÓN**

**Evite la descarga de la batería**

Si el motor está apagado, se recomienda apagar el sistema de audio para evitar descargar la batería.

**Evite dañar el sistema de audio**

Evite salpicar líquidos o bebidas sobre el sistema de audio.

## Encendido y apagado del sistema de audio
## Encendido del sistema de audio

Con el contacto encendido, hay tres métodos para encender el sistema de audio: botón de encendido, encendido del USB y encendido del CD, que se muestran a continuación:

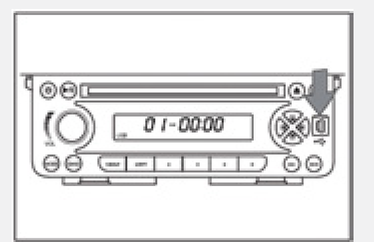
### Botón de encendido




Presione el botón de encendido del sistema de audio e indicar el estado en que está después de la última vez que se usó.

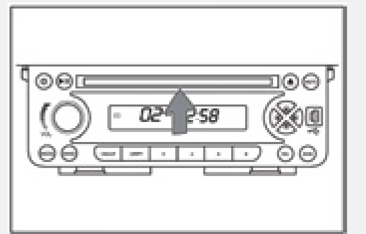
Si se ha reconectado la batería después de haberlo apagado, el sistema de audio se encenderá con el estado de radio FM.

### Sistema de inicio con USB




Inserte el dispositivo de almacenamiento flash (pendrive) en el puerto USB para encender automáticamente el sistema de audio y comenzar a tocar la música almacenada en el dispositivo.

### Encendido con disco CD



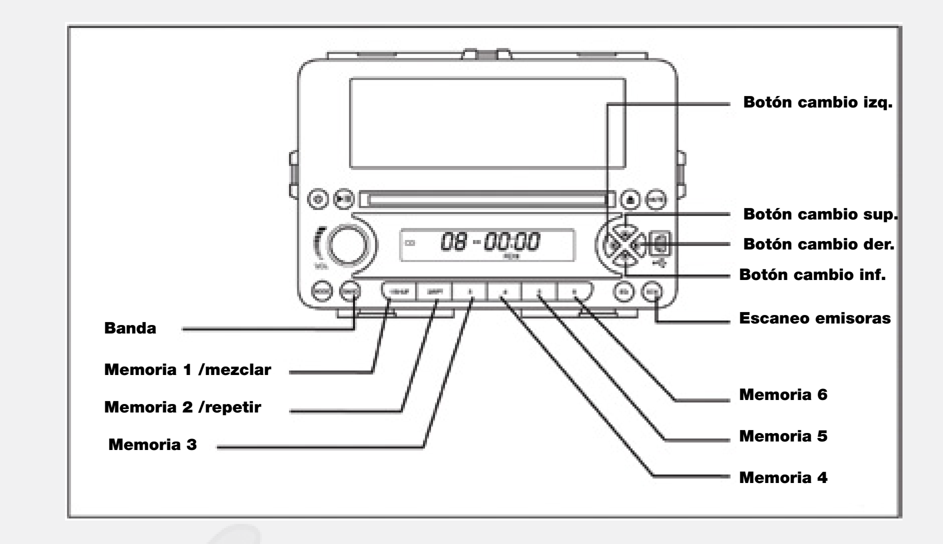
Inserte el CD en el puerto correspondiente para encender automáticamente el sistema de audio y comenzar a tocar la música del disco.

### Apagado del sistema de audio
### Botón de apagado




Presione el botón de encendido para apagar el sistema de audio y conservar el estado actual para la próxima vez que se encienda.

## Uso de la radio

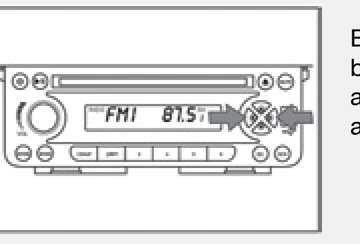





## Búsqueda de las estaciones de radio

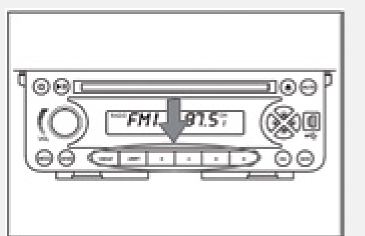


En modo de radio, presione el botón superior/inferior para avanzar/retroceder automáticamente por el dial hasta localizar la emisora que desee.



En el modo radio, presione el botón izquierdo/derecho para avanzar sólo un paso hacia atrás/adelante.

## Guardar las emisoras preferidas

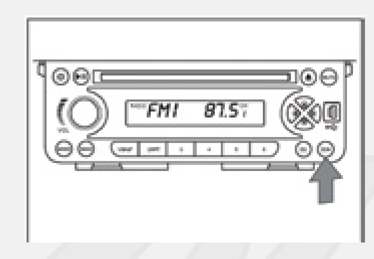


En modo radio y con una emisora sintonizada, presione los botones de memoria (1, 2, 3, 4, 5 y 6) por dos segundos.

La memoria guardará la estación y podrá seleccionarla presionando el botón correspondiente.

En otras bandas, la sintonización es directa presionando este botón.

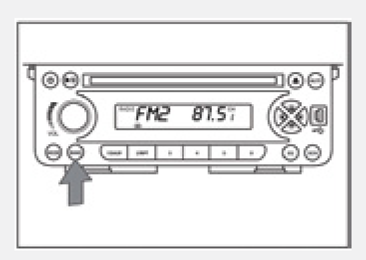
## Escaneo del dial



En modo radio, presione el botón Scan para tocar las emisoras almacenadas en los botones 1, 2, 3, 4, 5 y 6. Cada estación tocará por cinco segundos.

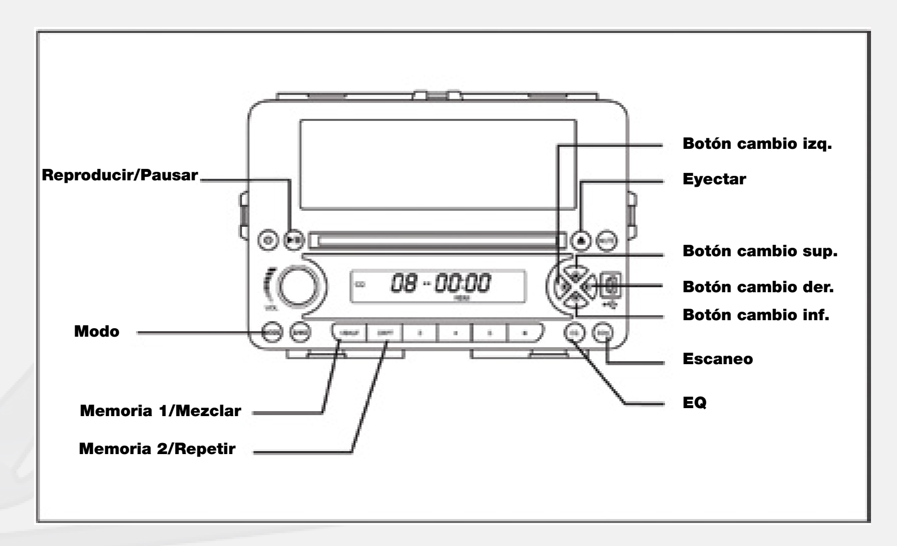
Luego de un ciclo, continúa con la emisora de la memoria 1.

## Banda



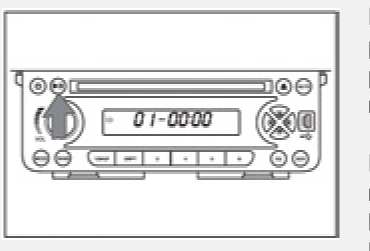
En modo radio, presione el botón Band para cambiar entre frecuencia modulada y amplitud modulada (FM1, FM2, FM3, AM1, AM2).

## Uso del reproductor de CD





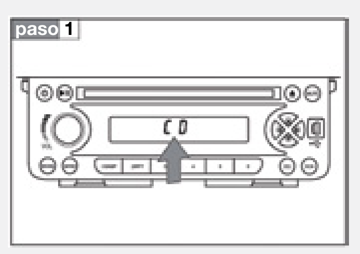

## Reproducir/Pausar
## Botón de Reproducción y Pausa



En modo reproducción de CD, presione el botón Reproducir para comenzar a tocar la música contenida en el disco.

Durante la reproducción de la música, oprima nuevamente el botón Reproducir para pausar la reproducción.

## Reproducción/pausa de la pista

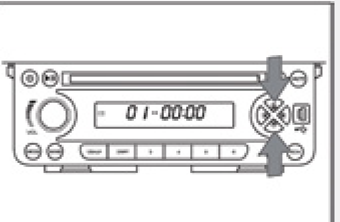



Inserte el CD. El diagrama muestra el estado que indica la pantalla.



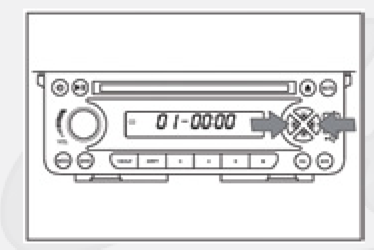

En modo CD, se pueden tocar directamente las pistas a elección. Para pausar, presione nuevamente el botón de reproducción/pausa.

## Cambio de pista



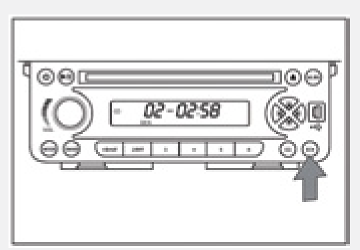
En modo CD, seleccione la pista deseada presionando el botón de selección anterior o siguiente.

## FF y REW



En modo CD, presione FF o REW para adelantar o retroceder en la reproducción de la pista.

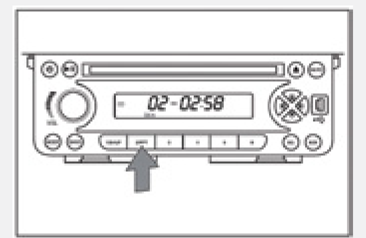
## Escaneo




En modo CD, presione el botón Scan para escanear las pistas del CD. Cada pista se reproduce por 10 segundos.

Para cancelar el escaneo, presione nuevamente el botón.

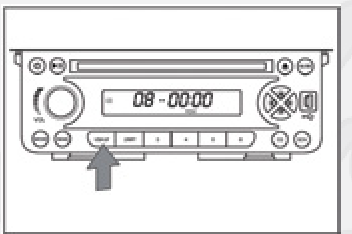
## Repetición por una vez




En modo CD, presione el botón Repeat para repetir la reproducción de la pista actual.

Para cancelar la reproducción, presione nuevamente el botón.

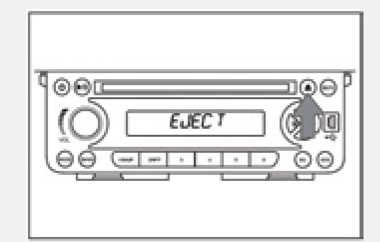
## Reproducción aleatoria




En modo CD, presione el botón Shuffle para tocar las pistas en forma aleatoria.

Para cancelar, presione nuevamente el botón.

## Eyección del CD




Para retirar el CD que se encuentra en el reproductor de CD, presione el botón Eject.

## Fallas

"ERROR": Se despliega ERROR cuando se produce una falla al interior del lector óptico o del reproductor.
"ERROR2": Se despliega ERROR2 cuando se produce una falla en el lector óptico o el reproductor (por ejemplo, error de lectura del CD).

## Protección del Reproductor de CD

Para proteger las partes internas del CD, la reproducción se detendrá automáticamente al detectarse una falla.



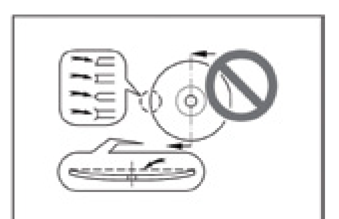
## ATENCIÓN

**Protección del Reproductor de CD**

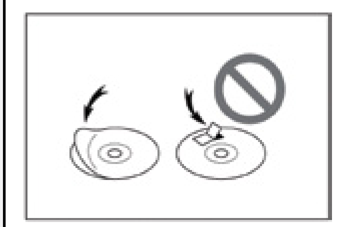
-No deje el CD al interior del reproductor ni eyectado por un tiempo prolongado; de lo contrario, se puede dañar el CD y el sistema.
-No use solución para limpieza de lentes; de lo contrario dañará el reproductor.
-No inserte otros objetos en la ranura.
-No aplique aceite de motor en el reproductor.
-Evite guardar los CD bajo el sol directo.
-Se prohíbe desmontar el sistema de audio.
-No inserte varios CD a la vez.

## ADVERTENCIA

**No introduzca los CD que presentan problemas, como:**

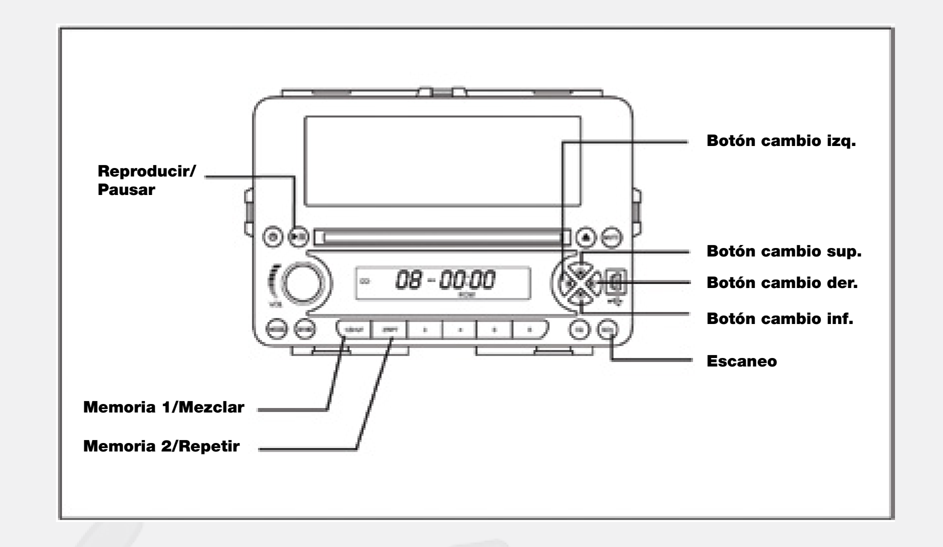


CD deteriorados o deformados.



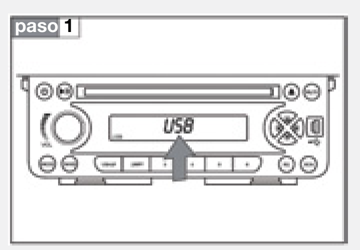
CD con cinta adhesiva o etiquetas, o etiquetas mal pegadas.

## Reproducción de Dispositivos con USB



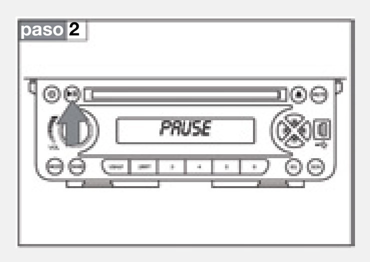



## Reproducir audio almacenado en dispositivos USB




Inserte el dispositivo USB, el estado se muestra en la pantalla.

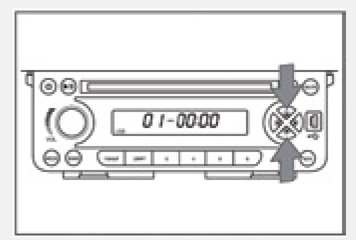
Después que el sistema identifica el USB, comenzará a reproducir las pistas en orden.




En modo USB, presione el botón Play/Pause para pausar la pista que se está reproduciendo.

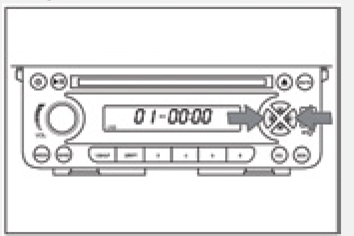
Para retomar la reproducción, presione nuevamente el botón.

### Cambio de pistas



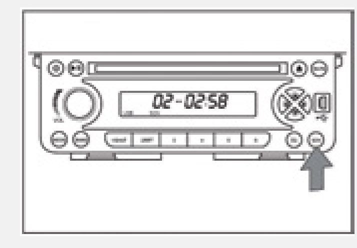
En modo USB, presione el botón de selección de pista anterior o siguiente.



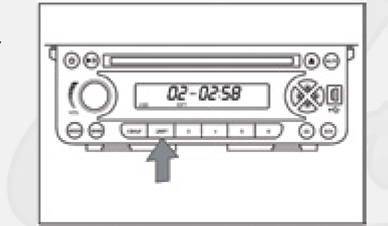
En modo USB, presione FF o REW para adelantar o retroceder las pistas.

### Escaneo



En modo USB, presione el botón Scan para escanear las pistas del dispositivo USB. Cada pista se reproduce por 10 segundos.

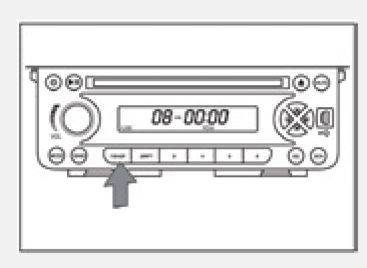
Para cancelar, presione nuevamente el botón.



En modo USB, presione el botón Repetir para volver a reproducir la pista actual.

Para cancelar, presione nuevamente el botón.

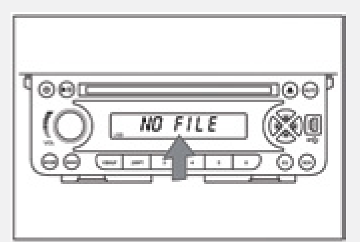
## Reproducción aleatoria




En modo USB, presione el botón Shuffle para reproducir las pistas en forma aleatoria.

Para cancelar, presione nuevamente el botón.

## No hay archivos para reproducir en el dispositivo USB



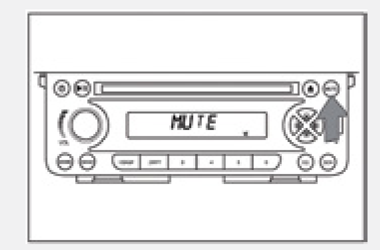

Si no hay audio almacenado para reproducir, aparecerá el mensaje NO FILE en la pantalla.

## Retiro del dispositivo USB

El dispositivo USB se puede retirar en cualquier modo.

## Otras operaciones

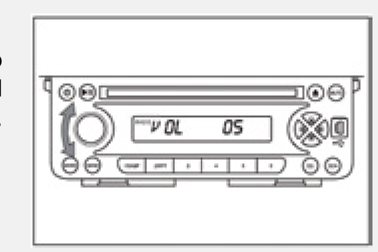
Control de silencio




Oprima el botón Mute para poner en silencio el sistema de audio bajo cualquier modo. Para cancelar el modo silencio, presione nuevamente el botón.

Durante el modo silencio, la reproducción no se detiene.

## Ajuste del volumen




Gire el botón de Volumen para ajustarlo en cualquier modo de uso.

Aumente el volumen girando la perilla en el sentido del reloj y redúzcalo girándola contrarreloj.

## Modo

Presione el botón Mode para seleccionar la radio, CD y USB en forma cíclica.



## Configuración del estilo

Presione el botón EQ para seleccionar FLAT, ROCK, CLASS y JAZZ, en cualquier modo de reproducción.

## Sonido

Presione el botón Sound para determinar si prefiere BASS (bajos), TREBBLE (agudos), BAL (balance), FADER (altavoces traseros), LOUD (alto) ON/OFF en forma cíclica.

Gire la perilla en el sentido del reloj o contrarreloj para ajustar el valor del modo de sonido en reproducción.

Cuando EQ está activado, no se pueden ajustar los bajos (BASS) ni los agudos (TREBBLE).

# 3 – 3 Luz interior de la cabina

## Encendido la luz interior



Encendido de la luz interior de la cabina

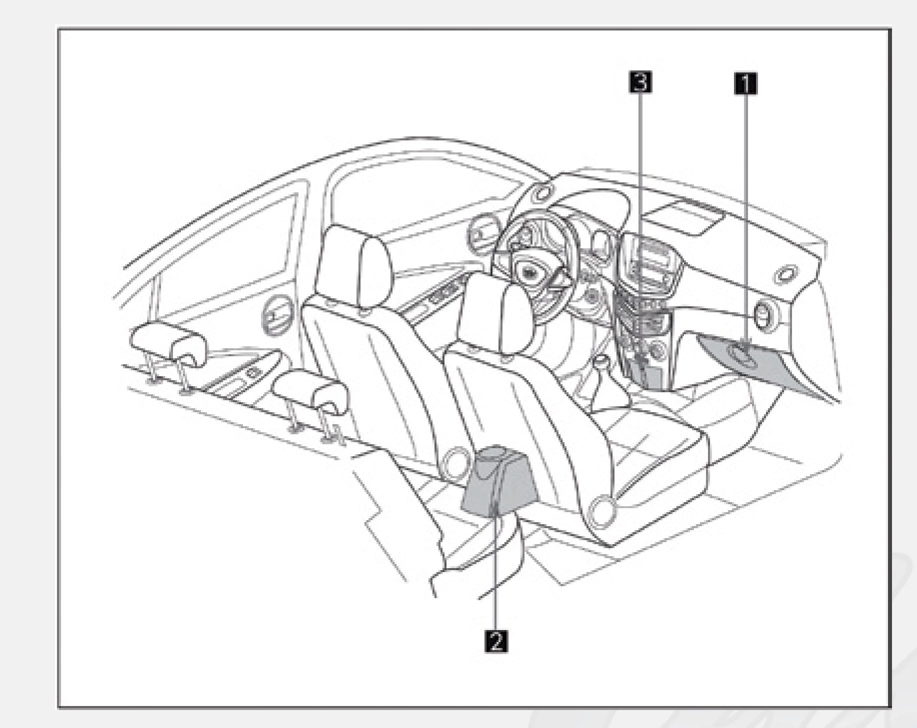
## Sistema de iluminación de la cabina

La luz interior está conectada con las puertas del vehículo. Se encenderá y se mantendrá encendida si alguna puerta está abierta.



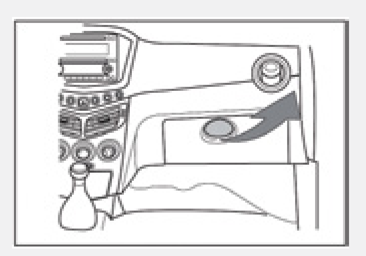
# 3 – 4 Uso de los compartimentos de almacenaje

## Lista de compartimentos para almacenaje




1.Compartimento de almacenaje
2. Porta vaso
3. Cenicero

## Guantera

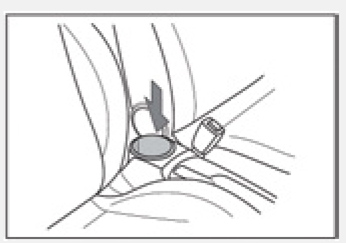


Tire el asa hacia arriba para abrir la guantera.

**ADVERTENCIA**

**Durante la conducción**
Asegúrese que la guantera esté cerrada, de lo contrario puede sufrir lesiones en caso de accidente o al frenar de emergencia.

## Portavasos



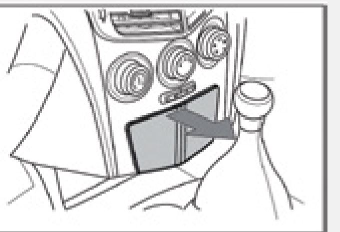
Sirve para sostener un vaso o jarro de aluminio.

**ADVERTENCIA**

**Objetos no apropiados para el portavasos.**
No coloque otros objetos en el portavasos. En caso de accidente o freno de emergencia, esos artículos pueden salir eyectados y causar lesiones. Si el vaso contiene líquidos calientes, ajuste firmemente la tapa para evitar quemaduras.



## Cenicero

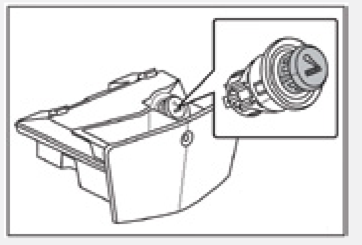


Levante la tapa hacia arriba para abrirlo.

**ADVERTENCIA**

**Cuando no está en uso**
Asegúrese que la tapa esté cerrada para evitar lesiones en caso de accidente o frenado de emergencia.
**Evite incendios**
Asegúrese que los fósforos o cigarrillos están completamente apagados antes de ponerlos en el cenicero, y revise que quede completamente cerrado.
No coloque papeles u otro material combustible en el cenicero.

## Encendedor



Tire del cenicero y luego presione el encendedor.

Cuando está caliente, se eyectará automáticamente.

## Condiciones de funcionamiento del encendedor

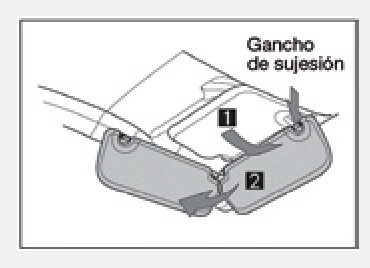
La llave de contacto debe estar en ON o ACC.

**ADVERTENCIA**

**Cuando no está en uso**
Asegúrese que está apagado y el cenicero cerrado, para evitar lesiones en caso de accidente o al frenar de emergencia.
**Evite quemaduras o incendios**
-No toque la parte de metal del encendedor.
-No presione el encendedor por un período prolongado, de lo contrario se puede sobrecalentar y producir un incendio.
-No inserte objetos en el enchufe del encendedor.

# 3 – 5 Otros complementos

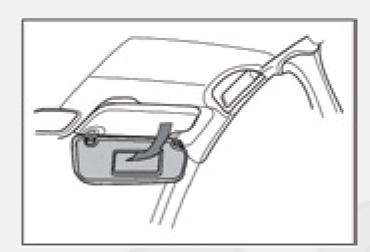
## Visera




1. Posición directo hacia adelante:
Baje la visera.

2. Posición lateral:
Baje la visera, sepárela del gancho de sujeción y gírela hacia el costado.

## Espejo



Baje la visera para utilizar el espejo.



# 4 – 1 Servicio y mantenimiento

## Sistema de iluminación de la cabina

Para proteger el exterior de su vehículo y asegurarse que esté en condiciones óptimas, recomendamos realizar lo siguiente:
• Con una esponja o paño suave, lave cuidadosamente la carrocería, las llantas de aleación y la parte inferior del vehículo, de arriba hacia abajo para eliminar el polvo y la suciedad.
• Use un detergente especial para vehículos para eliminar la suciedad rebelde y enjuague con agua abundante.
• Enjuague con agua.
• Luego de aplicar la capa protectora antienvejecimiento a prueba de agua, encere el vehículo.
Antes de encerarlo, seque las gotas de agua y espere que la carrocería se haya enfriado.

## Lavado automático de vehículos

Asegúrese de abatir los espejos retrovisores antes de lavarlo.
Recuerde que los cepillos que se emplean en los centros de lavado automático pueden rayar la superficie del vehículo y dañar la pintura.

## Lavado de vehículos a alta presión

No permita que la boquilla de la manguera se acerque demasiado a la carrocería.
Antes de lavar el vehículo, verifique que el vehículo esté totalmente cerrado.

## Llantas de aluminio

En cuanto aparezca una mancha, use detergente neutro para eliminarla. No use cepillos duros ni limpiadores abrasivos. No use detergentes corrosivos, ni productos químicos fuertes. Siempre utilice detergente neutro y cera de color similar a la pintura.

## Parachoques

• No use detergente con material abrasivo para limpiarlos.

## Para evitar el envejecimiento y la corrosión

Lave inmediatamente el vehículo:
• Después de conducir por la costa marina.
• Después de conducir por pavimento salino-alcalino.
• Cuando la superficie de la pintura tiene rastros de resina o savia
• Cuando la superficie tiene restos de insectos o fécula
• Después de conducir en regiones contaminadas con hollín, humo negro, polvo mineral, polvo de hierro o sustancias químicas.
• Cuando tiene barro o polvo acumulado
• Se han derramado o salpicado líquidos como benceno o gasolina sobre la pintura.

Si el vehículo presenta alguna peladura o arañazo, repare inmediatamente.

**ADVERTENCIA**

**Tubo de escape**
La eliminación de gases calienta enormemente el tubo de escape.
Al lavar el vehículo cuide de no tocar el tubo de escape hasta que esté frío; de lo contrario puede sufrir quemaduras.

**ATENCIÓN**

**Para proteger la pintura:**
NO use limpiadores de origen orgánico (por ej. benceno o gasolina).

**Limpieza de los faros exteriores**
Sea cauto. No use limpiadores de origen orgánico o cepillos duros para limpiar; de lo contrario puede dañar los faros.
No encere la superficie de los faros, la cera puede dañar el material.

**Evite dañar el parabrisas con el limpiaparabrisas**
Cuide de levantar el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor primero y luego del lado del pasajero. Al terminar, coloque primero el limpiaparabrisas del conductor en su posición original.

## Limpieza y protección de las terminaciones interiores del vehículo

Para proteger el exterior de su vehículo y asegurar que esté siempre en condiciones óptimas, recomendamos realizar las siguientes actividades:

**Protección de la tapicería**
Use la aspiradora para eliminar la suciedad y el polvo. Para limpiar la suciedad de las superficies, use agua tibia y sumerja en ella un paño suave.

**Limpieza de las piezas de cuero**
- Use la aspiradora para eliminar el polvo.
- Use detergente neutro diluido al 5% para sumergir un paño suave y limpie la suciedad.
- Estruje el paño y quite todo el detergente residual.
- Use un paño suave seco para quitar la humedad de la superficie y luego deje que el cuero se seque en un lugar frío y ventilado.

**Limpieza de las piezas de cuero artificial**
- Use la aspiradora para eliminar el polvo.
- Aplique jabón neutro para limpiar el cuero artificial.
- Deje que el jabón actúe por un par de minutos y luego use un paño limpio y húmedo para quitar el jabón y la suciedad.

**• Mantenimiento de las piezas de cuero**
Recomendamos que limpie el interior de su vehículo dos veces al año, al menos, para mantenerlo en buenas condiciones.



**• Limpieza de la alfombra**
Use una espuma de limpieza para limpiar la alfombra. Aplíquela con una esponja o un cepillo. Limpie con movimientos en círculo. No agregue agua. Mantenga la alfombra lo más limpia posible para un resultado óptimo.

**• Cinturón de seguridad**
Use un paño o una esponja con un poco de jabón neutro para limpiar. Además, deberá revisar regularmente las condiciones del cinturón de seguridad en busca de abrasión excesiva, desgaste o arañazos.

**ADVERTENCIA**

**Salpicaduras al interior del vehículo**
Cuide de no salpicar líquidos en el vehículo, de lo contrario puede dañar las piezas eléctricas u ocasionar un incendio.
Por favor tenga precaución al limpiar las piezas del SRS Airbag en el vehículo o evite que el conductor se moje.
De lo contrario, la falla eléctrica puede causar el funcionamiento accidental o mal funcionamiento del airbag arriesgando lesiones graves o incluso la muerte.

**ATENCIÓN**

**Detergente**
No use productos de origen orgánico como benceno o gasolina, soluciones ácidas o alcalinas, agentes colorantes, cloro u otros detergentes; de lo contrario las terminaciones interiores pueden decolorarse, los elementos tensores se pueden vencer o se puede dañar las superficies.

**Prevenga el daño a las superficies de cuero**
Para evitar el daño de las superficies de cuero acate las siguientes recomendaciones:
-Limpie oportunamente el polvo y la suciedad.
-No exponga el vehículo a los rayos solares por tiempo prolongado. Estaciónelo en un lugar frío especialmente en el verano.
-No ponga productos plásticos o artículos de cera sobre la tapicería, ya que pueden quedarse adheridos a la superficie cuando aumenta significativamente la temperatura.

**Impermeabilización del piso**
No utilice agua para limpiar el piso del vehículo.
Si las partes eléctricas en la parte inferior del vehículo se mojan, no solo se dañarán los sistemas, sino que también se oxidará la carrocería.

**Limpieza de la parte interna de la luneta**
No utilice líquido limpiavidrios en la luneta, pues se puede dañar las conexiones del desempañador.
Cuide de no raspar, ni dañar dichas conexiones.

# 4 – 2 Mantenimiento

## Sobre el mantenimiento

**Es muy importante el cuidado diario y el mantenimiento regular del vehículo para asegurarse que se conduce con seguridad y con eficiencia en términos económicos.**

**FAW le sugiere que adopte las siguientes medidas de mantenimiento:**

## Mantenimiento regular

Efectúe el mantenimiento de su vehículo según el programa de mantenimiento indicado.
El intervalo de mantenimiento planificado se puede determinar según la lectura del odómetro o a intervalos de tiempo. Se deberá observar debidamente la primera mantención.
Al término del programa de mantenimiento estipulado deberá continuar con éste con la misma frecuencia.

## Reparaciones y mantenimiento en los servicios técnicos FAW

Lo ideal es acudir al Centro de Ventas FAW o a su Servicio Técnico Autorizado para efectos del mantenimiento, ya que ésta cuenta con equipos y herramientas avanzadas y repuestos originales para brindar el mejor servicio a su vehículo. Además, el personal post-venta ha recibido capacitación técnica y administrativa por parte de FAW , para asegurar una atención completa, rápida y eficiente en el mantenimiento, el servicio y la reparación de su vehículo, conservando su rendimiento técnico.

El Centro de Ventas FAW y su Servicio Técnico Autorizado se adhieren estrictamente a los conceptos de alta eficiencia, racionalidad y cuidado del valor del vehículo y no escatiman esfuerzos para ejecutar todas las tareas de mantenimiento necesarias. Técnicos profesionales se encargan de revisar las mangueras de goma (empleadas en los sistemas de enfriamiento y calefacción, el sistema de frenos y el sistema de distribución del combustible) conforme al programa de mantenimiento diseñado por FAW.

Las mangueras de goma se desgastan con el tiempo, lo que causa que se expandan, se vean afectadas por al abrasión o se resquebrajen. Por lo tanto, si nota algún deterioro en ellas, contacte inmediatamente al Centro de Ventas FAW para su reemplazo.

## Revise si su vehículo necesita reparaciones

Esté atento a los cambios en el rendimiento de su vehículo y a ruidos u otras señales que indican la necesidad de efectuar reparaciones.

Los siguientes son señales a tomar en cuenta:
- El motor falla al arrancar, su marcha es errática o emite ruidos extraños.
- Caída notoria en la potencia.
- Sonidos anormales en el motor.
- Filtraciones de líquidos bajo el vehículo **(el goteo de agua después de usar el aire acondicionado es normal).**
- Cambio en el sonido de la emisión de gases residuales (puede indicar emisión peligrosa de CO. Abra la ventanilla y verifique el sistema de emisión de gases inmediatamente).
- El neumático está bajo, el ruido que produce al girar es notorio y su desgaste es disparejo.
- El vehículo está desalineado y se desvía hacia un lado al conducir en línea recta sobre pavimento plano.
- Emite sonidos anormales relacionados con el movimiento de la suspensión.
- El freno no funciona correctamente; hay una sensación de aflojamiento al pisar el pedal del freno; el pedal llega casi hasta el piso; al frenar, el vehículo tiende a salirse de ruta.
- La temperatura del agua está continuamente alta.

Si nota algunas de estas señales, envíe su vehículo a Centro de Ventas FAW o a su Servicio Técnico Autorizado inmediatamente, ya que puede necesitar ajustes o reparaciones.

### ADVERTENCIA

Si el servicio que se le brinda al vehículo no es el correcto: Puede causar daños al vehículo y acarrear lesiones graves e incluso la muerte.

**Aviso de precaución al manipular la batería**
Los bornes, terminales y los accesorios de la batería contienen plomo y compuestos que pueden producir daño cerebral. Asegúrese de lavarse las manos después de manipularla.

### ADVERTENCIA

Hay muchas piezas mecánicas en el compartimento del motor que pueden moverse, calentarse o comenzar a funcionar en forma repentina. Para evitar lesiones graves e incluso la muerte, sírvase tomar las siguientes precauciones:
Al manipular las piezas del compartimento del motor
-Mantenga sus manos, vestimentas y herramientas alejadas de los ventiladores y las correas de distribución del motor.
-Cuide de no tocar el motor, el radiador, el colector de los gases de escape, etc. inmediatamente después de conducir, pues pueden estar muy calientes. El aceite del motor y otros aceites pueden estar también bastante calientes.
-Cuide de no dejar elementos combustibles como papel o paños de algodón en el compartimento del motor.
-No fume, ni encienda fuego, ni use fuego abierto en los alrededores del combustible o de la batería, pues son inflamables.
-Sea especialmente cuidadoso al manipular la batería, pues contiene tóxicos y ácido sulfúrico que es muy corrosivo.
-Sea cuidadoso al manipular líquido de frenos, es muy dañino para la piel de las manos o los ojos y daña la pintura del vehículo.

Si salpica líquido de frenos en sus manos o en sus ojos, lave con abundante agua limpia las partes afectadas y solicite atención médica inmediatamente, si continúa la molestia.

**Al trabajar en el motor y para evitar el funcionamiento repentino del ventilador eléctrico o de la grilla del radiador, asegúrese que el contacto esté apagado.**
Cuando el contacto está en ON y el aire acondicionado está encendido y/o el agua del motor está muy caliente, es posible que el ventilador eléctrico comience a funcionar automáticamente.

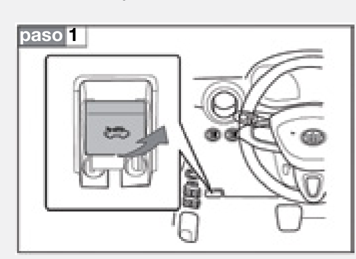
**Gafas de seguridad**
Use gafas de seguridad para evitar salpicaduras de líquidos o que objetos en movimiento afecten sus ojos.

## ATENCIÓN
**Desmonte del filtro de aire**
Si se conduce el vehículo después de haber desmontado el filtro de aire, la contaminación del aire puede causar abrasión excesiva en el motor. Además, el templado también puede causar fuego en el compartimento del motor.

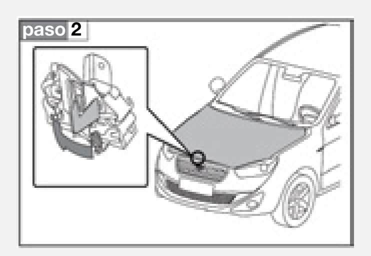
**Si el nivel de aceite es muy bajo o muy alto.**
Si la zapata de freno se desgasta o el nivel del líquido en el acumulador de energía es relativamente alto, el nivel del líquido de freno cae levemente. Es un fenómeno normal.
Si es necesario rellenar continuamente el receptáculo del líquido de frenos, entonces hay una falla grave.

## Capó

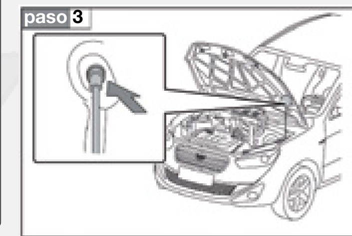
Tire de la palanca al interior de la cabina para abrir el capó.




Tire de la palanca para abrir el capó; éste se levantará levemente.




Suelte el seguro que mantiene cerrado el capó y levante la tapa.

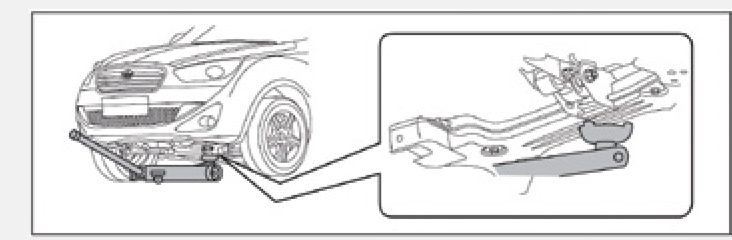



Inserte la varilla en el orificio en forma segura para evitar que éste se cierre.

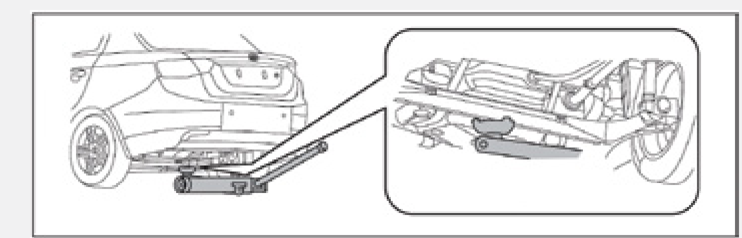


## ADVERTENCIA
**Inspección antes de conducir**
Verifique y confirme que el capó esté completamente bien cerrado; si no lo está, puede ocurrir un accidente causado por su apertura repentina cuando el vehículo está en movimiento, lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

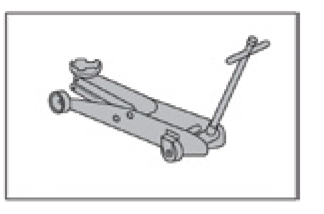
## Parte Delantera



## Parte Posterior

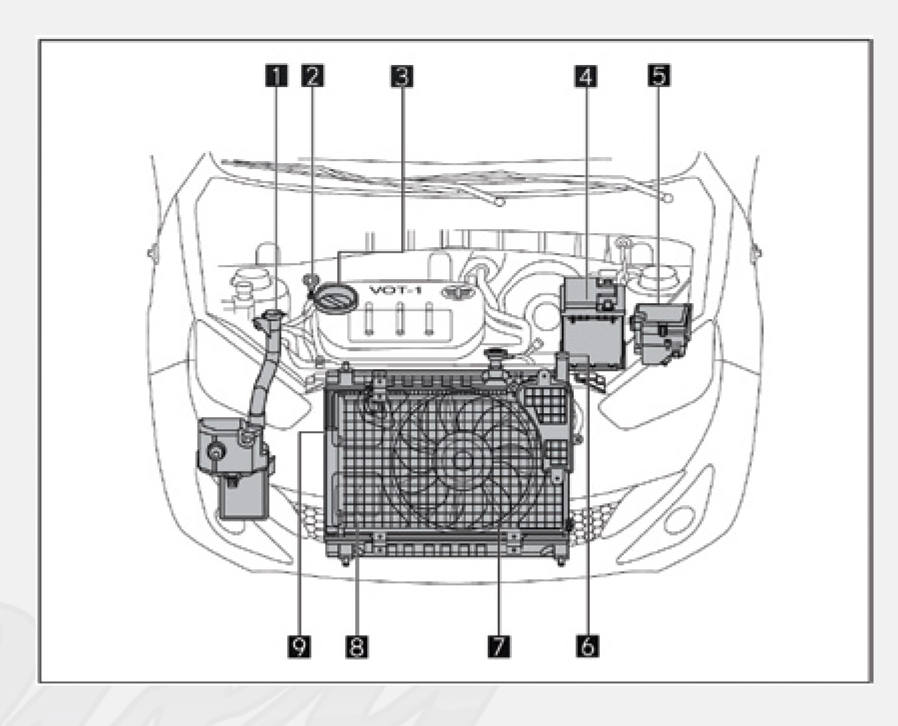


## ADVERTENCIA
**Al levantar el vehículo**
Para reducir la posibilidad de lesiones serias e incluso la muerte, sírvase acatar lo siguiente:
• Levante el vehículo empleando la gata horizontal como se indica en la imagen.



• No use la gata que viene incluida en los accesorios del auto.
• Si sólo emplea la gata horizontal para levantarlo, cuide de no poner ninguna parte de su cuerpo bajo el vehículo. Coloque siempre la gata sobre suelo plano y firme.
• Cuando use la gata para levantar el vehículo, no encienda el motor.
• Estacione el vehículo en suelo plano y firme. Coloque el freno de mano y coloque la palanca de cambios en P (caja automática) o R (manual).
• Asegúrese que la gata horizontal esté colocada en el lugar apropiado en el vehículo, para no dañarlo y evitar que se caiga.
• No levante el vehículo con pasajeros en su interior.
• Cuando el vehículo está en altura, no coloque objetos encima, ni debajo de la gata horizontal.

## Compartimiento del motor




1. Receptáculo del líquido limpiavidrios
2. Medidor del nivel de aceite
3. Tapa para el relleno de aceite
4. Batería
5. Caja de fusibles
6. Receptáculo del refrigerante
7. Ventilador
8. Condensador
9. Radiador

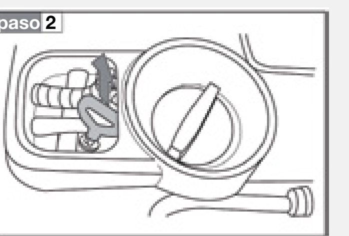


## Aceite del motor

Revise el nivel de aceite con el motor apagado y a temperatura de operación.

## Revisión del aceite del motor

**Paso 1.** Estacione el vehículo sobre terreno nivelado. Apague el motor y espere más de cinco minutos para permitir que el aceite se acumule en la base del motor.



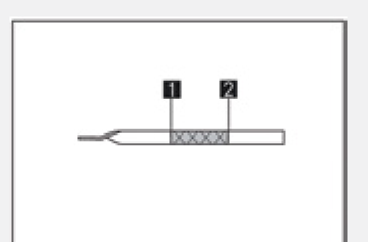

Coloque un trapo en la parte inferior de la varilla medidora de aceite.

**Paso 3.** Limpie la varilla.

**Paso 4.** Inserte la varilla completamente.

**Paso 5.** Coloque un trapo bajo la varilla y retírela para verificar el nivel del aceite.

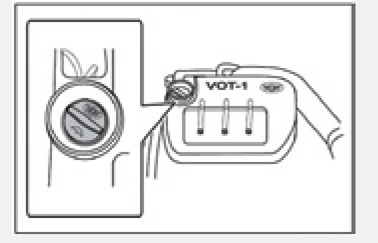
**Paso 6.** Limpie la varilla e insértela por completo nuevamente.




1. Nivel de aceite bajo

2. Nivel de aceite alto (límite)

## Agregue aceite de motor




Si el nivel de aceite es menor o está muy cerca de la marca inferior, proceda a rellenar con la misma marca que el resto del aceite del motor.

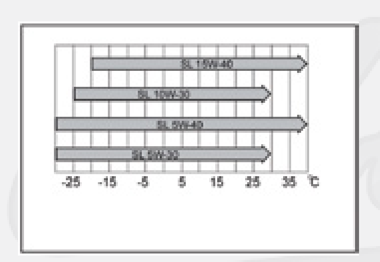
Antes de agregar aceite al motor, sírvase verificar la marca y asegúrese de contar con la cantidad necesaria del producto.

| | |
|---|---|
| Grado del aceite de motor | 15W-40<br>10W-30<br>5W-40<br>5W-30 |
| Artículo | Embudo limpio |

**Paso 1.** Retire la tapa del receptáculo del aceite.
**Paso 2.** Lentamente, agregue el aceite y verifique el nivel con la varilla de medición.
**Paso 3.** Coloque la tapa y atorníllela, girándola en el sentido del reloj.

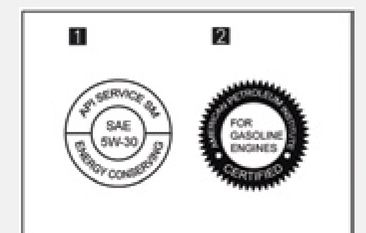
A partir del nivel inferior de la varilla, se necesita alrededor de un litro de aceite para llegar al nivel de aceite correcto.

## Viscosidad recomendada




## Cómo leer la etiqueta del envase del aceite de motor

Algunos envases tienen marcas de registro API para utilizarlas como referencia al momento de elegir el tipo de aceite correcto.




1. Marca de servicio API.
Arriba: Marca de calidad API (Instituto Americano del Petróleo), por ej. SM

Centro: grado de viscosidad SAE, por ej. SAE5W-30

Abajo: "Conserva energía", indica que el aceite posee un mayor rendimiento.

2. Marca de certificación ILSAC (Comité Internacional de Normalización y Aprobación de Lubricantes).



## Consumo del aceite del motor

El consumo de aceite de motor está relacionado con su viscosidad, su calidad y la forma de conducir el vehículo.

Conducir a alta velocidad, acelerar y desacelerar frecuentemente consumen mayor cantidad de aceite.

Un motor nuevo consume más aceite.
Al revisar el consumo, es difícil de comprobar el nivel verdadero del aceite si está muy diluido.

### ADVERTENCIA

**Disposición del aceite de motor usado**
- Evite el contacto con el aceite de motor usado, pues contiene sustancias potencialmente dañinas para la salud, que pueden producir afecciones a la piel como dermatitis y cáncer a la piel.
- Use jabón y agua limpia para lavar cuidadosamente el aceite de motor adherido a la piel.
- No lo bote en la basura doméstica, ni lo vierta en el alcantarillado o en la tierra. Las normas medioambientales exigen que se disponga del aceite de motor usado y del filtro de aceite en forma segura para el medioambiente. Para mayor información sobre su eliminación o reciclaje, sírvase consultar con el CENTRO DE VENTAS FAW , su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO o un taller mecánico calificado.
- No lo deje al alcance de los niños.

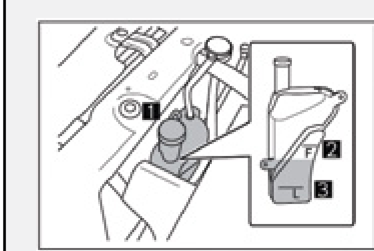
### ATENCIÓN

**Prevenga daños severos al motor**
Revise el nivel de aceite del motor en forma regular.

**Reemplazo del aceite del motor**
Evite salpicar aceite en las piezas del motor.
Evite llenarlo en exceso, para no dañar el motor.
Cada vez que desee rellenar el aceite, asegúrese de medir el nivel del mismo.
Asegúrese que la tapa quede bien cerrada.

## Refrigerante del motor

Si el nivel del líquido refrigerante en el receptáculo está entre las líneas "F" (lleno) y "L" (bajo) mientras se enfría el motor, el nivel se considera normal.




1. Tapa del receptáculo del líquido refrigerante.
2. "F" (lleno)
3. "L" (bajo)
Si el nivel del líquido no sobrepasa la línea "L", es necesario rellenar hasta la línea "F".

## Si el nivel de refrigerante cae al poco tiempo que ha sido rellenado.

Conviene hacer una inspección visual del radiador, de la manguera, de la cubierta del receptáculo, de la tapa del radiador, del interruptor de descarga del agua y de la bomba de agua.

Si no se detectan filtraciones, el CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO deberán testear la presión de la tapa y verificar que no haya filtraciones en el sistema de refrigeración.

## Selección del refrigerante

Durante todo el año se deberá usar líquido refrigerante de efecto prolongado.

Para mayor información, sírvase contactar al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO.

**ADVERTENCIA**

**Motor a alta temperatura**
No quite la tapa del receptáculo del refrigerante.
Al destapar el receptáculo, la presión al interior del sistema de refrigeración puede provocar salpicaduras, causando quemaduras u otras lesiones.

**ATENCIÓN**

**Adición del refrigerante del motor**
El refrigerante está compuesto por una mezcla de agua y un agente anticongelante. La mezcla debe ser en las proporciones correctas para asegurar la correcta lubricación y los efectos de anticorrosión y refrigeración. Recomendamos leer las instrucciones de la etiqueta del agente anticongelante o del refrigerante.

**Si el refrigerante salpica accidentalmente**
Use agua limpia para evitar daños a las piezas del motor o la pintura del vehículo.

## Radiador y condensador

Revise el radiador y el condensador y retire cualquier objeto extraño.

Si hay demasiada suciedad en alguna de las partes o no es posible determinar sus condiciones, recomendamos llevar su vehículo a revisión a CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO.

**ADVERTENCIA**

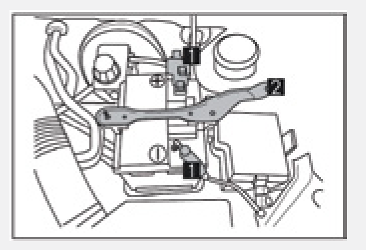
**Motor a alta temperatura**
Para evitar quemaduras, no toque el radiador, ni el condensador.



## Batería

Revise la temperatura según el método siguiente:

**Exterior de la batería**
Asegúrese que los terminales de la batería no presentan corrosión, ni partes sueltas, que no hay grietas y que las abrazaderas están firmes.




1. Terminal
2. Abrazadera de sujeción

**Antes de la carga**
Durante la carga, el hidrógeno generado por la batería es un gas combustible y explosivo. Por lo tanto, debe tenerse en cuenta lo siguiente:

Si la batería montada en el vehículo tiene carga, desconecte la banda de sujeción.

Asegúrese que el contacto del vehículo esté apagado, antes de conectar o desconectar el cable del cargador de la batería.

**ADVERTENCIA**

**Productos químicos en la batería**
La batería contiene ácido sulfúrico tóxico y corrosivo y puede generar hidrógeno inflamable y explosivo. Para reducir los riesgos de lesiones graves e incluso la muerte, se deberá observar lo siguiente:
-Para evitar chispas, no toque los terminales de la batería con herramientas.
-No fume, ni encienda fósforos cerca de la batería.
-Evite salpicar líquido en los ojos, piel o vestimenta.
-No inhale, ni ingiera el líquido de batería.
-Use gafas de seguridad.
No permita que los niños se acerquen a la batería.

**Cargar la batería en un lugar seguro**
La carga de la batería sólo debe hacerse en un lugar abierto. No la cargue en garajes ni en interiores con poca ventilación.

**Medidas de emergencia para manipular el líquido de batería**

**Si por accidente salpica a los ojos:**
Use agua limpia para lavar sus ojos por al menos 15 minutos y luego busque atención médica inmediata. En el camino al hospital siga lavando sus ojos con una esponja o un paño limpio empapado en agua.

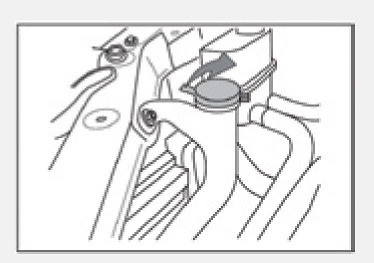
**Si el líquido salpica la piel:**
Lave cuidadosamente y busque atención médica inmediata, si presenta dolor o quemaduras.

**Si salpica sobre la ropa:**
Puede penetrar la tela y afectar la piel. Quítese la prenda afectada inmediatamente y adopte las medidas indicadas anteriormente, si es necesario.

**Si se traga accidentalmente:**
Beba abundante agua o leche y luego ingiera loción de óxido de magnesio, un huevo crudo batido o aceite vegetal y busque atención médica inmediata.

**ATENCIÓN**
**Carga de la batería**
No cargue la batería cuando el motor está en funcionamiento. Asegúrese de apagar todos los accesorios.

## Solución limpiavidrios



Si el limpiavidrios no rocía, revise el nivel y rellene si está bajo.

**ADVERTENCIA**

**Al rellenar con la solución limpiavidrios**
No agregue limpiavidrios si la temperatura del motor es alta o si el motor está funcionando, ya que si salpica sobre el motor, el alcohol que contiene puede causar incendios.

**ATENCIÓN**
Use únicamente solución limpiavidrios. No emplee otros líquidos como agua jabonosa o anticongelante.

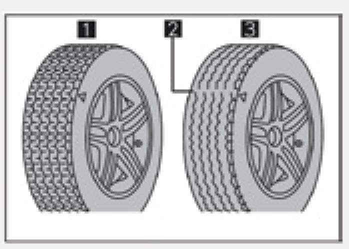
**Dilución de la solución limpiavidrios**
Use agua para diluir la solución de limpieza si es necesario. Lea cuidadosamente la información relativa a la temperatura de solidificación en el receptáculo de almacenamiento de la solución.



## Neumáticos

Reemplace el neumático cuando aparece la marca de desgaste en la banda de rodadura del neumático.

## Revisión del neumático



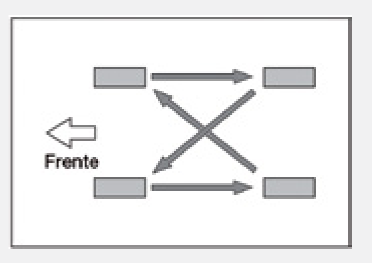

1. Dibujo del neumático nuevo
2. Marca de desgaste del neumático
3. Banda de rodadura gastada

La posición de la marca de desgaste se indica por “TWI” o “▲”. Además está grabada en el costado de cada neumático.

Recuerde revisar las condiciones y la presión del neumático de repuesto.

## Rotación de los neumáticos

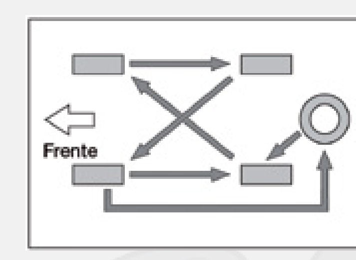
Vehículos con neumáticos en uso diferentes del neumático de repuesto:




Efectúe la rotación según el orden que se muestra en la imagen.

Para que los neumáticos se desgasten en forma pareja y extender su vida útil, FAW recomienda rotarlos cada 10.000km aproximadamente.

## Vehículos con neumáticos iguales




Efectúe la rotación según el orden que se muestra en la imagen.

Para que los neumáticos se desgasten en forma pareja y extender su vida útil, FAW recomienda rotarlos cada 10.000km aproximadamente.

## Cuando reemplazar un neumático

Se deberá reemplazar el neumático cuando:

-El neumático está con cortes, roto, con un arañazo relativamente profundo o hay daños internos.
-Si el neumático pierde aire constantemente y no puede ser reparado debido al tamaño o a la posición de la incisión, o tiene algún otro daño.
Recomendamos contactar al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO en caso de dudas.

## Vida útil del neumático

Los neumáticos empleados por más de 6 años deben ser revisados por mecánicos calificados, aún cuando se usen rara vez, jamás hayan sido usados o no presenten daños notorios.

Cuando la abrasión de banda de rodadura de los neumáticos para nieve alcanza 4mm o más, éste pierde efectividad.

### ADVERTENCIA

**Al inspeccionar o reemplazar un neumático:**
No acatar las siguientes disposiciones puede causar accidentes graves o incluso la muerte, lesiones personales, daños al sistema de transmisión, e influenciar la maniobrabilidad del vehículo.
- No emplee neumáticos de diferentes fabricantes, modelos, patrones de dibujo o nivel de desgaste.
- No use neumáticos que no han sido recomendados por FAW.
- No mezcle neumáticos fabricados con distintas tecnologías, como meridianos, radiales o capa bias. Todos deben ser fabricados con la misma tecnología.
- No mezcle neumáticos para verano, toda estación y de invierno; todos deben ser del mismo tipo.
- No use neumáticos de segunda mano.
- No use neumáticos con condiciones con las que no está familiarizado.

### ATENCIÓN

**Conducir por pavimentos irregulares**
Se deberán extremar las precauciones al conducir sobre ripio o pavimento con baches.

Este tipo de pavimento hace disminuir la presión del neumático, lo que reduce su fuerza de agarre. Además, daña las ruedas y la carrocería en cierta medida.



### ATENCIÓN

**Si el neumático pierde presión al conducir**
No conduzca por un período prolongado, de otro modo el neumático y/o la llanta pueden dañarse seriamente.

## Presión de los neumáticos

Mantenga los neumáticos con la presión correcta; como mínimo verifíquela una vez al mes. Sin embargo FAW le recomienda que la revise cada dos semanas.

## Consecuencias de conducir con la presión de los neumáticos inapropiada

Las consecuencias son las siguientes:

- Mayor consumo de combustible
- Disminución del confort al conducir y menor vida útil del neumático.
- Menor seguridad
- Daños al sistema de transmisión.

Si se hace necesario inflar los neumáticos con frecuencia, entonces debe pedirle a CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO que revise su vehículo.

## Guía de inspección de la presión de los neumáticos

Al revisar la presión de los neumáticos acate las disposiciones siguientes:

- Realice la inspección cuando el neumático está frío. Esto es, el automóvil ha estado estacionado por al menos tres horas o no ha conducido más de 1,5 km.
- Se debe usar un manómetro para medir la presión del neumático. El aspecto que presenta el neumático puede ser engañoso, a veces. Por otra parte, unas libras menos de presión pueden afectar la suavidad al conducir o la maniobrabilidad.
- No desinfle ni descomprima el neumático después de conducir. Es normal que aumente la presión del neumático después de haber conducido.
- Asegúrese que el vehículo no esté cargado en exceso.
- El peso de los pasajeros y del equipaje debe distribuirse en forma pareja para asegurarse que el vehículo esté bien balanceado.

**ADVERTENCIA**

La presión de aire correcta es clave para mantener el rendimiento del neumático; de lo contrario, puede ocurrir lo que se indica a continuación y causar lesiones graves e incluso la muerte.
-Desgaste excesivo.
-Desgaste disparejo.
-Deterioro de la maniobrabilidad.
-Neumáticos desinflados después de sufrir sobrecalentamiento.
-Debilitamiento de la tensión de la pestaña de la llanta.
-Deformación de la rueda y/o separación del neumático de la llanta.
-Daño del neumático debido a las condiciones desfavorables del camino.

**ATENCIÓN**

**Inspección y ajuste de la presión del neumático**

Después de ajustar la presión, recuerde colocar nuevamente la tapa de la válvula del neumático.

Si la válvula no se tapa, puede entrar suciedad o humedad y producir pérdida de aire, lo que podría gatillar un accidente.
Si se ha perdido la tapa de la válvula, reemplácela con una nueva tan pronto sea posible.

## Llantas

Si la llanta está doblada, agrietada o con muestra corrosión, reemplácela; de lo contrario el neumático se puede separar de la rueda y ocasionar la pérdida del control del vehículo.

## Selección de la llanta

Si reemplaza la llanta, debe asegurarse que la nueva tiene la misma capacidad de carga, diámetro, ancho de llanta e inclinación que la original. El CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO disponen de llantas de repuesto y recomiendan no usar las siguientes llantas:

• Llantas de tamaños o tipos diferentes
• Llantas de segunda mano
• Llantas rectificadas

## Llantas de aluminio

Use pernos y llave inglesa especiales para las llantas de aluminio. Luego de conducir 1.600 km y que las llantas han sido rotadas, reparadas o reemplazadas, verifique y confirme que los pernos están bien ajustados.

Cuando use cadenas, evite dañar la llantas de aluminio.
Al efectuar el balanceo de las llantas, sólo use contrapesos originales o producto similar de FAW. En cuanto a herramientas, sólo debe usar martillos plásticos o de goma.



**ADVERTENCIA**

**Desplazamiento de la llanta**

No use llantas diferentes del modelo recomendado por el Manual del Propietario; de lo contrario, el vehículo puede perder el control.

No instale un tubo interno en la llanta con fugas, pues su diseño no lo contempla. No observar este punto puede causar lesiones graves e incluso la muerte.

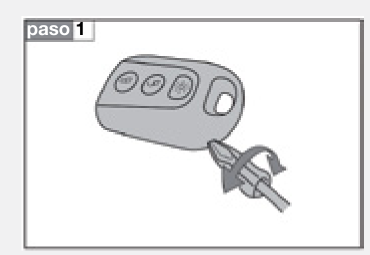
## Llantas

Si la llanta está doblada, agrietada o con muestra corrosión, reemplácela; de lo contrario el neumático se puede separar de la rueda y ocasionar la pérdida del control del vehículo.

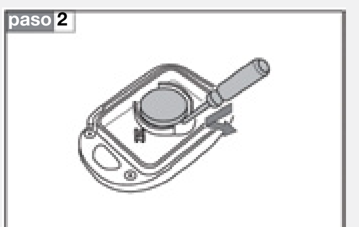
## Pila del control remoto

Si la pila está descargada, reemplácela. Para ello necesita:
• Desatornillador plano (use un paño para el extremo del desatornillador para evitar dañar el control remoto)
• Desatornillador de cruz
• Pila de Litio CR2032

## Reemplazo de la pila




Quite la cubierta




Retire la pila usada.
Inserte la pila nueva y asegúrese que el positivo (+) está hacia abajo.

## Si la pila del control remoto está descargada ocurrirá lo siguiente:

- El control remoto inalámbrico funcionará en forma errática.
- El rango de acción será menor.

**Uso de la pila de litio CR2032**

Cómprela en el CENTRO DE VENTAS FAW, en su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO, en una relojería o en una tienda fotográfica. FAW sólo recomienda usar este modelo de pila o uno similar. Se deberá disponer de la pila usada según la normativa ambiental local.

## ADVERTENCIA

**Reemplazo de pilas y otras piezas**
Colóquelas fuera del alcance de los niños
Las piezas son muy pequeñas, de modo que pueden causar asfixia si son ingeridas por los niños.

## ATENCIÓN

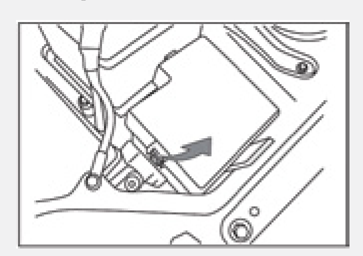
Después de reemplazar la pila, asegúrese que el control remoto funciona correctamente.
Para evitar accidentes:
Limpie sus manos durante la operación para evitar óxido de la pila.
No toque ni mueva ninguna otra pieza del control remoto.
No doble los terminales de la pila.

## Revisión y reemplazo de fusibles

Si alguna de las partes del sistema eléctrico no funciona, es posible que se haya quemado un fusible. Revise el vehículo para detectarlo y reemplazarlo.

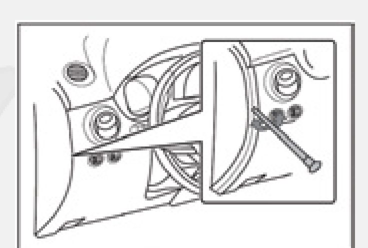
Paso 1. Apague el contacto.
Paso 2. El fusible se encuentra en las posiciones que siguen. Revise según las instrucciones que se dan a continuación.

### Compartimento del motor



Oprima la lengüeta y abra la tapa de la caja.

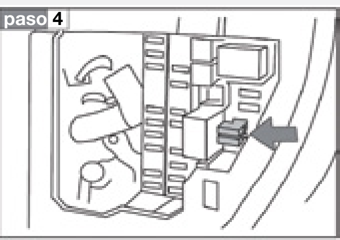
### Costado lateral del tablero de instrumentos



Desmonte la tapa de la caja.



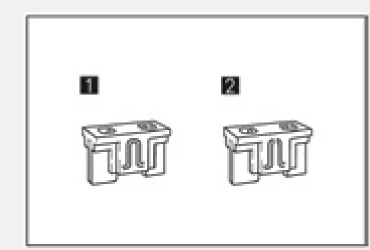
Paso 3. Si hay una falla en el sistema eléctrico, ver el capítulo “Distribución y amperaje nominal de los fusibles” para saber qué fusibles debe revisar.




Use la herramienta para desmontar el fusible.

Paso 5. Revise si el fusible está quemado.

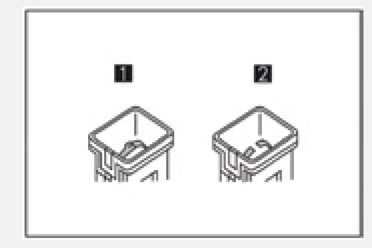
**Tipo A**




1. Fusible normal
2. Fusible quemado

Para reemplazar el fusible quemado, use uno con el mismo amperaje nominal. Puede verificar dicho amperaje nominal en la tapa de la caja de fusibles.

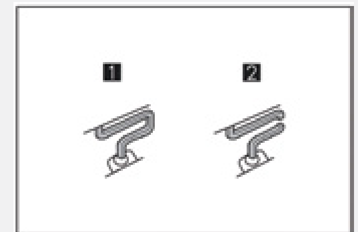
**Tipo B**




1. Fusible normal
2. Fusible quemado

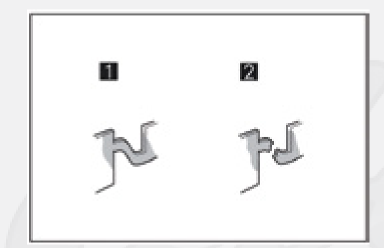
Para reemplazar el fusible quemado, use uno con el mismo amperaje nominal. Puede verificar dicho amperaje nominal en la tapa de la caja de fusibles.

**Tipo C**




1. Fusible normal
2. Fusible quemado
Contacte al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO.

**Tipo D**

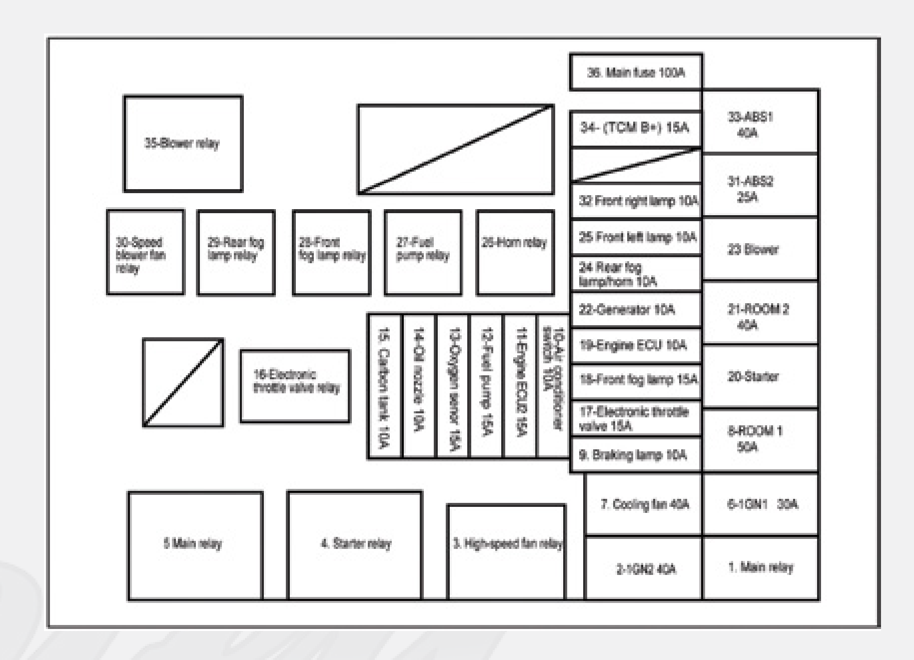




1. Fusible normal
2. Fusible quemado
Contacte al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO.

## Distribución y amperaje nominal de los fusibles

Compartimento del motor




| | Fusible | Amperaje | Circuito |
|---|---|---|---|
| 1 | Main relay | 30A | Relé principal, ECU, sensor de oxígeno, boquilla de aceite, válvula de solenoide del tanque de carbono y bomba de combustible |
| 2 | 1GN2 | 40A | Bobina de encendido, interruptor de encendido, señal de encendido, arranque, limpiaparabrisas y aire acondicionado |
| 3 | High-speed fan relay | - | Motor del ventilador del radiador |
| 4 | Starter relay | - | Motor de arranque |
| 5 | Main relay | - | Bomba de combustible, ECU, boquilla de aceite, sensor de oxígeno y válvula de solenoide tanque de carbono |
| 6 | 1GN1 | 30A | Encendedor, interruptor de encendido, luz de retroceso, TCM, tablero de instrumentos 2, IGS, airbag y alimentación de respaldo |
| 7 | Cooling fan | 40A | Motor del ventilador del radiador |
| 8 | ROOM 1 | 50A | Luz de viraje, relé de los faros, luz interior de la cabina, desempañador trasero y bloqueo de puerta |
| 9 | Brake lamp | 10A | Interruptor de frenos, luz de freno, luz alta de frenos, BCM, ECU del motor y ABSECU |
| 10 | Air conditioner switch | 10A | Interruptor de presión de tres velocidades |

| Fusible | | Amperaje | Circuito |
|---|---|---|---|
| 11 | Electronic throttle | 15A | ECU del motor de arranque |
| 12 | Fuel pump | 15A | Bomba de combustible |
| 13 | Oxygen sensor | 15A | Sensor de oxígeno delantero y Sensor de oxígeno trasero |
| 14 | Oil nozzel | 10A | Boquilla del aceite |
| 15 | Carbon tank | 10A | Válvula de solenoide del tanque de carbono |
| 16 | Electronic throttle valve relay | - | ECU del motor |
| 17 | Electronic throttle valve | 15A | ECU del motor y relé de regulación electrónico |
| 18 | Fog front lamp | 15A | Luz neblinera delantera |
| 19 | Engine ECU 1 | 10A | ECU del motor |
| 20 | Starter | 30A | Motor de arranque |

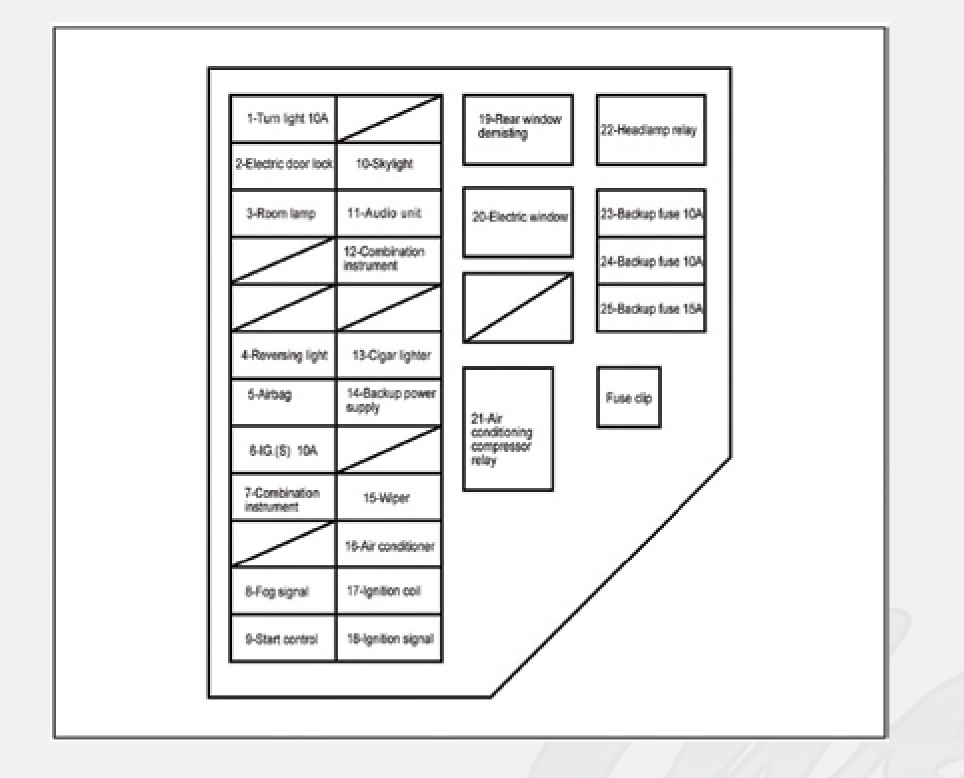


| Fusible | | Amperaje | Circuito |
|---|---|---|---|
| 21 | ROOM 2 | 40A | Tablero de instrumentos, alzavidrios, sunroof y unidad de audio |
| 22 | Generator | 10A | Generador |
| 23 | Blower | 30A | Relé del soplador e interruptor del aire condicionado |
| 24 | Rear fog lamp/horn | 10A | Luz neblinera trasera y relé de la bocina |
| 25 | Front left lamp | 10A | Conjunto del faro izquierdo |
| 26 | Horn relay | - | Bocina |
| 27 | Fuel pump relay | - | Bomba de combustible |
| 28 | Front fog lamp relay | - | Luz neblinera frontal izquierda y luz neblinera frontal derecha |
| 29 | Rear fog lamp relay | - | Luz neblinera trasera |
| 30 | Low-speed fan relay | - | Motor del ventilador del radiador |

| Fusible | | Amperaje | Circuito |
|---|---|---|---|
| 31 | ABS2 | 25A | ABS ECU |
| 32 | Front right lamp | 10A | Conjunto luz derecha frontal |
| 33 | ABS1 | 40A | ABS ECU |
| 34 | (TCM B+) | 15A | TCM |
| 35 | Blower relay | - | Soplador |
| 36 | Main fuse | 100A | Generador |



**Costado del tablero de instrumentos**



| Fusible | | Amperaje | Circuito |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Turn light | 10A | Relé de los faros, interruptor del tablero, ECU del motor, interruptor de la alarma de peligro y BCM |
| 2 | Electric door lock | 20A | BCM |
| 3 | Room lamp | 10A | BCM y luz del maletero |
| 4 | Reversing lamp | 15A | Palanca de cambios, cambio de marcha, TCM, interruptor de retroceso y control del radar de retroceso |
| 5 | Airbag | 10A | ECU del airbag |
| 6 | IG.(S) | 10A | Módulo antirrobo, ABS, control alzavidrios eléctrico, BCM y control sunroof |
| 7 | Combination instrument 2 | 7.5A | Cambio a campo de nieve, módulo de cambio de movimiento, botón de ajuste del nivel del faro delantero, interruptor del freno de mano, tablero de instrumentos, aire acondicionado y relé del compresor |
| 8 | Fog signal | 10A | ECU del motor |
| 9 | Start control | 2A | ECU del motor y relé del motor de arranque |
| 10 | Sunroof (if equipped) | 15A | Control del sunroof |



| Fusible | | Amperaje | Circuito |
| --- | --- | --- | --- |
| 11 | Audio unit | 10A | Radio |
| 12 | Combination instrument 1 | 10A | Interfaz de diagnóstico, tablero de instrumentos, recordatorio de llave, alzavidrios del conductor y módulo antirrobo. |
| 13 | Cigar lighter | 15A | Palanca de cambios, interruptor ajuste espejo retrovisor y radio |
| 14 | Backup power supply (if equipped) | 15A | Alimentación de respaldo |
| 15 | Wiper | 20A | Palanca del limpiaparabrisas, motor del limpiaparabrisas y motor del rociador |
| 16 | Air conditioner | 10A | Relé del compresor del aire acondicionado |
| 17 | Ignition coil | 15A | Bobina de encendido |
| 18 | Ignition signal | 10A | Generador y relé del soplador (ventilador) |
| 19 | Rear window demisting | 30A | BCM |
| 20 | Power window | 30A | Control alzavidrios eléctrico |

| Fusible | | Amperaje | Circuito |
|---|---|---|---|
| 21 | Air compressor relay | - | Compresor del aire acondicionado |
| 22 | Headlamp relay | - | Faros |
| 23 | Backup | 10A | Fusible de Respaldo |
| 24 | Backup | 10A | Fusible de Respaldo |
| 25 | Backup | 15A | Fusible de Respaldo |



## Una vez reemplazado el fusible:

- Si aún así no se enciende la luz del automóvil, debe cambiar la ampolleta y contactar al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO.
- Si el nuevo fusible se quema nuevamente, contacte al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO para que revise el vehículo.

## Si el circuito está sobrecargado:

El fusible puede estar quemado y el cableado con daños.

### ADVERTENCIA

**Evite las fallas en el sistema eléctrico y la ocurrencia de un incendio.**
Acate las siguientes disposiciones, de lo contrario el vehículo puede dañarse o incendiarse o producir lesiones personales.
- No emplee fusibles de amperaje nominal mayor que el especificado, ni ningún otro producto para reemplazar el fusible.
- Sólo use un fusible FAW o un producto del mismo nivel o grado.
- Jamás use un conductor para reemplazar el fusible, aunque sea de forma provisoria, de lo contrario puede dañar el vehículo y producir un incendio.
- No cambie el fusible ni la cubierta del mismo.

### ATENCIÓN

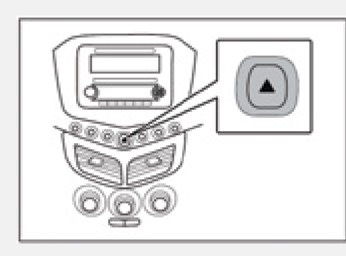
**Antes de reemplazar el fusible**
Solicite al CENTRO DE VENTAS FAW o su SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO una revisión para determinar la razón de la sobrecarga eléctrica y reparar lo antes posible.

# 5. En caso de fallas

## 5-1 Información importante

### Luz de advertencia de peligro

Si el vehículo sufre una falla o un accidente de tráfico, se debe encender la luz de advertencia de peligro.



Presione el interruptor para que todas las luces indicadoras de viraje parpadeen.

Para apagar, presione el interruptor nuevamente.

**ATENCIÓN**
**Evitar descargar la batería.**
Si el motor está apagado y ya no es necesario continuar con la luz de advertencia encendida, es conveniente apagarla para evitar consumir la batería.

### Si es necesario remolcar el vehículo

Si es necesario remolcar el vehículo, FAW recomienda usar un trailer o plataforma del tipo que levanta la carga. La operación debe ser realizada por una empresa especializada en remolque.

Para estos efectos, se deberá emplear una cadena de seguridad. Asimismo, se deberá acatar toda la normativa local, municipal, provincial y nacional.

Si el remolque se realiza desde la parte frontal del vehículo, las ruedas traseras y los ejes del vehículo deberán estar alineados en una posición favorable.

Si las ruedas traseras y los ejes están dañados, use un trailer de remolque del tipo plataforma o de arrastre.

### Antes de remolcar

El daño en la trasmisión se puede manifestar de la siguiente forma:

El motor está funcionando, pero el vehículo no se mueve.
El vehículo presenta un ruido anormal.

Si se da alguno de estos casos, contacte al CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO antes de remolcar el vehículo.



### Remolque de emergencia

Si ante una emergencia no es posible conseguir un trailer de carga, se deberá colocar una cadena o un cable de arrastre para remolcar el vehículo temporalmente. Este método sólo se debe emplear en caminos pavimentados y por distancias cortas.

El conductor deberá estar al volante para operar la dirección y el pedal del freno. Las ruedas, el sistema de transmisión, los ejes, el volante y el freno deberán estar en buenas condiciones.



Gancho de arrastre

### Pasos para el remolque de emergencia

Paso 1. Afloje el freno de mano
Paso 2. Coloque la palanca de cambios en neutro
Paso 3. Coloque el contacto en ACC (motor apagado) u ON (motor encendido).

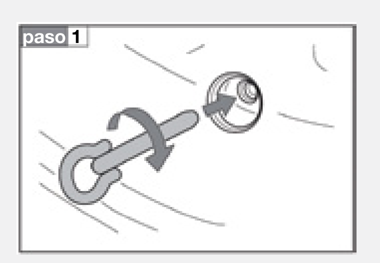
**ADVERTENCIA**
**Durante el remolque**
Debe prestar atención especial al vehículo durante su remolque. Evite el encendido repentino del motor o la conducción errática; de lo contrario, es posible que el trailer o el cable de remolque se vean afectados y no puedan soportar el exceso de fuerza.

Si el motor no enciende, el dispositivo de conducción asistida del freno o del volante no funcionarán, de manera que ambas funciones serán más cansadoras que de costumbre.

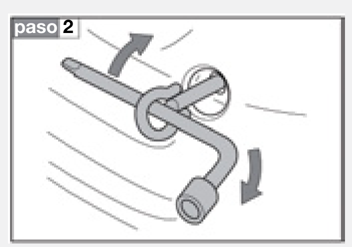
**ATENCIÓN**
**Evite dañar la transmisión (vehículos automáticos)**
No remolque el vehículo por la parte posterior cuando las ruedas delanteras estén apoyadas en el suelo, de lo contrario dañará gravemente la transmisión.

**Cuando remolque el vehículo sin trailer o plataforma (vehículos de transmisión manual)**
No coloque la llave de encendido en LOCK, el volante quedará bloqueado.

## Instalación del gancho de arrastre




Instale el gancho en el orificio y asegúrelo con la mano.

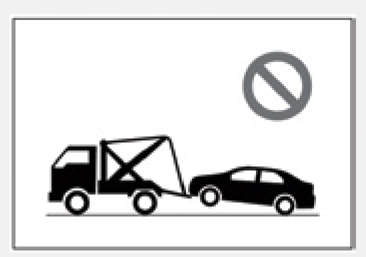



Use la llave de la rueda para apretar el gancho.

**ADVERTENCIA**

**Instalación del gancho de arrastre en el vehículo**
Asegúrese que el gancho está instalado firmemente; de lo contrario se puede soltar durante el remolque y causar un accidente que cause lesiones graves e incluso la muerte.

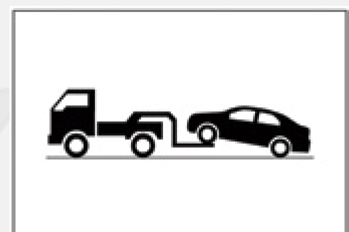
Se prohíbe estrictamente usar un vehículo remolcador tipo grúa para remolcar.



**ATENCIÓN**

**Evite daños a la carrocería de su automóvil**
No se permite usar remolcadores grúas, sin importar si se remolca desde la parte frontal o trasera del vehículo.

Use un trailer de tipo carga para llevar el vehículo por la parte delantera.



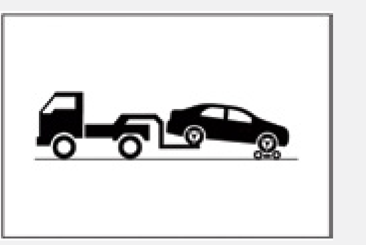
Suelte el freno de mano.



**ATENCIÓN**

**Evite dañar su vehículo**
Cuando levante el vehículo, asegúrese que la parte que está en el suelo tiene la holgura suficiente.
De lo contrario, se puede dañar el vehículo mientras es remolcado.

Use un trailer de tipo carga para remolcar por la parte posterior.



Para vehículos de transmisión automática, use un trolley para colocar bajo las ruedas delanteras.

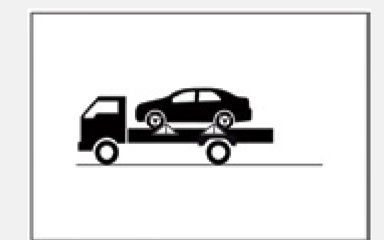
Para vehículos manuales, se recomienda igualmente emplear un trolley bajo las ruedas delanteras.

Si no se cuenta con un trolley, coloque la llave de contacto en ACC y la palanca de cambio en neutro (N).

**ATENCIÓN**

**Evite daños serios a la transmisión (vehículos automáticos)**
No remolque el vehículo desde la parte posterior cuando las ruedas están tocando el suelo.
**Evite daños al vehículo (vehículos manuales)**
No saque la llave de contacto, ni la coloque en posición LOCK, cuando esté remolcando el vehículo.
El sistema de bloqueo de la columna del volante no es suficiente para mantener las ruedas delanteras dirigidas hacia adelante.

Use un remolque de tipo plataforma



Si se emplea un cable o una cadena para remolcar el vehículo, el ángulo debe ser de 45°.

No lo ate demasiado apretado, de lo contrario puede dañarse.

Si el vehículo funciona en forma defectuosa, es decir muestra los siguientes síntomas, contacte al CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO a la brevedad.

## Síntomas observables a simple vista

- Filtración de líquido bajo el vehículo (es normal que escurra líquido luego del funcionamiento del aire acondicionado).
- El panel de instrumentos muestra continuamente temperatura anormalmente alta.

## Ruidos

- Cambio en el ruido de los gases de escape
- Ruido anormal relacionado con el sistema de suspensión.
- Ruido bang o de otro tipo en el motor.

Otros síntomas
- El motor presenta pausas o marcha en forma errática
- La potencia cae notoriamente
- El vehículo se sale de curso notoriamente al frenar
- El vehículo se sale de curso al conducir en pavimento plano
- El freno no funciona; se siente flojo al pisarlo; al presionarlo, llega casi hasta el piso.

## Si se enciende la luz de advertencia o si suena una alarma

Si se enciende alguna luz de advertencia o comienza a parpadear, mantenga la calma y tome las siguientes medidas. Si aparece información en la pantalla, observe las medidas que corresponden a dicha información.



Estacione el vehículo inmediatamente. Si continúa conduciendo puede estar en peligro.
Las advertencias que se indican a continuación indican posibles fallas en el sistema de frenos: Estacione el vehículo inmediatamente y contacte al CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO.

| Representación gráfica | Luz de advertencia | Información detallada |
|---|---|---|
| | Indica falla en el sistema de frenos | Indica fallas graves en el sistema de frenos. |

Estacione el vehículo inmediatamente.
Las advertencias que se indican a continuación indican posibles fallas en el vehículo que pueden provocar accidentes. Estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y contacte al CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO.

| Representación gráfica | Luz de advertencia | Información detallada |
|---|---|---|
| | Luz indicadora de carga de la batería | Indica fallas graves en el sistema de carga del vehículo. |
| | Luz de alarma de la presión de aceite | Indica que la presión de aceite del motor es insuficiente. |

## Deténgase para revisar el vehículo inmediatamente.

Si las causas de las siguientes advertencias y no han sido revisadas debidamente, el sistema puede operar defectuosamente y causar accidentes. Estaciones inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y contacte al CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO.

| Representación gráfica | Luz de advertencia | Información detallada |
|---|---|---|
| | Luz indicadora de falla en el motor | Indica falla en el sistema de control eléctrico del motor.<br>Indica falla en el sistema de control eléctrico de la transmisión automática. |
| | Luz de alarma ABS | Indica una falla en ABS.<br>Indica falla en el sistema de frenos. |
| | Luz indicadora de falla en el airbag | Indica falla en el sistema del airbag.<br>Indica falla en la tensión del cinturón de seguridad. |
| | Luz indicadora de falla en el sistema de enfriamiento | Indica falla en el sistema de enfriamiento |
| | Luz indicadora de alarma antirrobo | Indica falla en el sistema antirrobo. |
| | Luz indicadora de alarma de la transmisión automática | Indica falla en la transmisión automática. |



## Soluciones

Luego de solucionar las fallas según las indicaciones que se dan a continuación, asegúrese de que las luces indicadoras de falla se han apagado.

| Representación gráfica | Luz de advertencia | Solución |
|---|---|---|
| | Avisa que el cinturón de seguridad no está abrochado | Abróchelo |
| | Indica una puerta abierta | Cierre la puerta |

### Alarma sonora*

| Advertencia | Sonido | Solución |
|---|---|---|
| Recordatorio que no se ha retirado la llave de contacto | Condiciones para sonar:<br>-El contacto está apagado.<br>-La llave permanece colocada.<br>-La puerta del conductor está abierta.<br>Ciclo de sonido: alarma continua por 30 segundos (Suena 0,5 segundos y pausa por otros 0,5 segundos) | Retire la llave de contacto antes de cerrar la puerta del vehículo. |
| Avisa que la luz interior de la cabina no ha sido apagada. | Condiciones:<br>-El contacto está apagado.<br>-La llave de contacto no está puesta.<br>-La luz interior no está encendida.<br>-La puerta del conductor está abierta.<br>Ciclo: Sonido continuo | Apague la luz antes de cerrar la puerta del conductor. |
| Alarma de cinturón de seguridad no abrochado | La alarma se dispara en tres frecuencias diferentes de 31 segundos cada una, que se aceran en forma gradual. En total son 93 segundos. Condiciones:<br>-La llave de contacto está en ON.<br>-La velocidad del vehículo es mayor a 18 km/h.<br>El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado. La luz parpadeará con una frecuencia de 1Hz. Colóquese el cinturón de seguridad y se cancelará la alarma. | Apague el contacto o colóquese el cinturón de seguridad.<br>Después de transcurridos los 93 segundos, la alarma se detendrá; alarma reversa |



| Advertencia | Sonido | Solución |
|---|---|---|
| Alarma de freno de mano puesto | Condiciones:<br>-Freno de mano puesto.<br>-La velocidad del vehículo es mayor a 5km/h.<br>Ciclo de alarma (suena por 0,5s y pausa por 0,25s). | Afloje el freno de mano. |
| Aviso de cambio de marcha desde D a marcha 3. | Condiciones:<br>-La llave de contacto está en ON.<br>-La palanca de cambios cambia de D a Marcha 3.<br>El sonido es de dos tiempos, 0,3s y pausa por 0,15s). | |

*Prioridad de sonido de la alarma

| La llave de contacto está en ON. | Encienda el contacto |
|---|---|
| 1. Cinturón de seguridad no abrochado.<br>2. Alarma de freno de mano puesto.<br>3. Alarma de cambio de marcha de D a Tercera. | 1. Recordatorio de llave puesta.<br>2. Recordatorio de luz de posición encendida. |

## Si se pincha un neumático:

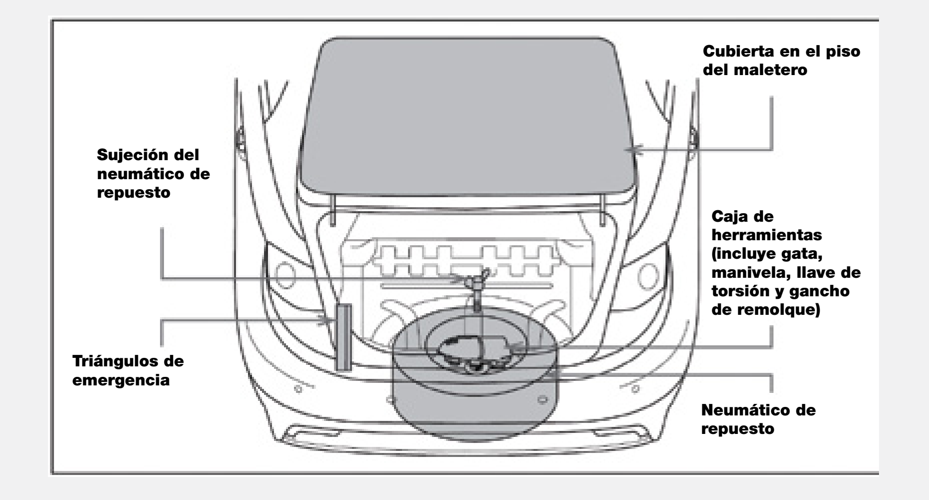
Desmonte el neumático pinchado y reemplácelo por el neumático de repuesto.

## Antes de levantar el vehículo con la gata.

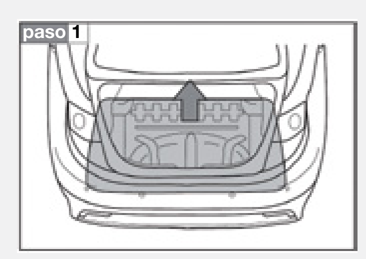
- Estacione el vehículo sobre pavimento firme y plano.
- Coloque el freno de mano.
- Cambie la marcha de la palanca de cambios a P (transmisión automático) o R (transmisión manual).
- Apague el motor.
- Encienda la luz de advertencia de peligro.



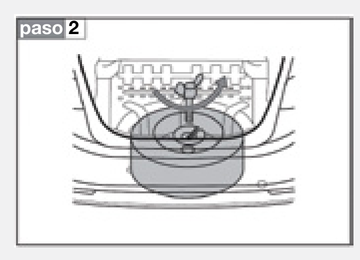
## Posición del neumático de repuesto



## Retiro del neumático de repuesto



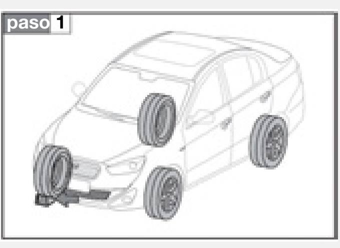

Desmonte la cubierta del piso del maletero.




Suelte el perno de sujeción del neumático de repuesto.

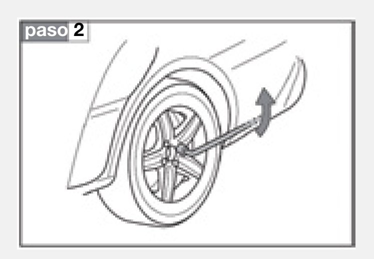


## Reemplazo del neumático pinchado

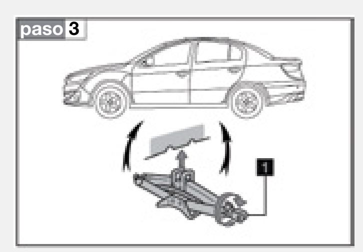



Bloquee el neumático.

| Neumático pinchado | | Posición de la cuña |
|---|---|---|
| Línea delantera | Lado Izquierdo | Neumático del costado derecho trasero Atrás |
| | Lado derecho | Neumático del costado izquierdo trasero Atrás |
| Línea trasera | Lado Izquierdo | Neumático derecho delantero Adelante |
| | Lado derecho | Neumático izquierdo delantero Adelante |

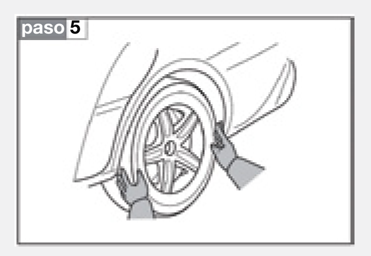



Suelte levemente el perno de la rueda (sólo un giro).




Con la mano, gire la parte 1 de la gata del automóvil hasta que la muesca alcance la posición correspondiente en el vehículo.

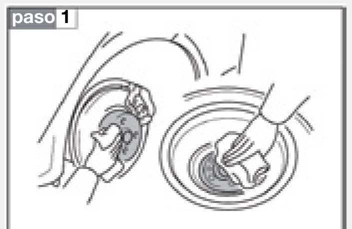
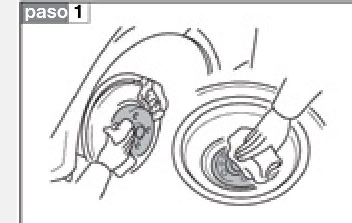
Levante el vehículo lentamente hasta que el neumático abandone el suelo.




Desmonte los pernos y retire el neumático.

Cuando coloque el neumático en el suelo, póngalo de manera que la rueda quede hacia arriba para evitar rayar su superficie.

## Instalación del neumático

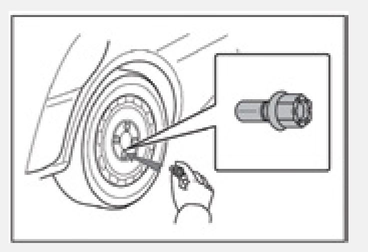

Eliminar la suciedad o los objetos extraños en las partes de la rueda que se enfrentan.

Si hay algún objeto extraño entre las caras de la rueda y del neumático, el perno que une ambas puede quedar suelto y con el movimiento, la rueda puede separarse del vehículo de improviso.



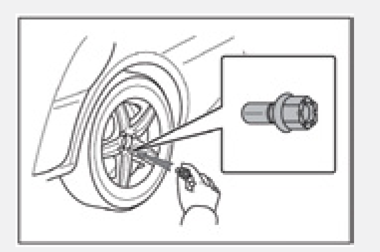
Paso 2. Instale el neumático y con la mano ajuste los pernos de cada rueda uniformemente.

Use una rueda de acero para reemplazar la rueda de aluminio.

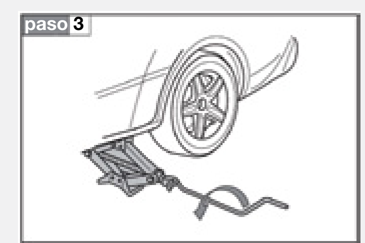


Ajuste los pernos de la rueda hasta que la superficie de la bola entre en contacto con el disco de la rueda de acero.

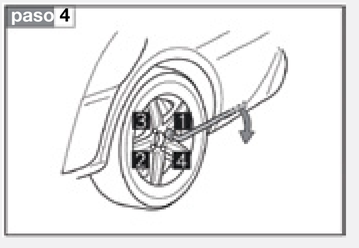
Use una rueda de aluminio para reemplazar a la rueda de aluminio pinchada.



Ajuste los pernos de la rueda hasta que la superficie de la bola entre en contacto con el disco de la rueda de aluminio.




Baje el vehículo.




Apriete con fuerza los pernos de la rueda dos o tres veces de acuerdo con el orden indicado en el diagrama.

Torque de apriete:

(110±10) N•m

Paso 5.
Guarde el neumático pinchado, la gata y todas las herramientas de manera apropiada.

## ADVERTENCIA

**Uso de la gata**

El uso inadecuado de la gata puede causar la caída repentina del vehículo, causando lesiones graves o incluso la muerte.
- La gata debe usarse sólo para el reemplazo del neumático o para instalar o desmontar cadenas en el neumático.
- Sólo se permite el uso de la gata para reemplazar el neumático pinchado. No la use en otros vehículos, ni use una gata que pertenezca a otro vehículo.
- Verifique y confirme que la gata está bien instalada en su posición antes de levantar el vehículo.
- Cuando levante el vehículo, no se acerque demasiado ni se ponga debajo del vehículo en el aire.
- Cuando el vehículo esté en el aire, no encienda ni acelere el motor.
- No levante el vehículo si hay pasajero(s) en su interior.
- Cuando el vehículo esté en el aire, no coloque objetos sobre o debajo de la gata.
- Durante el reemplazo del neumático, no levante el vehículo más de lo necesario.
- Si debe colocarse bajo el vehículo, emplee soportes adicionales para evitar que el vehículo caiga sobre usted.

Preste especial atención cuando está haciendo descender el vehículo. Asegúrese que ningún operador o el personal alrededor del vehículo resulten lesionados.

**Reemplazo del neumático pinchado**

Para reducir el peligro de lesiones, sírvase acatar las disposiciones siguientes, de lo contrario, se pueden soltar los pernos y producir lesiones graves.

- No aplique aceite de motor o grasa lubricante a los pernos de la rueda.
El aceite de motor o la grasa lubricante pueden dañar los pernos o la rueda tipo disco, o aflojar los pernos, causando graves accidentes. Limpie muy bien los pernos retirando todo rastro de aceite o lubricante antes de apernarlos.
- Luego de reemplazada la rueda, use la llave de torsión para apretar los pernos debidamente.

## ATENCIÓN

**No conduzca el vehículo si tiene un neumático pinchado**

En caso de pinchar un neumático, no conduzca el vehículo de manera continua.
Esto puede ocasionar daños graves al neumático y al vehículo, incluso durante distancias cortas, que sean imposibles de reparar.



## 5.2 Medidas a adoptar en caso de emergencias

**Si el motor no enciende considere lo siguiente:**

**Si el motor no tiene problemas, pero aún así no enciende, la causa de la falla puede ser una de las siguientes condiciones.**
- No hay suficiente combustible en el estanque.
Solución: Cargue combustible en el estanque.
- El motor puede tener aceite de motor en exceso.
Solución: Intente encender el motor según los pasos indicados anteriormente.
- Existen fallas en el sistema de apagado del motor.

**El motor enciende a muy bajas revoluciones, las luces de los focos son muy tenues, la bocina suena débilmente.**
La causa de la falla puede ser una de las siguientes condiciones.
- La batería se ha descargado.
- El terminal de la batería está suelto o tiene corrosión.

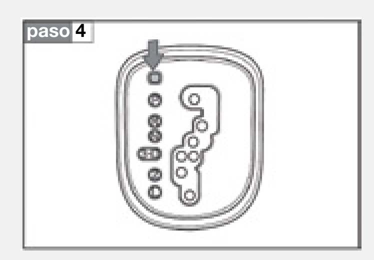
**El motor de encendido no arranca**
La falla eléctrica (es decir, el circuito abierto o un fusible fundido) puede causar una falla en el sistema de encendido del motor.

**El motor de encendido no funciona, las luces y los focos no encienden o la bocina no suena.**
La causa de la falla puede ser una de las siguientes:
- Uno o dos terminales de la batería pueden estar desconectados.
- La batería se encuentra descargada.
Si no se puede eliminar la falla o no tiene claro el procedimiento de reparación, contacte CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO.

**Si falla la palanca de cambios y no se puede poner la Marcha P (vehículos automáticos)**
Si no se puede pasar la marcha de la palanca de cambios después de pisar el freno, puede indicar una falla en el dispositivo de bloqueo de la marcha (es decir el dispositivo que evita la operación accidental de la palanca de cambios). Solicite la revisión del CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO.

A continuación se dan a conocer los pasos a seguir como medidas de emergencia para asegurarse que se pueden pasar las marchas con la palanca de cambios.

Paso 1. Coloque el freno de mano.
Paso 2. Encienda el motor.
Paso 3. Pise el pedal del freno.




Oprima el botón de control del bloqueo de la palanca de cambios.

Presione el botón, ahora podrá pasar la marcha deseada.

## Si se pierde la llave de contacto

Si la llave se pierde o ha sido robada, sírvase proporcionar las llaves adicionales a los técnicos de reparaciones autorizados por FAW tan pronto como sea posible, para reemplazar la llave e invalidar la llave perdida o robada. El cambio o uso ilegal o irregular de las piezas de repuesto sin autorización puede causar fallas en la operación del sistema.

## Si la batería se ha descargado

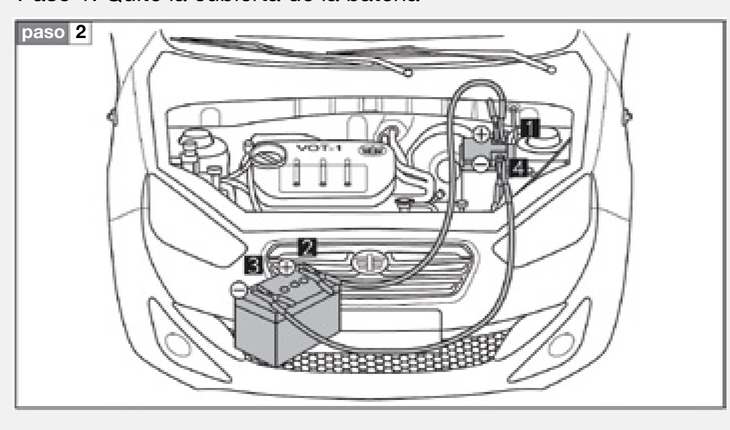
En caso de haberse descargado la batería, siga las siguientes recomendaciones para encender el motor.

Puede contactar al CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO o un taller de reparaciones profesional.



Si tiene un juego de pinzas de cables (o un cable auxiliar) y otro vehículo con una batería de 12V, puede encender el motor siguiendo los siguientes pasos:

Paso 1. Quite la cubierta de la batería




Conecte las pinzas de la siguiente forma:
1. Conecte el terminal positivo (+) de la batería en su vehículo.
2. Conecte el terminal positivo (+) de la batería en el otro vehículo.
3. Conecte el terminal negativo (-) de la batería en el otro vehículo.
4. Conecte el terminal negativo (-) de la batería en su vehículo.

Paso 3. Encienda el motor del otro vehículo y eleve suavemente la velocidad del motor y manténgala por 5 minutos para recargar la batería de su vehículo.
Paso 4. Mantenga la velocidad del motor del otro vehículo y coloque la llave de contacto de su vehículo en ON. Luego encienda el motor del vehículo con la batería descargada.
Paso 5. Una vez que el motor de su vehículo ha encendido, quite el cable en el orden inverso al indicado para conectar.

## Evite que se descargue la batería.

Al apagar el motor, recuerde apagar las luces y el sistema de audio del vehículo.

Cuando conduzca el vehículo a baja velocidad por un período prolongado, (es decir, en un atochamiento de tránsito), apague todo equipo eléctrico que no sea necesario.

## ADVERTENCIA

**Evite la inflamación o la explosión de la batería**
La batería puede emitir gas inflamable. Sírvase acatar las siguientes disposiciones para evitar la inflamación de los gases combustibles.
- Asegúrese que el cable de pinzas está conectado al terminal correcto y que no tocará accidentalmente otras piezas del vehículo.
- No permita que cable contacte el terminal positivo (+) y el negativo (-) en forma simultánea.
- No encienda fuego, no fume ni use fósforos o encendedores cerca de la batería.

**Acerca de la batería**
La batería contiene ácido tóxico y corrosivo, además de plomo y compuesto de plomo. Por lo tanto, se deberán observar las siguientes disposiciones al manipular la batería.
-Al manipular la batería use gafas de seguridad y cuide de no permitir que el ácido de la batería salpique sobre la piel, ropas o sobre el vehículo.
-No se incline sobre la batería.
-Si llega a salpicar líquido de la batería sobre la piel o sobre los ojos, use agua abundante para lavar inmediatamente las partes afectadas y visitar un médico. Antes de visitarlo, use una esponja o un paño húmedo para cubrir las partes afectadas.
-Lave sus manos luego de tocar la batería, su soporte, los terminales y otras partes de éstas.
-No la deje al alcance de los niños.

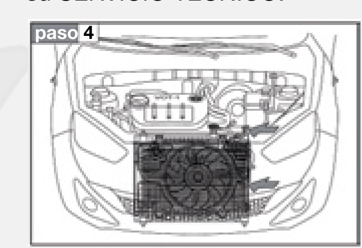
## ATENCIÓN

**Evite daños al vehículo**
No empuje ni encienda el motor del vehículo, pues el convertidor catalítico puede sobrecalentarse y producir un incendio.
**Cuando se emplea el cable con pinzas**
Al conectar o desconectar el cable con pinzas, no permita que el cable y el ventilador se enreden con las correas.

## Si el vehículo se sobrecalienta:

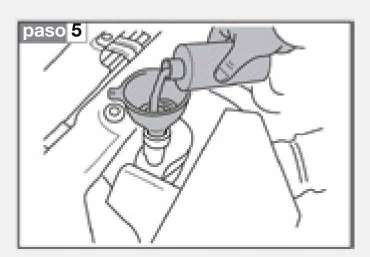
Paso 1. Estacione el vehículo es un lugarseguro.
Paso 2. Revise si hay vapor saliendo del capó.

**Si es así:**
Apague el motor. Al disiparse el vapor, levante cuidadosamente la tapa del compartimento del motor y enciéndalo.
**Si no hay emisión de vapor:**
Deje que el motor siga funcionando y levante con cuidado el capó.
**Si el ventilador no funciona:**
Apague el motor y luego contacte al CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO.




Luego que el motor se ha enfriado, revise el nivel del refrigerante del motor y luego revise si el radiador tiene pérdida de agua.






Agregue líquido refrigerante del motor cuando sea necesario.

Si no hay refrigerante del motor, en caso de emergencia puede emplear agua.

Acuda al CENTRO DE VENTAS FAW y su SERVICIO TÉCNICO más cercano para revisar el vehículo tan pronto sea posible.

## Sobrecalentamiento

Las condiciones siguientes pueden indicar sobrecalentamiento del vehículo:
- El indicador de temperatura del motor entra en la zona marcada en rojo o la potencia disminuye.
- Aparece vapor bajo el capó.

## ADVERTENCIA

**Inspección del problema**
Para evitar accidentes o lesiones, siga las recomendaciones que se indican a continuación.

Si detecta vapor saliendo por debajo el capó, no lo abra hasta que el vehículo se haya enfriado y no salga más vapor. El líquido caliente puede salpicar al levantar el capó y producir graves quemaduras.

Si el motor está en marcha, no se acerque al ventilador ni a la correa de transmisión.

Cuando el motor y el radiador están relativamente caliente, no saque la cubierta del receptáculo del líquido refrigerante; de lo contrario, el refrigerante caliente y el vapor pueden salpicar debido a la presión y causar quemaduras u otro accidente.

## ATENCIÓN

**Al agregar líquido refrigerante**
El refrigerante se debe agregar sólo cuando el motor está frío.
El refrigerante debe agregarse lentamente; si se agrega muy rápido con el motor caliente, puede dañar el motor.

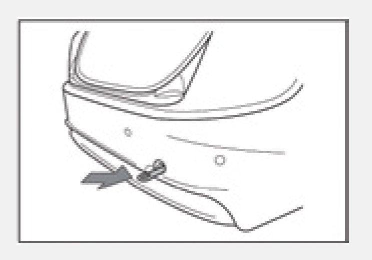
## Si el vehículo queda empantanado

Si la rueda patina o el vehículo queda atrapado en barro, fango o nieve, siga las indicaciones que se dan a continuación:

Paso 1. Apague el motor. Coloque el freno de mano y coloque la palanca de cambios en Marcha P (transmisión automática) o Marcha N (transmisión manual).
Paso 2. Elimine el barro, nieve o arena alrededor de neumático atrapado.
Paso 3. Coloque un ladrillo de madera, una piedra u otro material bajo cada neumático para aumentar el agarre.
Paso 4. Encienda nuevamente el motor.
Paso 5. Coloque la palanca de cambios de Marcha D/Marcha R (transmisión automática) o Primera (1) /Reversa (R) (transmisión manual) y pise con cuidado el acelerador para sacar el vehículo del atasco.

## Gancho de remolque de emergencia

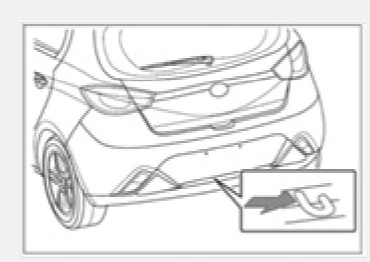
**• Modelo sedán**



Cuando el vehículo queda atascado y no puede moverse, se puede remolcar utilizando el gancho de remolque.

No emplee este vehículo para remolcar otros vehículos.

**• Modelo sedán**





### ADVERTENCIA

**Cuando el vehículo ha quedado atrapado**
Si emplea el método de moverse hacia adelante y hacia atrás para sacar el vehículo del atasco, asegúrese que hay espacio suficiente para no golpear otro vehículo, algún objeto o alguna persona. Debe tener especial cuidado al momento de sacar el vehículo, pues puede impulsarse repentinamente hacia adelante o hacia atrás, con el consiguiente peligro.

**Precaución con la palanca de cambios**
En vehículos automáticos, cuide de no mover la palanca de cambios al pisar el acelerador; de lo contrario la aceleración puede causar un accidente y causar lesiones o incluso la muerte.

### ATENCIÓN

**Evite daños a la transmisión y otras partes del vehículo**
Evite que las ruedas giren en banda. No acelere demasiado el vehículo.
Si después de probar estos métodos, el vehículo sigue atrapado, es posible que necesite la ayuda de un vehículo de remolque.

# 6. Especificaciones del Vehículo

## 6-1. Especificaciones

**Dimensiones**
Códigos de los tipos de vehículos: CA7158 y CA7158A

| | |
|---|---|
| Largo Total | 4,485mm |
| Ancho Total | 1,660mm |
| Altura Total | 1,465mm |
| Suspensión delantera | 873mm |
| Suspensión trasera | 1,087mm |
| Base de la rueda | 2,525mm |
| Banda de rodamiento<br>• Delantera<br>• Trasera | <br>1,429mm<br>1,422mm |
| Distancia al suelo mínimo (carga completa) | 130mm |
| Ángulo de aproximación | 16.6° |
| Ángulo de salida | 18° |
| Número de pasajeros | 5 |

**Peso del vehículo terminado**
Código del tipo de vehículo: CA7158

| | |
|---|---|
| Peso máximo total del vehículo | 1565 kg |
| Peso terminado | 1115 kg |

Código del tipo de vehículo: CA7158A

| | |
|---|---|
| Peso total máximo del vehículo | 1588 kg |
| Peso terminado | 1138 kg |



**Rendimiento del vehículo determinado**
Motor CA4GA5

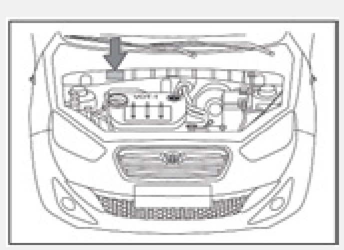
| | |
|---|---|
| Potencia/velocidad nominal | 75kW/6,000rpm |
| Potencia/velocidad neta máxima | 73kW/6,000rpm |
| Torque/velocidad neta máxima | 135Nm/4,400rpm |
| Velocidad máxima del vehículo | 176 km/h |

**Suspensión**

| | |
|---|---|
| Suspensión delantera | Tipo MacPherson |
| Suspensión trasera | Tipo barra de torsión semi-independiente |

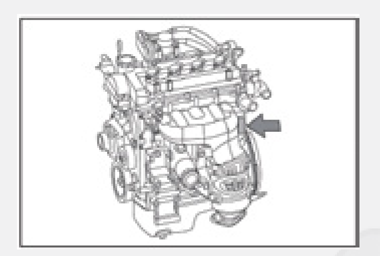
## Identificación del vehículo

### Placa del fabricante



La placa indica la marca, el nombre del fabricante, el número de identificación del vehículo, el tipo de vehículo terminado, el modelo del motor, la potencia neta máxima del motor, el peso total de diseño del motor, el número de asientos, la cilindrada y la fecha de fabricación.

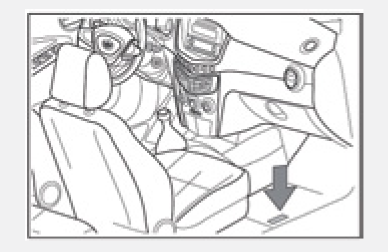
### Motor



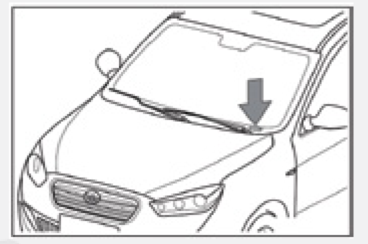
El número del motor está en el cilindro, tal como muestra el diagrama.

## Número de identificación del vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo (VIN) es la marca que identifica legalmente el vehículo y se emplea para registrar a su propietario.



Este número está estampado bajo el asiento del pasajero.



Adicionalmente, está también estampado en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos.



## Motor

| | |
|---|---|
| Modelo | CA4GA5 |
| Tipo | En linea, de cuatro cilindros y cuatro tiempos; enfriado por agua; inyección eléctronica multipunto, tipo gasolina. |
| Diámetro del cilindro y carrera | 73 X 89,4mm |
| Cilindrada | 1.497L |

## Combustible

| | |
|---|---|
| Tipo de combustible | Gasolina sin plomo o gasolina etanol |
| Octanaje | 93 o superior |
| Capacidad del estanque de combustible (nominal): | 48L |

## Sistema de lubricación

| | |
|---|---|
| Volumen del aceite de motor | 4.0L |
| Grado del aceite del motor | 15W-40<br>10W-30<br>5W-40<br>5W-30 |
| Viscosidad del aceite que se recomienda | Rango de temperatura estimada antes del próximo cambio de aceite |

La sigla 5W en el grado de viscosidad del aceite del motor indica su rendimiento en partida en frío. Mientras menor sea el valor antes de la W es más fácil de encender el motor en días fríos.

El número “40” en 15W-40 indica la viscosidad del aceite del motor a temperatura de operación. Los aceites de mayor viscosidad son más adecuados para conducir a alta velocidad o con carga pesada.



## Sistema de refrigeración

| | |
|---|---|
| Volumen | 5,2L |
| Tipo de refrigerante | Refrigerante de acción prolongada para todo el año. |

## Sistema de encendido

| | |
|---|---|
| Marca bujías | DENSO XU22EPR-U |
| Abertura de la bujía | 0,8 ~ 0,9mm |

**ATENCIÓN**

**Bujías de aleación de níquel**

Sólo se debe utilizar bujías de aleación de níquel. No ajuste la abertura de la bujía durante la depuración del motor.

## Sistema de Eléctrico

| | |
|---|---|
| Batería | La batería no necesita mantenimiento |
| Densidad relativa estipulada (20°C) | Carga completa 1,28-1,29 |

## Transmisión Automática

| | |
|---|---|
| Volumen de aceite de la transmisión automática Rellenar después de vaciar (20°C). | 4,591±0,2L |
| Tipo de aceite para transmisión automático | AW-1 |

**ATENCIÓN**

**Aceite de la transmisión automática**

Si se emplea aceite superior a AW-1, se deteriorará el efecto del cambio de marcha o se quemará el disco interno del embrague.

## Transmisión Manual

| | |
|---|---|
| Volumen del aceite (referencia) | 1,75L |
| Tipo de aceite (especificado) | API GL-3 SAE75W/90 (ENEOS, Tianjin) |

**ATENCIÓN**

**Aceite para caja de cambios transmisión manual**

El aceite especificado es el API GL-3 SAE75W/90 (ENEOS, Tianjin). El uso de aceite para la caja de cambios de transmisión manual superior al especificado puede causar ruido y reducir el rendimiento de combustible.

## Embrague

| | |
|---|---|
| Carrera libre del pedal | 3~14mm |
| Tipo de líquido del embrague | C-BF25 |

## Neumáticos y ruedas

| | |
|---|---|
| Modelo de neumático | 195/50R15 82H |
| Presión del neumático con menos de 4 personas, carga completa: | Rueda delantera: 200kPa (29 psi); rueda trasera 200kPa (29 psi)<br>Rueda delantera: 210kPa (30 psi); rueda trasera: 250kPa (36 psi) |
| Dimensión de la rueda | 15x6.OJ |
| Torque de ajuste de los pernos de la rueda | 110±10 N.m |



## Ampolletas

| | Ampolleta | W | Tipo |
|---|---|---|---|
| | Faro delantero | 55 | A |
| | Luz adelantamiento (ampolleta halógena) | 55 | |
| | Luz de distancia (ampolleta halógena) | | |
| | Luz neblinera delantera | 55 | B |
| | Luz de posición delantera | 5 | C |
| | Luz de viraje delantera | 21 | D |
| | Luz de viraje lateral | 5 | C |
| Exterior | Luz de freno | 21 | E |
| | Luz de viraje trasera | 21 | F |
| | Luz de posición trasera | 5 | E |
| | Luz de reversa | 21 | H |
| | Luz neblinera trasera | 21 | G |
| | Luz alta de freno | 3 | J |
| | Reflector reflex trasero | - | - |
| | Luz de la Placa Patente | 5 | C |
| Interior | Luz interior cabina | 10/10 | I |
| | Luz maletero | 5 | C |

| | | | |
|---|---|---|---|
| A: | Ampolleta halógena H7 | B: | Ampolleta halógena H3 |
| C: | Ampolleta de cuña W5W | D: | Ampolleta PY21W (ámbar) |
| E: | Ampolleta P21W/5W | F: | Ampolleta P21W |
| G: | Ampolleta H21W | H: | Ampolleta W21W |
| I: | Ampolleta de cuña W10W | J: | LED |

## Información acerca del combustible

Este vehículo utiliza gasolina sin plomo o gasolina etanol. Para obtener el mejor rendimiento del motor, elija 93 octanos, sin plomo o gasolina etanol.

En cuanto al cumplimiento de los límites y los métodos de medición de emisiones de gases de vehículos livianos (etapa III y IV de China), para asegurar el rendimiento de las emisiones de gases residuales y el diagnóstico de fallas, se recomienda utilizar gasolina con bajo nivel de azufre estipulado en la norma local de cada ciudad.

## Tapa especial para cargar Gasolina sin plomo

Para evitar que se cargue combustible distinto del especificado, sólo la boquilla especial de la bomba de gasolina sin plomo calza con la tapa del estanque de combustible del vehículo.

## Si hay ruidos en el motor

Sírvase contactar al Centro de Ventas FAW y su Servicio Técnico. Si escucha un golpeteo suave y corto durante la aceleración o al subir una pendiente, es normal que ocurra.

**ATENCIÓN**

**Calidad del combustible**

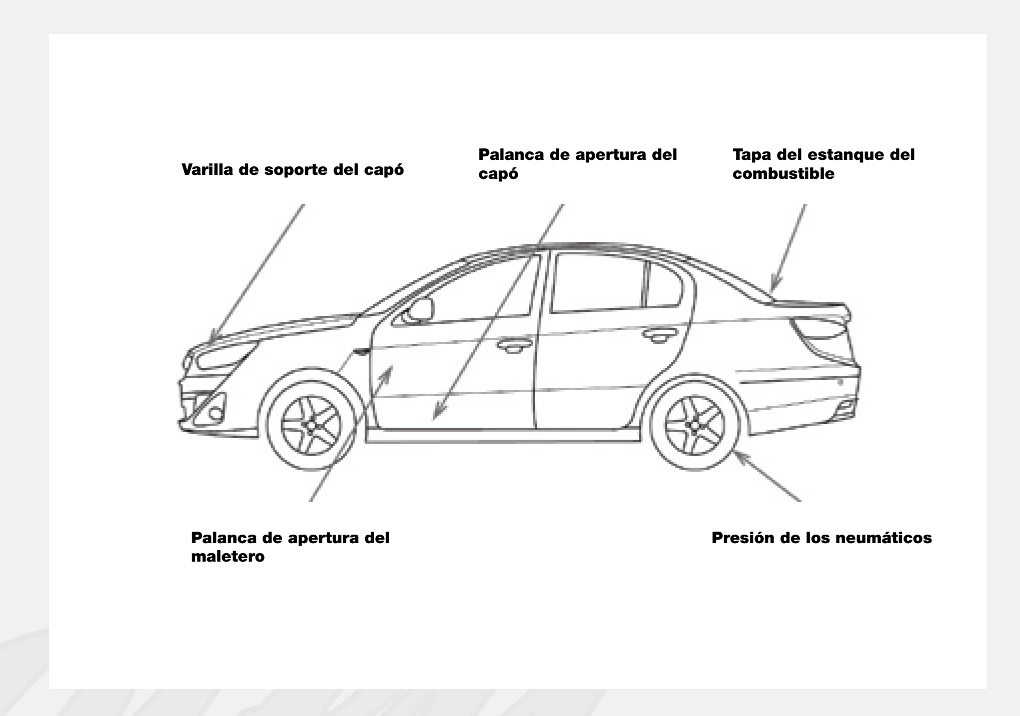
No utilice combustible diferente del especificado, pues se dañará el motor.

No use gasolina con plomo, pues no sólo invalidará el convertidor catalítico, sino que hará fallar el sistema de control de emisiones.



| Lista de abreviaciones | Significados |
|---|---|
| ABS | Sistema antibloqueo de frenos |
| BCM | Módulo de Control de la Carrocería |
| CD | Disco compacto |
| CO | Monóxido de carbono |
| ECU | Unidad de Control del Motor |
| ELR | Retractor con Bloqueo ante Emergencias |
| LCD | Pantalla de cristal líquido |
| LED | Diodo emisor de luz |
| SRS | Sistema de Seguridad Complementario |
| TCM | Módulo de Control de la Transmisión |
| USB | Bus Universal en Serie |
| VIN | Número de Identificación del Vehículo |

## Referencias útiles en la Estación de Servicio






| | |
|---|---|
| Capacidad del estanque de combustible (nominal) | 48L |
| Tipo de combustible | 93 octanos o superior de gasolina sin plomo o gasolina etanol |
| Presión del neumático | P.225 |
| Capacidad del aceite de motor (agregado después de vaciado) | 4.0L |
| Grado del aceite del motor | 15W-40<br>10W-30<br>5W-40<br>5W-30 |
| | SL 15W-40<br>SL 10W-30<br>SL 5W-40<br>SL 5W-30<br>-25 -15 -5 5 15 25 35 ℃<br>**Rango de temperatura estimada antes del próximo cambio de aceite** |

## Lista de herramientas del vehículo

| Representación gráfica | Nombre | Cantidad |
| --- | --- | --- |
| | Gata | 1 |
| | Manivela de la gata | 1 |
| | Llave de torsión | 1 |
| | Gancho de remolque | 1 |
| | Caja de herramientas | 1 |
| | Mordaza | 1 |
| | Triángulo de emergencia | 1 |




www.faw.cl